

Home Projector  
**EMP-TW20**

**Οδηγού χρήσης**



# Πληροφορίες για τα εγχειρίδια και τις επιστημόσεις που χρησιμοποιούνται

## Τύποι εγχειριδίων

Η τεκμηρίωση για το βιντεοπροβολέα EPSON διαιρείται στα ακόλουθα δύο εγχειρίδια. Διαβάστε τα εγχειρίδια με τη σειρά που αναφέρονται παρακάτω.

### 1. Οδηγίες για την ασφάλεια/Όροι διεθνούς εγγύησης

Στο αυτό το εγχειρίδιο περιλαμβάνονται πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του βιντεοπροβολέα και, επίσης, περιλαμβάνονται *οδηγίες για την ασφάλεια, το έντυπο με τους όρους της διεθνούς εγγύησης* και ένα φύλλο ελέγχου αντιμετώπισης προβλημάτων.







Μην παραλείψετε να διαβάσετε σχολαστικά αυτό το εγχειρίδιο πριν να χρησιμοποιήσετε το βιντεοπροβολέα.

### 2. Οδηγός χρήσης (το παρόν εγχειρίδιο)

Ο Οδηγός χρήσης περιέχει πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση του βιντεοπροβολέα, βασικές λειτουργίες, τη χρήση των μενού διαμόρφωσης, την αντιμετώπιση προβλημάτων και τη συντήρηση.

## Επιστημόσεις που χρησιμοποιούνται στον παρόντα Οδηγό χρήσης

### Γενικές πληροφορίες

 <b>Προσοχή:</b>	Υποδεικνύει διαδικασίες που εγκυμονούν κινδύνους τραυματισμού ή βλάβης του βιντεοπροβολέα, εάν δεν ακολουθηθούν σωστά οι οδηγίες.
 <b>Υπόδειξη:</b>	Υποδεικνύει πρόσθετες πληροφορίες και σημεία που ενδέχεται να είναι χρήσιμα σε σχέση με κάποιο θέμα.
	Υποδεικνύει μια σελίδα όπου υπάρχουν χρήσιμες πληροφορίες σχετικά με κάποιο θέμα.
	Υποδεικνύει ότι στο γλωσσάρι όρων υπάρχει μια επεξήγηση της υπογραμμισμένης λέξης ή λέξεων μπροστά από αυτό το σύμβολο. Ανατρέξτε στο "Γλωσσάρι", στο "Παράρτημα".  σελίδα 52
 κ.λπ.	Υποδεικνύει κουμπιά στο τηλεχειριστήριο ή στον πίνακα ελέγχου του βιντεοπροβολέα.
"(Όνομα μενού)"	Υποδεικνύει στοιχεία μενού διαμόρφωσης. Παράδειγμα: "Image (Εικόνα)"-"Color Mode (Κατάσταση προβολής χρωμάτων)"
[ (Όνομα) ]	Υποδεικνύει το όνομα μιας θύρας του βιντεοπροβολέα. Παράδειγμα: [InputA] (Είσοδος A)

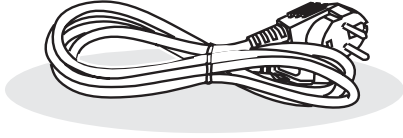
### Σημασία των όρων "μονάδα" και "βιντεοπροβολέας"

Όταν εμφανίζονται οι όροι "μονάδα" ή "βιντεοπροβολέας" στο κείμενο του παρόντος *Οδηγού χρήσης*, ενδέχεται να αναφέρονται σε στοιχεία που αποτελούν αξεσουάρ ή προαιρετικό εξοπλισμό, επιπλέον της βασικής μονάδας του βιντεοπροβολέα.

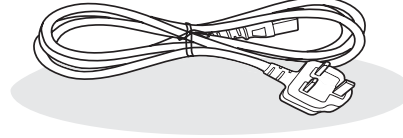
# Έλεγχος των εξαρτημάτων

Κατά την αποσυσκευασία του βιντεοπροβολέα, βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν όλα αυτά τα εξαρτήματα. Εάν κάποιο από τα εξαρτήματα λείπει ή δεν είναι αυτό που πρέπει, επικοινωνήστε με το σημείο αγοράς.

Euro

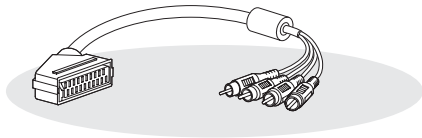
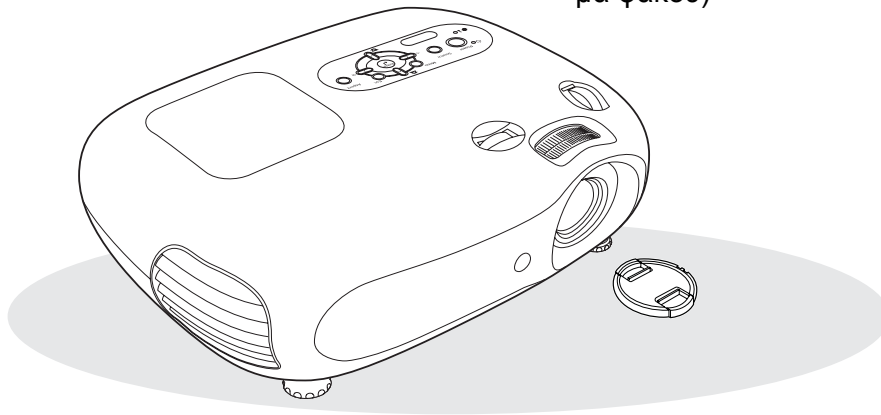


UK

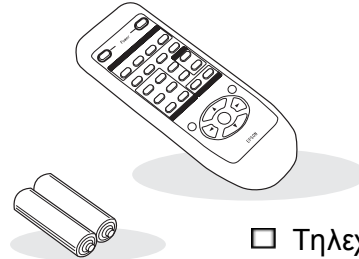


- Καλώδιο ρεύματος (1,8 m)  
Συνδέστε στο βιντεοπροβολέα και σε μια πρίζα.

- Βιντεοπροβολέας (με κάλυμμα φακού)

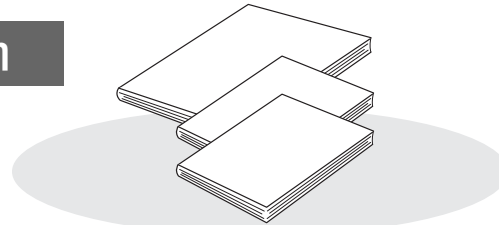


- Προσαρμογέας RGB SCART.  
Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο SCART που διατίθεται στο εμπόριο για να πραγματοποιήσετε τις συνδέσεις όταν προβάλλετε εικόνες βίντεο RGB ή component video.  
\*Σε ορισμένες περιοχές, ενδέχεται να μην συμπεριλαμβάνεται στα αξεσουάρ προσαρμογέας RGB SCART.



- Τηλεχειριστήριο
- Μπαταρίες μαγγανίου AA (2 τεμάχια)  
Τοποθετήστε στο τηλεχειριστήριο.

## Τεκμηρίωση



- Οδηγίες για την ασφάλεια/Όροι διεθνούς εγγύησης
- Οδηγός χρήσης
- Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

\*Σε ορισμένες περιοχές ενδέχεται να μη διατίθεται οδηγός γρήγορης εκκίνησης μαζί με την τεκμηρίωση.

# Πίνακας περιεχομένων

■ Λειτουργίες του βιντεοπροβολέα .....	4	Τηλεχειριστήριο .....	7
■ Ονόματα μερών και λειτουργίες .....	6	Πίσω .....	8
Πρόσοψη / Πάνω πλευρά .....	6	Βάση .....	8
Πίνακας ελέγχου .....	6	■ Εμφάνιση .....	9

## Εγκατάσταση του βιντεοπροβολέα

■ Προετοιμασία .....	10	■ Σύνδεση πηγών εικόνας .....	12
Ρύθμιση του μεγέθους προβολής .....	10	■ Προετοιμασία του τηλεχειριστηρίου .....	14
Ρύθμιση μετατόπισης φακού .....	10	Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο .....	14
Μέθοδοι προβολής .....	11	Χρήση του τηλεχειριστηρίου .....	14

## Βασικές λειτουργίες

■ Έναρξη λειτουργίας και προβολή εικόνων .....	16	Ρύθμιση εστίασης .....	18
Έναρξη λειτουργίας .....	16	Ρυθμίσεις ακριβείας για το μέγεθος της εικόνας (Ρύθμιση ζουμ) .....	18
Επιλογή πηγής εικόνας .....	17	Ρύθμιση θέσης της προβαλλόμενης εικόνας (Μετατόπιση φακού) .....	18
Τερματισμός λειτουργίας .....	17	Διόρθωση κλίσης βιντεοπροβολέα .....	18
■ Ρύθμιση της οθόνης προβολής και της έντασης του ήχου .....	18	Διόρθωση παραμόρφωσης keystone (Keystone) .....	19
		Ρύθμιση της έντασης του ήχου .....	19



## Ρυθμίσεις ποιότητας εικόνας

■ Βασικές ρυθμίσεις ποιότητας εικόνας .....	20	■ Προβολή εικόνων με προκαθορισμένη ποιότητα εικόνας (Λειτουργία μνήμης) .....	24
Επιλογή αναλογιών εικόνας .....	20	Αποθήκευση ρυθμίσεων ποιότητας εικόνας (Αποθήκευση σε μνήμη) .....	24
Επιλογή κατάστασης προβολής χρωμάτων .....	20	Ανάκτηση ρυθμίσεων ποιότητας εικόνας (Ανάκτηση από μνήμη) .....	24
■ Σύνθετες ρυθμίσεις χρωμάτων .....	22		
Skin Tone (Τόνος επιδερμίδας) .....	22		
Colour Temperature (Θερμοκρασία χρωμάτων) .....	22		

## Μενού διαμόρφωσης

■ Λειτουργίες μενού διαμόρφωσης .....	26	"Μενού Setting (Ρύθμιση)" .....	29
Κατάλογος μενού διαμόρφωσης .....	26	"Μενού Reset (Επαναφορά)" .....	33
"Μενού Image (Εικόνα)" .....	28	Χρήση των μενού διαμόρφωσης .....	34

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

■ Επίλυση προβλημάτων .....	35	Όταν οι ενδεικτικές λυχνίες δεν σας βοηθούν .....	37
Κατανόηση των ενδεικτικών λυχνιών .....	35	• Προβλήματα που σχετίζονται με τις εικόνες .....	37
• Όταν η ενδεικτική λυχνία  (προειδοποίησης) είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει .....	35	• Προβλήματα κατά την έναρξη της προβολής .....	42
• Όταν η ενδεικτική λυχνία  (λειτουργίας) είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει .....	36	• Άλλα προβλήματα .....	43

## Παράρτημα

■ Συντήρηση .....	44	■ Προαιρετικά εξαρτήματα .....	48
Καθαρισμός .....	44	■ Κατάλογος απεικονίσεων οθόνης που υποστηρίζονται .....	49
• Καθαρισμός του φίλτρου αέρα και της εισόδου εξαερισμού .....	44	• Component Video .....	49
• Καθαρισμός του περιβλήματος του βιντεοπροβολέα .....	44	• Composite Video/S-Video .....	49
• Καθαρισμός του φακού .....	45	• Βίντεο RGB/Υπολογιστής .....	49
Περίοδοι αντικατάστασης αναλωσίμων .....	45	■ Προδιαγραφές .....	50
• Περίοδος αντικατάστασης φίλτρου αέρα .....	45	Διάταξη καλωδίων RS-232C .....	51
• Περίοδος αντικατάστασης λάμπας .....	45	■ Γλωσσάρι .....	52
Αντικατάσταση αναλωσίμων .....	46	■ Ευρετήριο .....	54
• Αντικατάσταση του φίλτρου αέρα .....	46		
• Αντικατάσταση της λάμπας .....	46		
• Επαναφορά του χρόνου λειτουργίας της λάμπας .....	46		

Εγκατάσταση του βιντεοπροβολέα

Βασικές λειτουργίες

Ρυθμίσεις ποιότητας εικόνας

Μενού διαμόρφωσης

Troubleshooting (Αντιμετώπιση προβλημάτων)

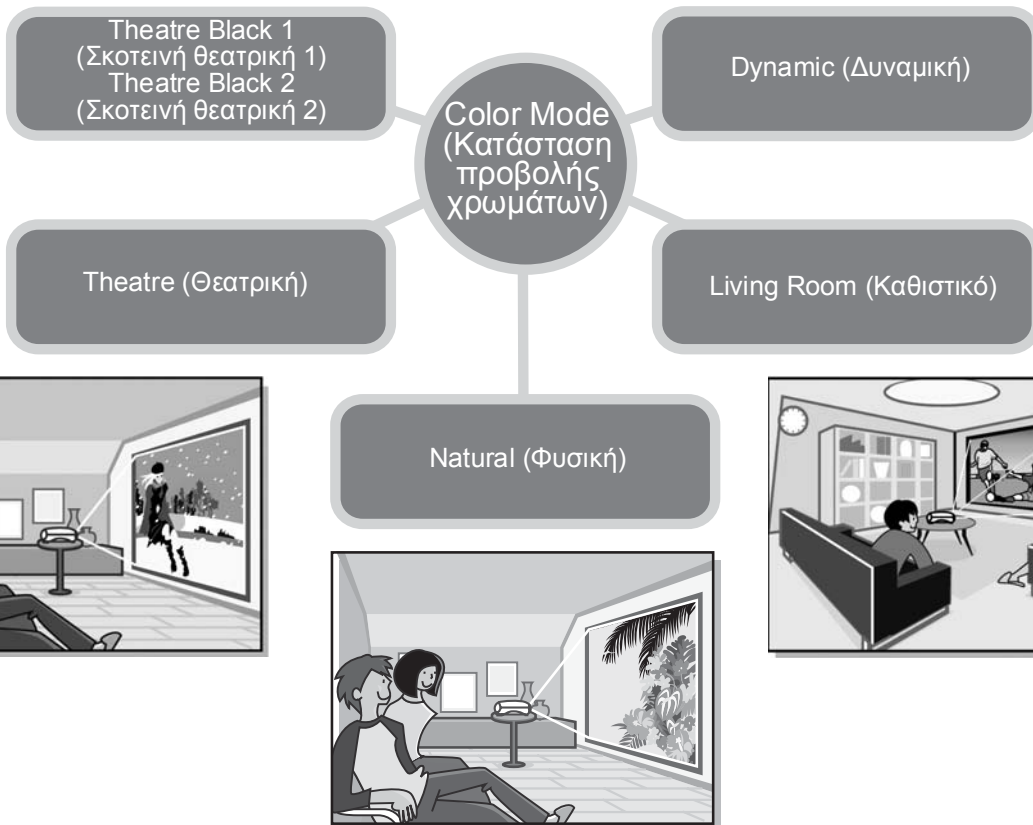
Παράρτημα



## Η εμφάνιση της εικόνας μπορεί να επιλεγεί σύμφωνα με το περιβάλλον προβολής (Color Mode (Κατάσταση προβολής χρωμάτων))

Μπορείτε να προβάλλετε τις ιδανικές εικόνες ανάλογα με τη θέση, επιλέγοντας απλά την επιθυμητή κατάσταση προβολής χρωμάτων από τις παρακάτω έξι προκαθορισμένες καταστάσεις. Δεν απαιτούνται πολύπλοκες ρυθμίσεις χρωμάτων.

Εάν επιλέξετε "Natural (Φυσική)", "Theatre (Θεατρική)", "Theatre Black 1 (Σκοτεινή θεατρική 1)" ή "Theatre Black 2 (Σκοτεινή θεατρική 2)", τότε εφαρμόζεται αυτόματα το κινηματογραφικό φίλτρο Epson που αυξάνει την αντίθεση και ρυθμίζει τους τόνους της επιδερμίδας σε πιο φυσικές αποχρώσεις. 🖱️ σελίδα 20



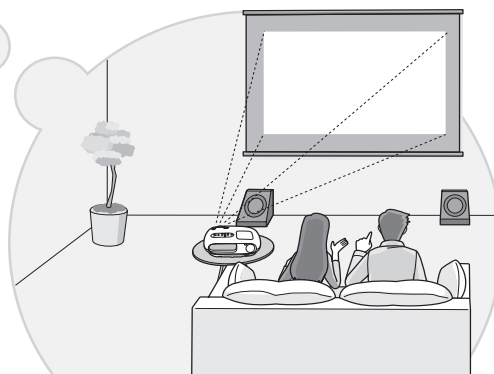
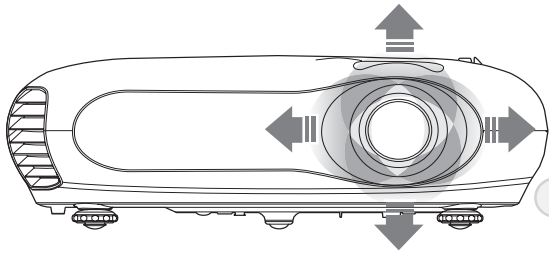
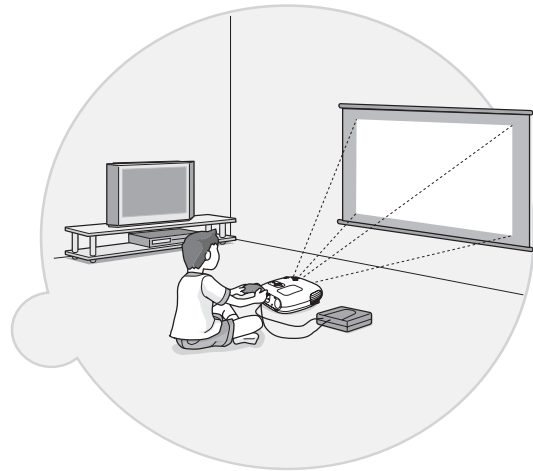
## Σύνθετη ρύθμιση των χρωμάτων

Εκτός από την "Color Mode (Κατάσταση προβολής χρωμάτων)", μπορούν επίσης εύκολα να προσαρμοστούν οι ρυθμίσεις "Color Temp. (Θερμοκρασία χρωμάτων)" και "Skin Tone (Τόνος επιδερμίδας)", ώστε η εικόνα να αποδίδεται σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας. Η ρύθμιση "Color Temp. (Θερμοκρασία χρωμάτων)" μπορεί να προσαρμοστεί έτσι ώστε να λαμβάνετε "θερμές" ή "ψυχρές" αποχρώσεις για το σύνολο των χρωμάτων της εικόνας. Οι τόνοι της επιδερμίδας των ανθρώπων στην εικόνα προσαρμόζονται στις φυσικές αποχρώσεις, με τη βοήθεια του κινηματογραφικού φίλτρου Epson, αλλά μπορούν να ρυθμιστούν περαιτέρω, ανάλογα με τις προτιμήσεις σας, με τη χρήση της λειτουργίας "Skin Tone (Τόνος επιδερμίδας)". 🖱️ σελίδα 22

## ▶ Με λειτουργία μετατόπισης ευρυγώνιου φακού

Η λειτουργία μετατόπισης φακού επιτρέπει την κατακόρυφη και οριζόντια ρύθμιση της θέσης των προβαλλόμενων εικόνων, χωρίς οι εικόνες να παραμορφώνονται.

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει την πραγματοποίηση των ρυθμίσεων του βιντεοπροβολέα με μεγαλύτερη ελευθερία, ακόμη κι αν αυτός είναι αναρτημένος από μια οροφή ή αν βρίσκεται υπό γωνία σε σχέση με την οθόνη. 🖱️ σελίδα 18



## ▶ Με φακό ζουμ, προβολής από μικρή απόσταση (short throw), 1,5x

Για τη ρύθμιση του ζουμ, παρέχεται ένας φακός ζουμ προβολής από μικρή απόσταση (short throw), 1,5x. Οι εικόνες μπορούν να προβάλλονται πάνω σε οθόνη 120" (μόνο οθόνη 16:9), ακόμη και σε απόσταση 3 m περίπου. 🖱️ σελίδα 10

## ▶ Διαθέτει τηλεχειριστήριο που φωσφορίζει

Διαθέτει φωσφορίζον τηλεχειριστήριο, με κουμπιά που φωτίζονται στο σκοτάδι - βολικό για να απολαμβάνετε τις ταινίες σας σε ένα σκοτεινό δωμάτιο. 🖱️ σελίδα 7.

## ▶ Διαθέτει πολλές λειτουργίες ρύθμισης εικόνας

Κάποιες από τις υπόλοιπες διαθέσιμες λειτουργίες είναι:

Μετατροπή προοδευτικής σάρωσης ▶ που σας επιτρέπει να λαμβάνετε εξαιρετικά αποτελέσματα τόσο για εικόνες με πολλή κίνηση όσο και για σταθερές εικόνες. 🖱️ σελίδα 29

•Λειτουργία αναλογιών εικόνας που επιτρέπει την προβολή των εικόνων σε μορφή ευρείας οθόνης. 🖱️ σελίδα 20

•Λειτουργίες μνήμης που επιτρέπουν την αποθήκευση των αποτελεσμάτων των ρυθμίσεών σας και την εύκολη μετέπειτα ανεύρεσή τους με τη χρήση του τηλεχειριστηρίου. 🖱️ σελίδα 24

•Ρύθμιση "Child Lock (Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά)" έτσι ώστε τα παιδιά να μην έχουν τη δυνατότητα να θέσουν κατά λάθος τη συσκευή σε λειτουργία και να κοιτάξουν το φακό. 🖱️ σελίδα 31



## Πρόσοψη / Πάνω πλευρά

- **Πίνακας ελέγχου**  
☛ Δείτε παρακάτω
- **Κάλυμμα λάμπας**  
☛ σελίδα 46  
Αυτό το κάλυμμα ανοίγει για την αντικατάσταση της λάμπας στο εσωτερικό.
- **Είσοδος εξαερισμού**  
☛ Προσοχή:  
Μην αγγίζετε την είσοδο εξαερισμού αμέσως μετά την προβολή ή στη διάρκεια της προβολής, καθώς σε αυτήν αναπτύσσεται υψηλή θερμοκρασία.
- **Περιοχή δέκτη φωτός από το τηλεχειριστήριο**  
☛ σελίδα 14  
Λαμβάνει σήματα από το τηλεχειριστήριο.
- **Δακτύλιος οριζόντιας ρύθμισης φακού** ☛ σελίδα 18  
Μετακινεί το φακό οριζόντια.
- **Δακτύλιος κάθετης ρύθμισης φακού** ☛ σελίδα 18  
Μετακινεί το φακό κάθετα.
- **Δακτύλιος ζουμ** ☛ σελίδα 18  
Ρυθμίζει το μέγεθος της εικόνας.
- **Δακτύλιος εστίασης** ☛ σελίδα 18  
Ρυθμίζει την εστίαση της εικόνας.
- **Κάλυμμα φακού**  
Τοποθετείται όταν δεν χρησιμοποιείται ο βιντεοπροβολέας, για να μη λερωθεί και να μην υποστεί φθορά ο φακός.
- **Μπροστινά ρυθμιζόμενα στηρίγματα** ☛ σελίδα 18  
Εκτείνονται για τη ρύθμιση της γωνίας προβολής έτσι, ώστε ο βιντεοπροβολέας να είναι οριζόντιος όταν τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια.

## Πίνακας ελέγχου

- **Κουμπί Source (Πηγή)** ☛ σελίδα 17  
Επιλέγει την πηγή εικόνας.
- **Κουμπί Power (Λειτουργία)** ☛ σελίδα 16  
Ανάβει και σβήνει το βιντεοπροβολέα.
- **Κουμπί Menu (Μενού)** ☛ σελίδα 34  
Εμφανίζει και κλείνει τα μενού διαμόρφωσης.
- **Κουμπί Esc** ☛ σελίδα 20, 22, 24, 34  
Πατώντας [Esc] κατά την προβολή ενός μενού διαμόρφωσης ή μενού επιλογής, εμφανίζεται το προηγούμενο μενού.
- **Κουμπί Aspect (Αναλογίες εικόνας)** ☛ σελίδα 20  
Επιλέγει τις αναλογίες εικόνας.
- **Ενδεικτική λυχνία  $\psi$  (λειτουργίας)** ☛ σελίδα 36  
Αναβοσβήνει ή ανάβει με διαφορετικά χρώματα υποδεικνύοντας την κατάσταση λειτουργίας του βιντεοπροβολέα.
- **Ενδεικτική λυχνία  $\text{☼} \downarrow$  (προειδοποίησης)** ☛ σελίδα 35  
Αναβοσβήνει ή ανάβει με διαφορετικά χρώματα υποδεικνύοντας προβλήματα στο βιντεοπροβολέα.

- **Κουμπί Enter (Επιλογή)** ☛ σελίδα 20, 22, 24, 34

Κατά την προβολή ενός μενού διαμόρφωσης ή μενού επιλογής, πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε ένα στοιχείο μενού και να συνεχίσετε στην επόμενη οθόνη.

- **▲ / ▴ ▼ / ▾ / Κουμπιά  $\square$**  ☛ σελίδα 19, 20, 22, 24, 34

Χρησιμοποιούνται ως κουμπιά μετακίνησης επάνω/κάτω στα μενού διαμόρφωσης και επιλογής. Εάν τα παραπάνω μενού δεν εμφανίζονται, διορθώστε την παραμόρφωση keystone.

- **◀ / ▶ / Κουμπιά  $\llbracket \rrbracket$**  ☛ σελίδα 19, 22, 34

Χρησιμοποιούνται ως κουμπιά μετακίνησης δεξιά/αριστερά για την επιλογή τιμών ρύθμισης σε μενού διαμόρφωσης. Όταν τα παραπάνω μενού δεν εμφανίζονται, αυτά τα κουμπιά χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση της έντασης του ήχου.



## Τηλεχειριστήριο

Τα κουμπιά για τα οποία δεν παρέχεται περιγραφή λειτουργούν με τον ίδιο τρόπο με τα αντίστοιχα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου του βιντεοπροβολέα. Ανατρέξτε στην ενότητα "Πίνακας ελέγχου" για πληροφορίες σχετικά με αυτά τα κουμπιά.

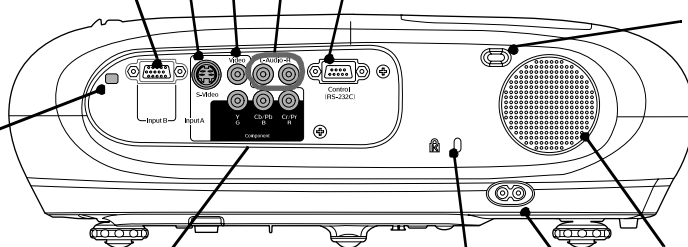
The diagram shows a remote control with various buttons labeled. Callouts point to specific buttons and their functions, often with page references. The buttons are arranged in a grid-like fashion, with some grouped together. The remote has a central navigation pad with an 'Enter' button, and several function buttons like 'Power', 'Source', 'Input A', 'Input B', 'S-Video', 'Video', 'A/V Mute', 'Aspect', 'Still', 'Auto', 'Bright', 'Contrast', 'Color Temp', 'S.Tone', 'Color Mode', 'Memory', 'Menu', 'Esc', 'Keystone', and 'Volume'.

- **Περιοχή εκπομπής φωτός στο τηλεχειριστήριο** (σελίδα 14)  
Εκπέμπει σήματα τηλεχειρισμού.
- **Κουμπιά On/Off** (σελίδα 16)  
Ανάβουν / σβήνουν το βιντεοπροβολέα.
- **Κουμπιά Source (Πηγή)** (σελίδα 17)
  - **Κουμπί InputA (Είσοδος A)**  
Επιλέγει τη θύρα [InputA] (Είσοδος A) του βιντεοπροβολέα για την πηγή εισόδου. Όταν πρέπει να αλλάξετε το σήμα εισόδου σύμφωνα με τον εξοπλισμό που είναι συνδεδεμένος στη θύρα [InputA] (Είσοδος A), επιλέξτε το σωστό σήμα χρησιμοποιώντας το μενού επιλογής. Η αλλαγή θα αντανακλάται στη ρύθμιση "InputA (Είσοδος A)", στο μενού "Input Signal" (Σήμα εισόδου).
  - **Κουμπί InputB (Είσοδος B)**  
Επιλέγει τη θύρα [InputB] (Είσοδος B) του βιντεοπροβολέα για την πηγή εισόδου.
  - **Κουμπί S-Video**  
Επιλέγει τη θύρα [S-Video] του βιντεοπροβολέα για την πηγή εισόδου.
  - **Κουμπί Video (Βίντεο)**  
Επιλέγει τη θύρα [Video] (Βίντεο) του βιντεοπροβολέα για την πηγή εισόδου.
- **Κουμπί Still (Πάγωμα)**  
Το πάτημα αυτού του κουμπιού ακινητοποιεί την εικόνα, πατώντας το πάλι συνεχίζεται η κίνηση.
- **Κουμπί Aspect (Αναλογίες εικόνας)** (σελίδα 20)
- **Κουμπί A/V Mute (Παύση ήχου/εικόνας)**  
Το στιγμιαίο πάτημα αυτού του κουμπιού διακόπτει την εικόνα και τον ήχο, με δεύτερο πάτημα επαναφέρονται.
- **Κουμπιά Picture (Εικόνα)**
  - **Κουμπί Bright (Φωτεινότητα)** (σελίδα 28)  
Ρυθμίζει τη φωτεινότητα.
  - **Κουμπί Contrast (Αντίθεση)** (σελίδα 28)  
Ρυθμίζει την αντίθεση.
  - **Κουμπί Color Temp (Θερμοκρασία χρωμάτων)** (σελίδα 22)  
Επιλέγει τη θερμοκρασία χρωμάτων.
  - **Κουμπί S.Tone (Τόνος επιδερμίδας)** (σελίδα 22)  
Ρυθμίζει του τόνους της επιδερμίδας των ανθρώπινων μορφών στις εικόνες.
  - **Κουμπί Color Mode (Κατάσταση προβολής χρωμάτων)** (σελίδα 20)  
Επιλέγει την κατάσταση προβολής των χρωμάτων.
  - **Κουμπί Memory (Μνήμη)** (σελίδα 24)  
Ανακτά αποθηκευμένες μνήμες.
- **Κουμπί Menu** (σελίδα 34)
- **Κουμπί Auto (Αυτόματη ρύθμιση)** (σελίδα 29)  
Ρυθμίζει αυτόματα τις εικόνες βίντεο RGB και τις εικόνες αναλογικού σήματος RGB από υπολογιστές για τη βέλτιστη απεικόνιση.
- **Κουμπί Keystone** (σελίδα 19)
- **Κουμπί Volume (Ένταση)** (σελίδα 19)  
Ρυθμίζει την ένταση του ήχου
- **Κουμπί Esc** (σελίδα 20, 22, 24, 34)
- **Κουμπί Enter (Επιλογή)** (σελίδα 20, 22, 24, 34)
- **Κουμπί** (σελίδα 20, 22, 24, 34)

**Υπόδειξη:** Τα κουμπιά φωσφορίζουν. Σε φυσικό ή τεχνητό φωτισμό, απορροφούν φωτεινή ακτινοβολία και στο σκοτάδι εκπέμπουν φως.

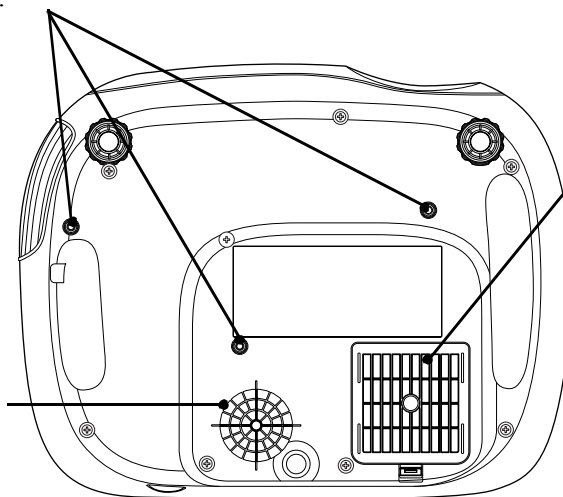
## Πίσω

- Θύρα εισόδου [Video] (Βίντεο)**  
 ☛ σελίδα 12  
 Για τη σύνδεση με θύρες βίντεο γενικής χρήσης άλλου εξοπλισμού βίντεο.
- Θύρα εισόδου [S-Video]**  
 ☛ σελίδα 12  
 Χρησιμοποιείται για σήμα εισόδου S-Video προς το βιντεοπροβολέα από άλλο εξοπλισμό βίντεο.
- Θύρα [InputB] (Είσοδος B)**  
 ☛ σελίδα 12  
 Συνδέεται στη θύρα RGB υπολογιστή.
- Περιοχή δέκτη φωτός από το τηλεχειριστήριο**  
 ☛ σελίδα 14  
 Λαμβάνει σήματα από το τηλεχειριστήριο.
- Θύρα [InputA] (Είσοδος A)** ☛ σελίδα 12  
 Για τη σύνδεση με τις θύρες component video (YCbCr ή YPbPr) ή τις θύρες RGB άλλου εξοπλισμού βίντεο.
- Θύρα εισόδου [Audio] (Ήχος)** ☛ σελίδα 12  
 Αυτές οι θύρες χρησιμοποιούνται για σήματα εισόδου ήχου από συνδεδεμένο εξωτερικό εξοπλισμό. Λειτουργούν ως κοινές θύρες για βίντεο / υπολογιστή, συνεπώς, όταν χρησιμοποιούνται δύο ή περισσότερες συσκευές εξωτερικού εξοπλισμού, θα πρέπει να αποσυνδέετε τη μία συσκευή για συνδέσετε να την άλλη ή να χρησιμοποιήσετε έναν επιλογέα ήχου (διατίθενται στο εμπόριο).
- Θύρα [Control (RS-232C)] (Έλεγχος (RS-232C))**  
 Συνδέει το βιντεοπροβολέα με υπολογιστή μέσω καλωδίου RS-232C. Αυτή η θύρα προορίζεται για τον έλεγχο της συσκευής και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από τον πελάτη.
- Διακόπτης ανοίγματος καλύμματος λάμπας**
- Ηχείο**
- Είσοδος παροχής ρεύματος**  
 ☛ σελίδα 16  
 Για τη σύνδεση του καλωδίου ρεύματος.
- Κλειδώμα ασφαλείας (K)**  
 ☛ σελίδα 53

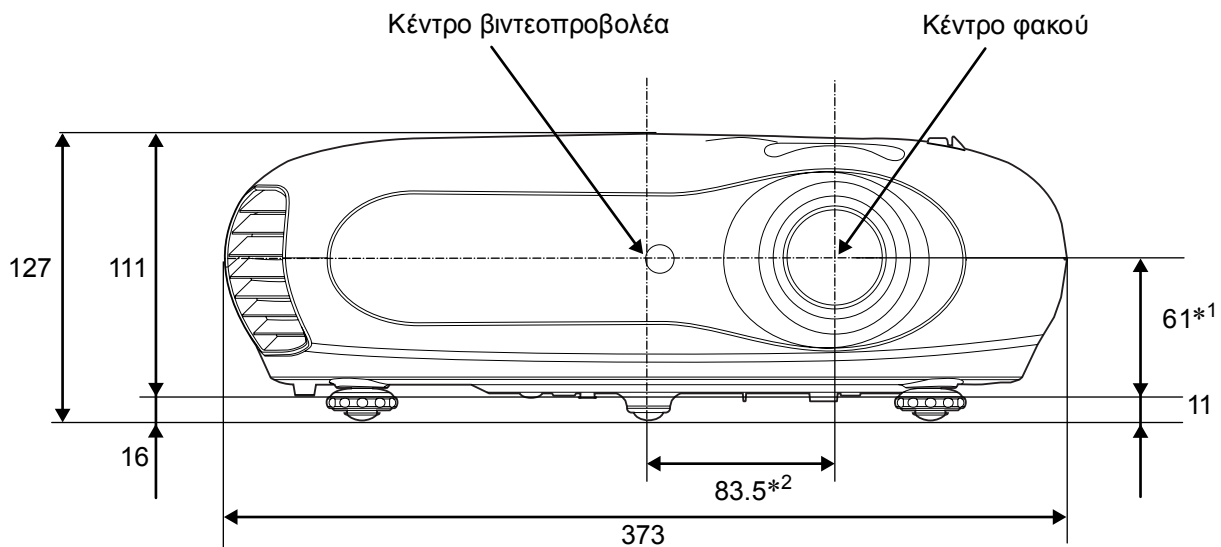


## Βάση

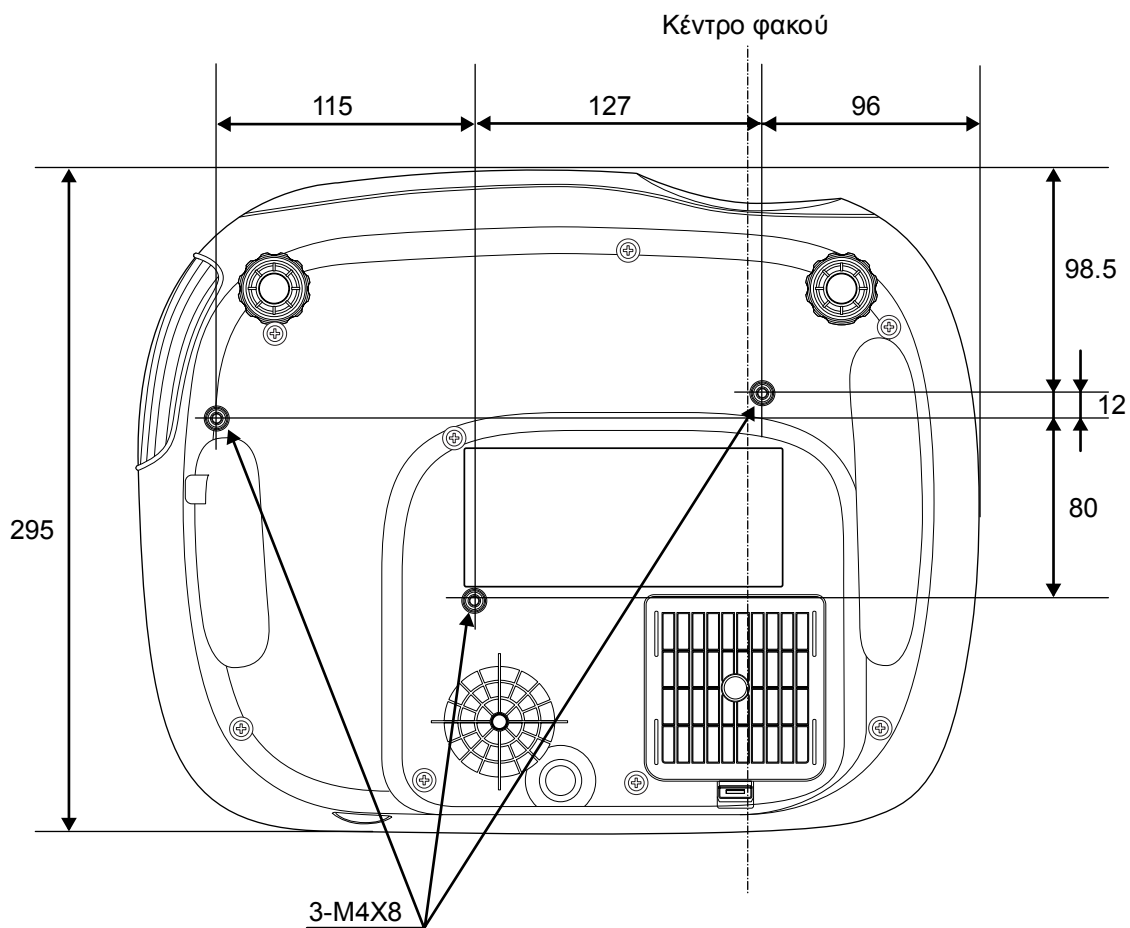
- Σημεία σύνδεσης βραχίονα ανάρτησης (3 σημεία)** ☛ σελίδα 48  
 Εγκαταστήστε το προαιρετικό στήριγμα οροφής κατά τη στερέωση του βιντεοπροβολέα σε οροφή.
- Είσοδος εξαερισμού**  
 ☛ σελίδα 44  
 Πρέπει να καθαρίζεται περιοδικά.
- Φίλτρο αέρα (είσοδος εξαερισμού)**  
 ☛ σελίδα 44, 46  
 Εμποδίζει την απορρόφηση σκόνης και άλλων σωματιδίων στο εσωτερικό του βιντεοπροβολέα. Πρέπει να καθαρίζεται περιοδικά.



# Εμφάνιση



- \*1 Απόσταση από το κέντρο του φακού έως το σημείο στερέωσης του βραχίονα ανάρτησης  
(Δυνατότητα μετατόπισης φακού: έως 3,4 mm κάθετα)
- \*2 Απόσταση από το κέντρο του φακού έως το κέντρο του βιντεοπροβολέα  
(Δυνατότητα μετατόπισης φακού: έως 3,0 mm οριζόντια)

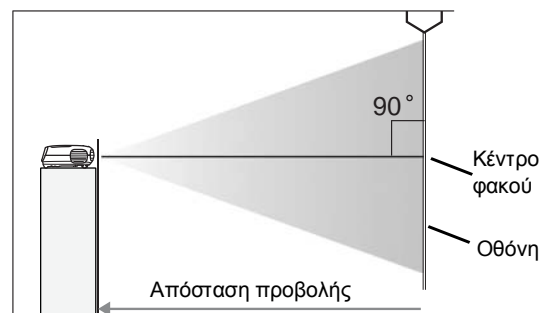


Μονάδες: mm

## Ρύθμιση του μεγέθους προβολής

Το μέγεθος της προβαλλόμενης εικόνας καθορίζεται βασικά από την απόσταση από το φακό του βιντεοπροβολέα έως την οθόνη.

- Προσοχή:**
- Φροντίστε να διαβάσετε το ξεχωριστό έντυπο *Οδηγίες για την ασφάλεια/Όροι διεθνούς χρήσης* πριν εγκαταστήσετε το βιντεοπροβολέα.
  - Μην τοποθετείτε το βιντεοπροβολέα σε όρθια θέση. Μπορεί να προκληθεί ζημιά.




Το ύψος από το κέντρο του φακού έως το κάτω μέρος της οθόνης θα διαφέρει ανάλογα με τη ρύθμιση μετατόπισης του φακού.

Χρησιμοποιώντας ως αναφορά τον παρακάτω πίνακα, τοποθετήστε το βιντεοπροβολέα έτσι ώστε οι εικόνες να προβάλλονται πάνω στην οθόνη στο βέλτιστο μέγεθος.

Οι τιμές αυτές θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ως οδηγός για την προετοιμασία του βιντεοπροβολέα.

Μονάδες: cm		Μονάδες: cm		Μονάδες: cm		Μονάδες: cm	
Μέγεθος οθόνης 16:9		Απόσταση προβολής		Μέγεθος οθόνης 4:3		Απόσταση προβολής	
		Ελάχιστη (Ρύθμιση ζουμ: Ευρυγώνιος)	Μέγιστη (Ρύθμιση ζουμ: Τηλεφακός)			Ελάχιστη (Ρύθμιση ζουμ: Ευρυγώνιος)	Μέγιστη (Ρύθμιση ζουμ: Τηλεφακός)
30"	66X37 (26X15)	73-111 (2.4-3.7)		30"	61X46 (24X18)	90-136 (2.9-4.5)	
40"	89X50 (35X20)	99-149 (3.2-4.9)		40"	81X61 (32X24)	121-183 (4.0-6.0)	
60"	130X75 (51X28)	149-225 (4.9-7.4)		60"	120X90 (47X35)	183-276 (6.0-9.0)	
80"	180X100 (71X39)	200-301 (6.6-9.9)		80"	160X120 (63X47)	245-369 (8.0-12.1)	
100"	220X120 (87X47)	251-377 (8.2-12.4)		100"	200X150 (79X59)	307-462 (10.1-15.2)	
120"	270X150 (106X59)	301-453 (9.9-14.9)		120"	240X180 (94X71)	369-555 (12.1-18.2)	
150"	330X190 (130X75)	377-567 (12.4-18.6)		150"	300X230 (118X91)	462-694 (15.1-22.8)	
200"	440X250 (173X98)	504-757 (16.5-24.8)		200"	410X300 (161X118)	617-927 (20.2-30.4)	
300"	660X370 (260X146)	757-1137 (24.8-37.3)		300"	610X460 (240X181)	927-1392 (30.4-45.7)	

## Ρύθμιση μετατόπισης φακού

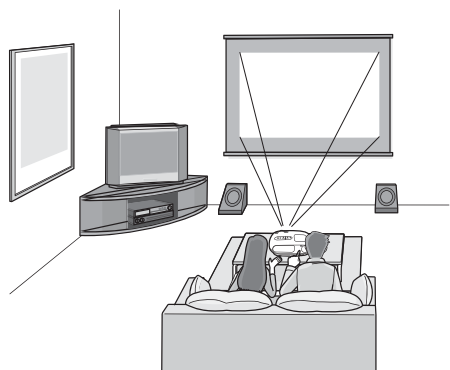
Ο δακτύλιος μετατόπισης φακού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την τοποθέτηση της εικόνας και είναι ιδιαίτερα χρήσιμος όταν χρησιμοποιείτε το βιντεοπροβολέα στις εξής θέσεις:  σελίδα 18

- Αναρτημένο από την οροφή
- Μια οθόνη που βρίσκεται ψηλά
- Ο βιντεοπροβολέας βρίσκεται στο πλάι έτσι ώστε να μπορεί κάποιος να βλέπει την οθόνη όταν κάθεται ακριβώς μπροστά από αυτή
- Ο βιντεοπροβολέας είναι τοποθετημένος πάνω σε ράφι, κλπ.

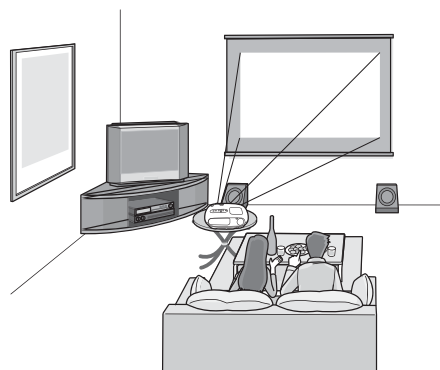
Όταν ρυθμίζετε τη θέση μιας εικόνας χρησιμοποιώντας το δακτύλιο μετατόπισης φακού, είναι πολύ δύσκολο να εμφανιστεί παραμόρφωση της εικόνας, διότι η διόρθωση μετατόπισης φακού ρυθμίζεται οπτικά.

## Μέθοδοι προβολής

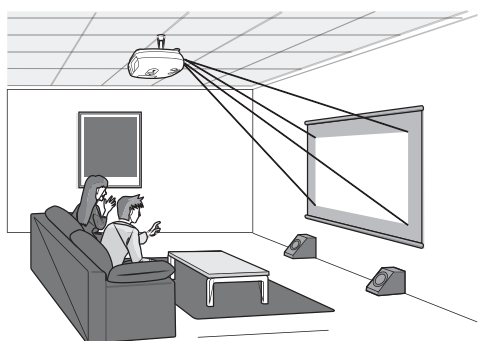
### Κατά την προβολή εικόνων ακριβώς μπροστά



### Κατά την προβολή από το πλάι της οθόνης

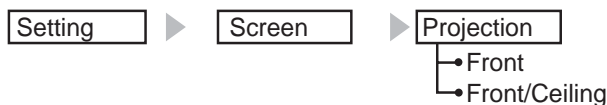


### Κατά την προβολή από οροφή

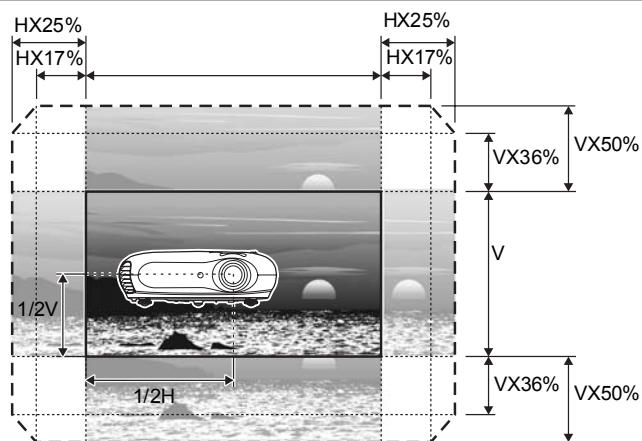


Όταν ο βιντεοπροβολέας είναι αναρτημένος από οροφή, θα πρέπει να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του μενού διαμόρφωσης.

#### Μενού διαμόρφωσης



- Υπόδειξη:**
- Αποφεύγετε την τοποθέτηση του προβολέα σε θέσεις όπου υπάρχει πολλή σκόνη, όπως υπνοδωμάτια. Καθαρίζετε το φίλτρο αέρα τουλάχιστον κάθε 3 μήνες. Καθαρίζετε το φίλτρο αέρα πιο συχνά, αν χρησιμοποιείτε το βιντεοπροβολέα σε χώρους με πολλή σκόνη.
  - Εάν ο βιντεοπροβολέας στερεώνεται σε τοίχο, αφήστε μια απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ του βιντεοπροβολέα και του τοίχου.
  - Για την ανάρτηση του βιντεοπροβολέα από την οροφή, απαιτείται ειδική μέθοδος εγκατάστασης. Απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς, εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη μέθοδο εγκατάστασης.



Τυπική θέση προβολής (κεντρική θέση για μετατόπιση φακού)

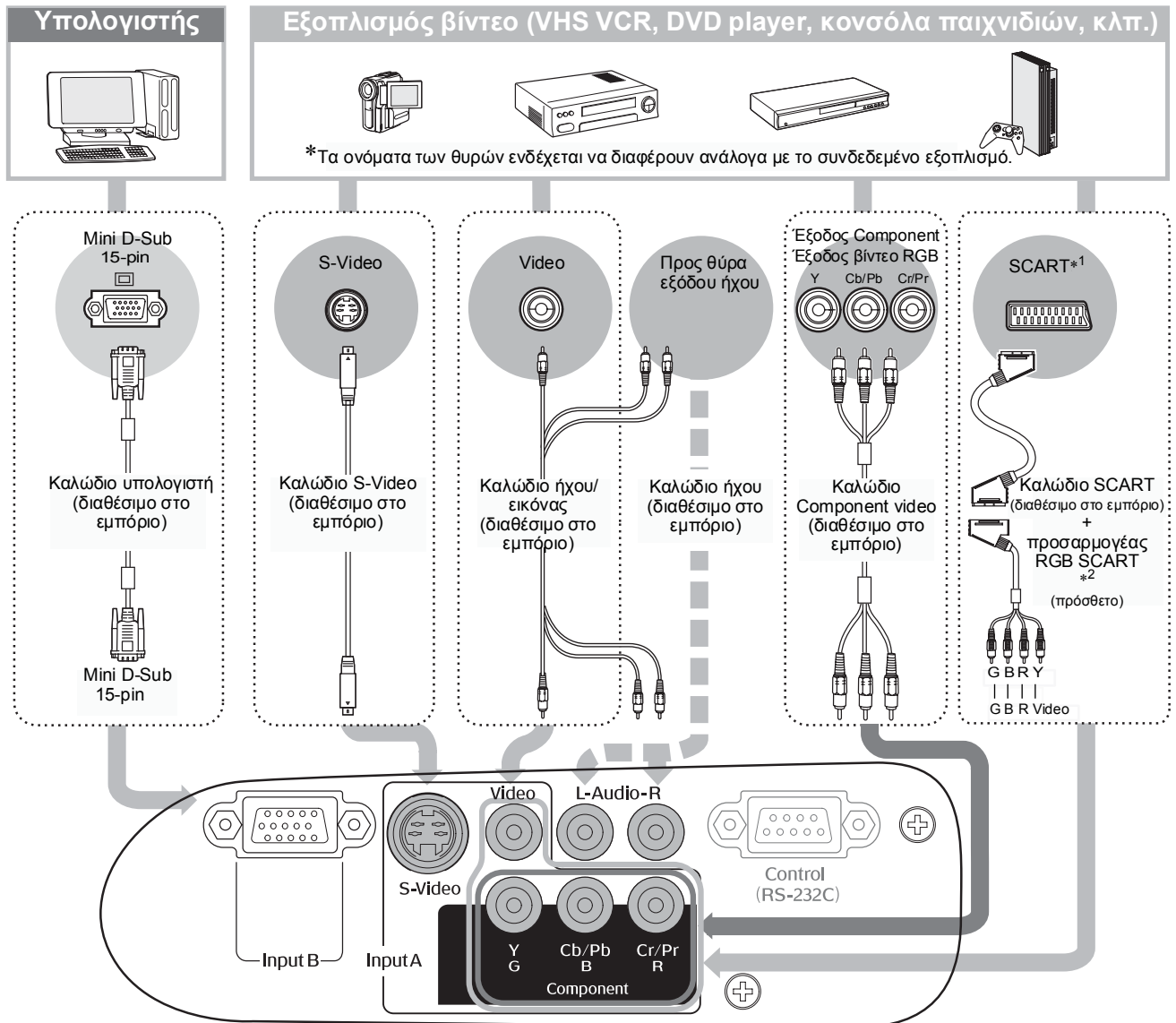
Περιοχή κατά την οποία η εικόνα μπορεί να μετατοπιστεί από την τυπική θέση προβολής

\* Δεν μπορείτε να μετατοπίσετε την εικόνα κατά την πλήρη δυνατή απόσταση οριζόντια και κάθετα μαζί.

Π.χ.) Όταν η εικόνα μετατοπίζεται οριζόντια κατά την πλήρη δυνατή απόσταση, δεν μπορεί να μετατοπιστεί κάθετα σε απόσταση μεγαλύτερη από το 36 % του ύψους της. Και όταν η εικόνα μετατοπίζεται κάθετα κατά την πλήρη δυνατή απόσταση, δεν μπορεί να μετατοπιστεί οριζόντια σε απόσταση μεγαλύτερη από το 17 % του πλάτους της.

# Σύνδεση πηγών εικόνας


- Προσοχή:**
- Θέστε εκτός λειτουργίας το βιντεοπροβολέα και την πηγή σήματος πριν να τα συνδέσετε. Εάν οποιαδήποτε από τις δύο συσκευές είναι αναμμένη κατά τη σύνδεση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη.
  - Ελέγξτε τη μορφή των ακροδεκτών των καλωδίων και τις θύρες των συσκευών προτού πραγματοποιήσετε τις συνδέσεις. Εάν προσπαθήσετε να ασκήσετε δύναμη για να συνδέσετε έναν ακροδέκτη σε μια θύρα συσκευής με διαφορετική μορφή ή αριθμό απολήξεων, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη ή φθορά στον ακροδέκτη ή στη θύρα.



\*1 Εάν έχει συνδεθεί συσκευή DVD με χρήση προσαρμογέα RGB SCART, αλλάξτε τη ρύθμιση "InputA (Είσοδος A)" σε "RGB-Video (Βίντεο RGB)". ➡ "Επιλογή πηγή εικόνας" σελίδα 17

\*2 Σε ορισμένες περιοχές, ενδέχεται να μην συμπεριλαμβάνεται στα αξεσουάρ προσαρμογέας RGB SCART.



 Υπόδειξη:

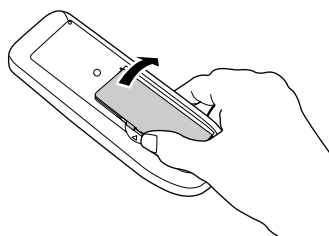
- Ορισμένες πηγές σήματος ενδέχεται να έχουν θύρες ειδικής σχεδίασης. Σε αυτές τις περιπτώσεις, χρησιμοποιήστε τα πρόσθετα ή προαιρετικά καλώδια που παρέχονται με την πηγή σήματος για να πραγματοποιήσετε τις συνδέσεις.
- Το καλώδιο που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση εξοπλισμού βίντεο στο βιντεοπροβολέα εξαρτάται από τον τύπο του σήματος βίντεο της εξόδου του εξοπλισμού. Ορισμένοι τύποι εξοπλισμού βίντεο διαθέτουν διαφορετικούς τύπους εξόδου σήματος βίντεο. Γενικά, οι τύποι σήματος βίντεο κατατάσσονται με τον παρακάτω τρόπο ως προς την ποιότητα της εικόνας που προσφέρουν, κατά φθίνουσα σειρά ποιότητας.  
Component video» > S-Video» > Composite video»  
Θα πρέπει να ανατρέξετε στην τεκμηρίωση που παρέχεται με τον εξοπλισμό βίντεο που χρησιμοποιείται για να διαπιστώσετε ποιες μορφές εξόδου σήματος βίντεο παρέχει ο εξοπλισμός. Η μορφή composite video αναφέρεται μερικές φορές ως "video output" (έξοδος βίντεο).

## Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο

Το τηλεχειριστήριο δεν παρέχεται με τις μπαταρίες τοποθετημένες. Τοποθετήστε τις μπαταρίες που παρέχονται προτού χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο.

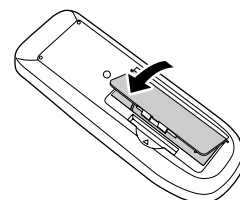
**1** Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

Ενώ πιέζετε το κουμπί, ανασηκώστε το.



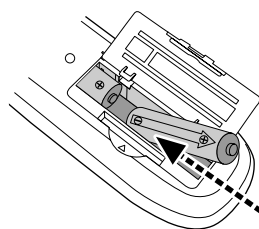
**3** Κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

Πιέστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών έως ότου εφαρμόσει στη θέση του.



**2** Τοποθετήστε τις μπαταρίες.

**Προσοχή:** Ελέγξτε τις ενδείξεις (+) και (-) που βρίσκονται μέσα στη θήκη των μπαταριών και τοποθετήστε τις μπαταρίες με το σωστό τρόπο.

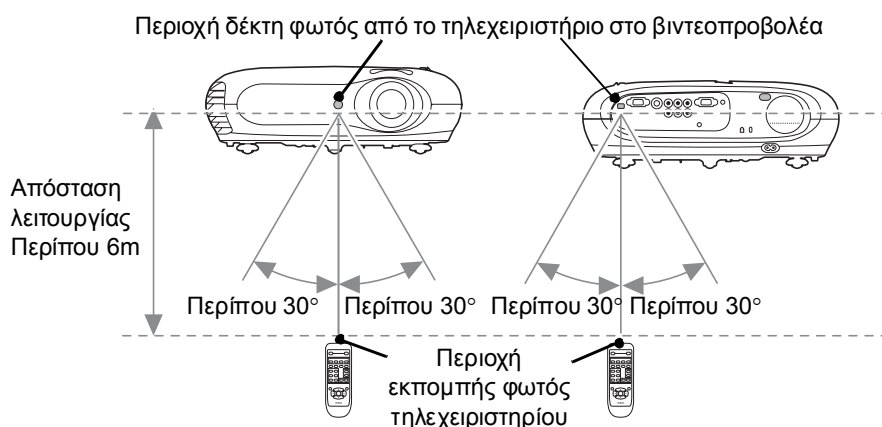


## Περίοδος αντικατάστασης μπαταριών

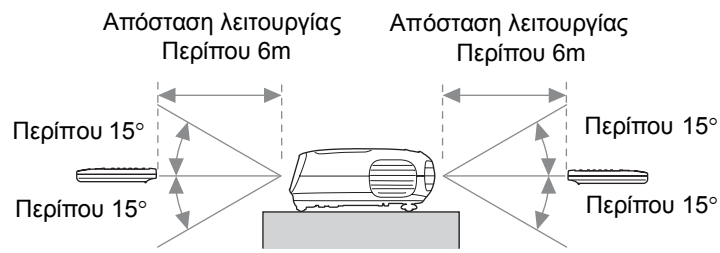
Εάν παρατηρηθούν καθυστερήσεις στην απόκριση του τηλεχειριστηρίου ή εάν αυτό δεν λειτουργεί αφού παρέλθει κάποιο διάστημα χρήσης του, πιθανώς οι μπαταρίες να έχουν σχεδόν εξαντληθεί. Εάν συμβεί αυτό, αντικαταστήστε τις μπαταρίες με δύο καινούριες μπαταρίες. Χρησιμοποιήστε δύο καινούριες μπαταρίες AA για να αντικαταστήσετε τις παλιές.

## Χρήση του τηλεχειριστηρίου

### Περιοχή λειτουργίας (οριζόντια)



### Περιοχή λειτουργίας (κάθετα)



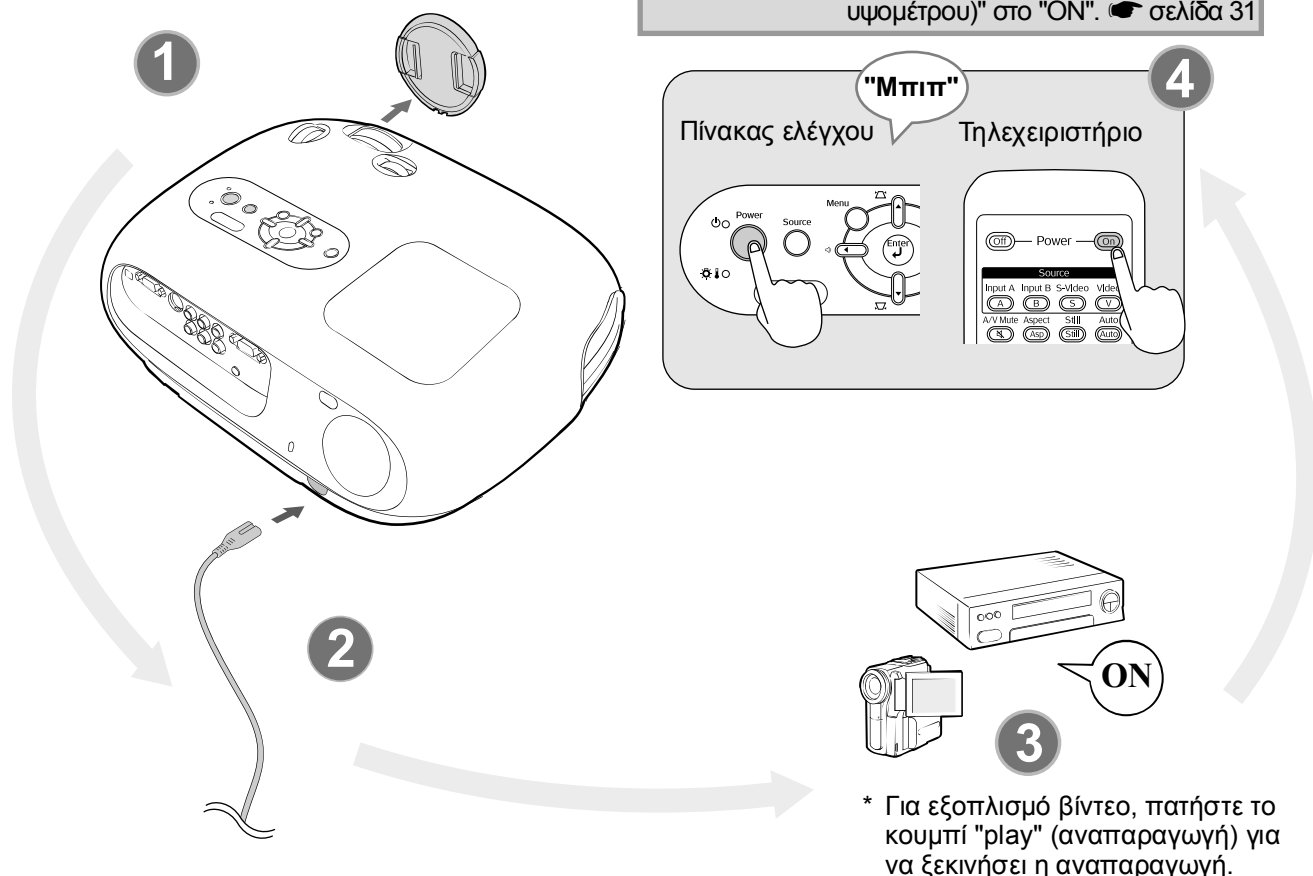
Εγκατάσταση του  
βιντεοπρωβόλεα

## Έναρξη λειτουργίας

- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του φακού.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πρόσθετο καλώδιο ρεύματος για να συνδέσετε το βιντεοπροβολέα σε μια πρίζα.
- 3 Θέστε σε λειτουργία την πηγή σήματος (για μια πηγή βίντεο, πατήστε το κουμπί [Play] (Αναπαραγωγή) για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή).
- 4 Θέστε σε λειτουργία το βιντεοπροβολέα. Ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος "μπιπ" κατά την έναρξη της λειτουργίας. Μετά από σύντομο χρονικό διάστημα, η λάμπα θα ανάψει και ο βιντεοπροβολέας θα αρχίσει να λειτουργεί.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ:**

- Ο βιντεοπροβολέας διαθέτει τη λειτουργία "Child Lock (Κλειδωμα ασφαλείας για παιδιά)" έτσι ώστε τα μικρά παιδιά να μην μπορούν να θέσουν κατά λάθος σε λειτουργία τη συσκευή και να κοιτάξουν το φακό. ➔ σελίδα 31
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε υψόμετρο μεγαλύτερο των 1500 m, ρυθμίστε την επιλογή "High Altitude Mode (Κατάσταση μεγάλου υψομέτρου)" στο "ON". ➔ σελίδα 31



\* Για εξοπλισμό βίντεο, πατήστε το κουμπί "play" (αναπαραγωγή) για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ:**

- Αυτός ο βιντεοπροβολέας διαθέτει μια λειτουργία αυτόματης ρύθμισης για την αυτόματη βελτιστοποίησή του όταν επιλέγεται η πηγή βίντεο RGB ή το σήμα εισόδου υπολογιστή.
- Για να συνδέσετε ένα φορητό υπολογιστή ή έναν υπολογιστή με οθόνη υγρών κρυστάλλων στο βιντεοπροβολέα, μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε πληκτρολόγιο ή ρυθμίσεις λειτουργιών για να αλλάξετε τον προορισμό εξόδου. Κρατώντας πατημένο το πλήκτρο **[Fn]**, πατήστε **[F3]** (το πλήκτρο έχει ένα σύμβολο / πάνω σε αυτό). Αφού πραγματοποιηθεί η επιλογή, η προβολή θα ξεκινήσει σύντομα.

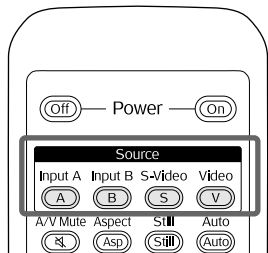
➔ Τεκμηρίωση υπολογιστή

Παράδειγμα επιλογής εξόδου	
NEC	
Panasonic	<b>[Fn] + [F3]</b>
SOTEC	
HP	<b>[Fn] + [F4]</b>
Toshiba	<b>[Fn] + [F5]</b>
IBM	
SONY	<b>[Fn] + [F7]</b>
DELL	<b>[Fn] + [F8]</b>
Fujitsu	<b>[Fn] + [F10]</b>
Macintosh	Επιλέξτε τη ρύθμιση "ειδώλου" ή τον εντοπισμό οθόνης.

## Επιλογή πηγής εικόνας

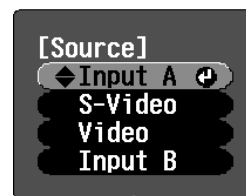
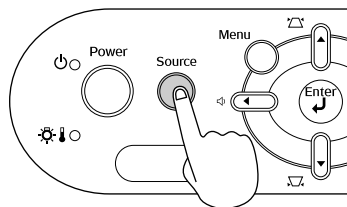
Αν υπάρχουν περισσότερες από μία συνδεδεμένες πηγές σήματος, ή αν δεν προβάλλονται εικόνες, χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο ή τα κουμπιά του πίνακα ελέγχου του βιντεοπροβολέα για να επιλέξετε την πηγή σήματος.

### Χρήση του τηλεχειριστηρίου







Πατήστε το κουμπί που φέρει το όνομα της θύρας στην οποία έχει συνδεθεί η επιθυμητή πηγή σήματος.

### Χρήση του πίνακα ελέγχου




Μενού επιλογής

Όταν πατάτε , εμφανίζεται το μενού επιλογής. Χρησιμοποιήστε τα  ή  για να επιλέξετε την πηγή σήματος. Πατήστε  για αποδοχή.

### Όταν έχει συνδεθεί η θύρα [Input A] (Είσοδος A)

Όταν ο εξοπλισμός έχει συνδεθεί στη θύρα [InputA] (Είσοδος A), ενδέχεται να χρειαστεί να αλλάξετε το σήμα εικόνας ώστε να ταιριάζει με τον εξοπλισμό.

#### < Τηλεχειριστήριο >






Κατά την προβολή μιας εικόνας από εξοπλισμό συνδεδεμένο στη θύρα [InputA] (Είσοδος A), πατήστε  για να εμφανιστεί το μενού επιλογής.



#### < Πίνακας ελέγχου >

Με την επιλογή "InputA (Είσοδος A)", εμφανίζεται το μενού επιλογής.




Μενού επιλογής



Χρησιμοποιήστε τα   ή  για να επιλέξετε το σωστό σήμα που θα ταιριάζει με τον εξοπλισμό. Πατήστε  ή  για αποδοχή.

 **Υπόδειξη:** Εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με την προβολή, παρόλο που ο βιντεοπροβολέας έχει τοποθετηθεί και συνδεθεί σωστά, ανατρέξτε στη  σελίδα 37.

## Τερματισμός λειτουργίας

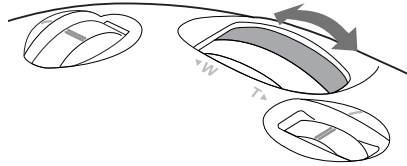
1. Θέστε εκτός λειτουργίας τις πηγές σημάτων που έχουν συνδεθεί στο βιντεοπροβολέα.
2. Τηλεχειριστήριο  
Πατήστε .  
Πίνακας ελέγχου  
Αν πατήσετε το  θα εμφανιστεί το παρακάτω μήνυμα. Πιέστε το  μία φορά ακόμη.
3. Αφού ο βιντεοπροβολέας κρυώσει (χρειάζονται περίπου 20 δευτερόλεπτα) και ακουστεί ο ήχος "μπιπ μπιπ", μπορείτε να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος. Με τον απλό τερματισμό της λειτουργίας δεν σταματά και η κατανάλωση ρεύματος.
4. Τοποθετήστε το κάλυμμα του φακού.
5. Αποσυνδέστε τα καλώδια που συνδέουν το βιντεοπροβολέα με άλλον εξοπλισμό.

Power OFF?

Yes: Press [Power] button  
No : Press any other button

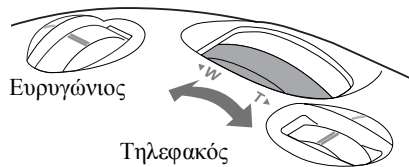
## Ρύθμιση εστίασης

Στρέψτε το δακτύλιο εστίασης για να ρυθμίσετε την εστίαση.



## Ρυθμίσεις ακριβείας για το μέγεθος της εικόνας (Ρύθμιση ζουμ)

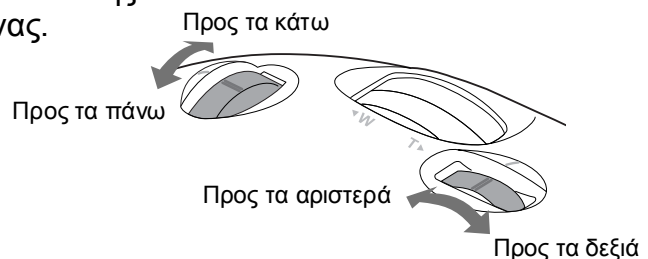
Στρέψτε το δακτύλιο ζουμ για να ρυθμίσετε το μέγεθος της προβαλλόμενης εικόνας.



## Ρύθμιση θέσης της προβαλλόμενης εικόνας (Μετατόπιση φακού)

Χρησιμοποιήστε τους δύο δακτυλίους μετατόπισης φακού για να ρυθμίσετε τη θέση της εικόνας.

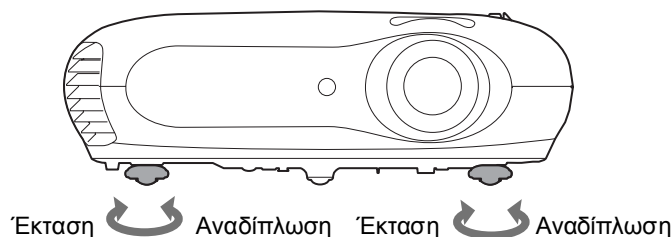
Σε περίπτωση που δεν μπορείτε να τοποθετήσετε το βιντεοπροβολέα ακριβώς μπροστά στην οθόνη, χρησιμοποιήστε το δακτύλιο μετατόπισης φακού έτσι ώστε η εικόνα να τοποθετείται στο κέντρο της οθόνης.



- Υπόδειξη:**
- Αν οι ενδείξεις που βρίσκονται στο δακτύλιο μετατόπισης και στην άνω επιφάνεια είναι ευθυγραμμισμένες, τότε ο φακός βρίσκεται στο κέντρο.
  - Αν είναι δύσκολο να στρέψετε περισσότερο το δακτύλιο μετατόπισης φακού και η θέση της εικόνας δε μεταβάλλεται πλέον, τότε δεν είναι δυνατή καμία περαιτέρω ρύθμιση. ➡ σελίδα 10





## Διόρθωση κλίσης βιντεοπροβολέα

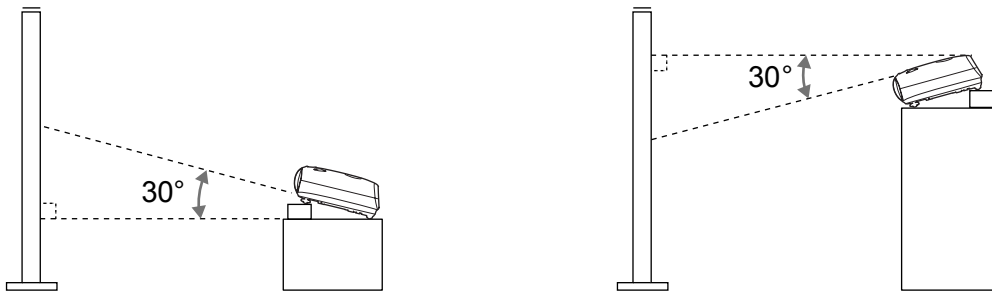
Αν οι προβαλλόμενες εικόνες εμφανίζονται με κλίση, χρησιμοποιήστε το μπροστινό ρυθμιζόμενο στήριγμα για να προσαρμόσετε το βιντεοπροβολέα έτσι ώστε να είναι οριζόντιος.









## Διόρθωση παραμόρφωσης keystone (Keystone)

Αν θέλετε να ρυθμίσετε την προβολή πιο πάνω ή πιο κάτω από την περιοχή ρύθμισης της μετατόπισης φακού, προσαρμόστε το βιντεοπροβολέα σε κάποια γωνία. Όταν ο βιντεοπροβολέας βρίσκεται υπό γωνία, η προβαλλόμενη εικόνα μπορεί να εμφανίζει τραπεζοειδή παραμόρφωση. Σε αυτή την περίπτωση, πατήστε  () στον πίνακα ελέγχου ή   στο τηλεχειριστήριο για να προσαρμόσετε τις εικόνες. Ωστόσο, η ποιότητα της εικόνας θα είναι υποβαθμισμένη σε σύγκριση με την περίπτωση χρήσης της λειτουργίας μετατόπισης φακού. Όταν ο φακός μετατοπίζεται προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά, η πλήρης διόρθωση keystone δεν είναι εφικτή. Όταν πραγματοποιείτε διορθώσεις keystone, θα πρέπει να τοποθετείτε το φακό στο κέντρο.



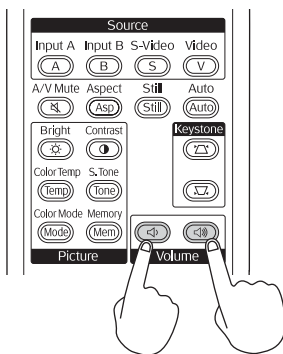
Η παραμόρφωση keystone μπορεί να διορθωθεί σε μέγιστη κατακόρυφη γωνία 30° περίπου.

-  **Υπόδειξη:**
- Μπορείτε επίσης να πραγματοποιήσετε τις ρυθμίσεις από το μενού διαμόρφωσης.  σελίδα 30
  - Για να επαναφέρετε την τιμή διόρθωσης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το  με το  πατημένο για 1 δευτερόλεπτο τουλάχιστον, στον πίνακα ελέγχου.

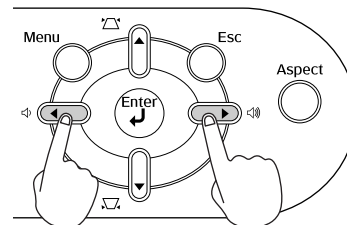
## Ρύθμιση της έντασης του ήχου



Η ένταση του ήχου του ενσωματωμένου ηχείου μπορεί να ρυθμιστεί ως εξής.



Στο τηλεχειριστήριο



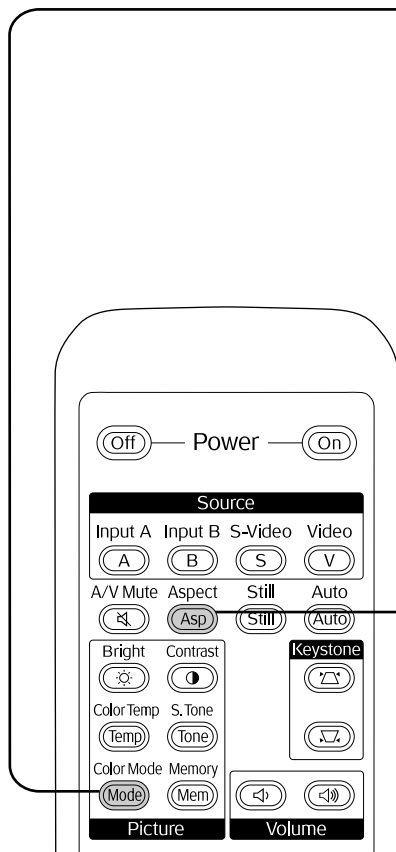
Στον πίνακα ελέγχου



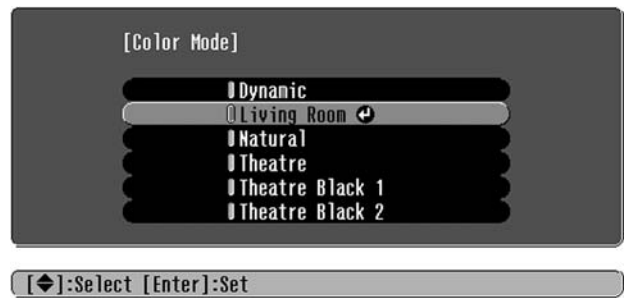
Όταν πατάτε το κουμπί στην πλευρά , η ένταση αυξάνεται, ενώ όταν το πατάτε στην πλευρά , η ένταση του ήχου μειώνεται.

-  **Υπόδειξη:** Μπορείτε επίσης να πραγματοποιήσετε τις ρυθμίσεις από το μενού διαμόρφωσης.  σελίδα 33

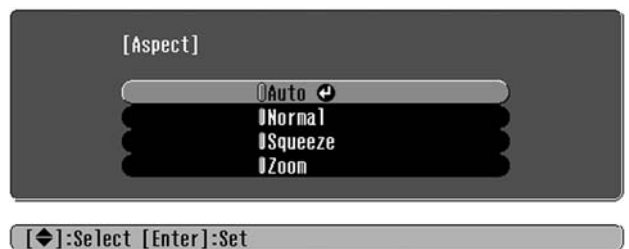
# Βασικές ρυθμίσεις ποιότητας εικόνας



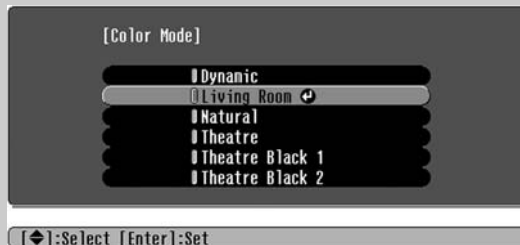
## Επιλογή κατάστασης προβολής χρωμάτων



## Επιλογή αναλογιών εικόνας



## Λειτουργίες του μενού επιλογής



Πατήστε ή στο τηλεχειριστήριο ή ή στον πίνακα ελέγχου του βιντεοπροβολέα για να επιλέξετε ένα στοιχείο.

Πατήστε ή για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

\* Αν πατήσετε , το μενού επιλογής θα εξαφανιστεί.

Κατά την προβολή με **Auto (Αυτόματη ρύθμιση)**

Κατά τη διάρκεια προβολής σημάτων από τη θύρα εισόδου [Video] / [S-Video] ή κατά την προβολή component video (525i, 525p) από τη θύρα [InputA] (Είσοδος A), επιλέγονται οι βέλτιστες αναλογίες εικόνας ανάλογα με το σήμα, ως εξής.

- Για σήματα εισόδου 4:3 → Normal (Κανονική)
- Για είσοδο εικόνων που έχουν εγγραφεί σε κατάσταση συμπίεσης → Squeeze (Συμπίεση)
- Για σήματα εισόδου letterbox → Zoom (Ζουμ)

\* Αν η Auto (Αυτόματη ρύθμιση) δεν είναι κατάλληλη, η ρύθμιση μπορεί να γίνει Normal (Κανονική).







**Υπόδειξη:** Αν προβάλλετε μια εικόνα η οποία είναι συμπιεσμένη, σε μεγέθυνση ή διαχωρισμένη με τη χρήση της λειτουργίας αναλογιών εικόνας, σε δημόσιους χώρους, π.χ. σε ένα κατάστημα ή ξενοδοχείο για εμπορικούς ή διαφημιστικούς λόγους, ενδέχεται να προκύπτει παράβαση του νόμου περί πνευματικής ιδιοκτησίας.

Πατήστε **Mode** και επιλέξτε την κατάσταση προβολής χρωμάτων από τις έξι διαθέσιμες καταστάσεις στο μενού επιλογής, ανάλογα με το χώρο στον οποίο χρησιμοποιείτε το βιντεοπροβολέα. Η ρύθμιση είναι επίσης εφικτή από το μενού διαμόρφωσης.

<b>Dynamic</b> (Δυναμική)	: Ιδανική για προβολή σε φωτεινούς χώρους.	<b>Theatre</b> (Θεατρική)	: Ιδανική για προβολή σε σκοτεινούς χώρους.
<b>Living Room</b> (Καθιστικό)	: Ιδανική για προβολή σε χώρους με τις κλειστές κουρτίνες.	<b>Theatre Black 1</b> (Σκοτεινή θεατρική 1)	: Κατάλληλη για προβολή σε εντελώς σκοτεινούς χώρους.
<b>Natural</b> (Φυσική)	: Ιδανική για προβολή σε σκοτεινούς χώρους. Συστήνεται να ξεκινάτε με αυτή την κατάσταση λειτουργίας όταν πραγματοποιείτε ρυθμίσεις χρωμάτων.	<b>Theatre Black 2</b> (Σκοτεινή θεατρική 2)	1: Ο τόνος των καθαρών χρωμάτων τον οποίο μπορεί κανείς να δει σε επαγγελματικές οθόνες που χρησιμοποιούνται για τη δημιουργία λογισμικού DVD. 2: Ο τόνος των θερμών χρωμάτων που σας δίνει την αίσθηση της απόλαυσης μιας κινηματογραφικής ταινίας.

Αν επιλέξετε "Natural (Φυσική)", "Theatre (Θεατρική)", "Theatre Black 1 (Σκοτεινή θεατρική 1)" ή "Theatre Black 2 (Σκοτεινή θεατρική 2)", τότε εφαρμόζεται αυτόματα το κινηματογραφικό φίλτρο Epson. Έτσι αυξάνεται η αντίθεση και οι τόνοι της επιδερμίδας φαίνονται πιο φυσικοί.

Πατήστε **Asp** και επιλέξτε την κατάσταση αναλογιών εικόνας από το μενού επιλογής.

Σήμα εισόδου	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Εικόνες από κανονικές τηλεοπτικές εκπομπές</li> <li>• Εικόνες με τυπικές αναλογίες εικόνας (4:3)</li> <li>• Εικόνες υπολογιστή</li> </ul>	Εικόνες που έχουν εγγραφεί από βιντεοκάμερα ή λογισμικό DVD σε κατάσταση συμπίεσης	Εικόνες Letterbox όπως αυτές που προέρχονται από DVD
Συνιστώμενες αναλογίες εικόνας	<b>Normal</b> (Κανονική)	<b>Squeeze</b> (Συμπίεση)	<b>Zoom</b> (Ζουμ)
Αποτέλεσμα	 Μαύρες λωρίδες θα εμφανίζονται αριστερά και δεξιά των εικόνων.	 Τα σήματα εισόδου θα προβάλλονται στο ίδιο πλάτος με την ανάλυση της οθόνης του βιντεοπροβολέα.	 Τα σήματα εισόδου θα προβάλλονται στο ίδιο ύψος με την ανάλυση της οθόνης του βιντεοπροβολέα.
Παρατηρήσεις	Όταν προβάλλονται εικόνες <b>HDTV</b> , θα εμφανίζονται σε μέγεθος 16:9. 	Όταν προβάλλονται εικόνες 4:3, θα εμφανίζονται επιμηκυσμένες στην οριζόντια διάσταση. 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Όταν προβάλλονται εικόνες 4:3, το πάνω και το κάτω μέρος τους θα έχει αποκοπεί.</li> <li>• Αν προβάλλονται εικόνες με υπότιτλους και οι υπότιτλοι έχουν αποκοπεί, χρησιμοποιήστε την εντολή μενού "Zoom Caption (Ζουμ υποτίτλων)" για να τις προσαρμόσετε.</li> </ul>  σελίδα 30

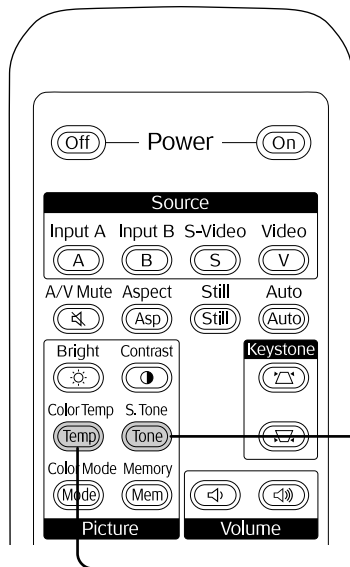
# Σύνθετες ρυθμίσεις χρωμάτων

Ο βιντεοπροβολέας σας παρέχει τη δυνατότητα επιλογής των βέλτιστων ρυθμίσεων χρώματος για τις εικόνες που προβάλλονται μέσω της επιλογής της κατάλληλης κατάστασης προβολής χρωμάτων.

Για να ρυθμίσετε περαιτέρω την εικόνα σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις "Color Temp. (Θερμοκρασία χρωμάτων)" και "Skin Tone (Τόνος επιδερμίδας)".

Οι τιμές που έχετε ρυθμίσει μπορούν να αποθηκευθούν στη μνήμη έτσι, ώστε να μπορείτε να τις ανακτήσετε και να τις χρησιμοποιήσετε για τις προβαλλόμενες εικόνες οποιαδήποτε στιγμή.

☛ σελίδα 24



## Skin Tone (Τόνος επιδερμίδας)

[Skin Tone]

Skin Tone

[◀▶]:Adjust

## Colour Temperature (Θερμοκρασία χρωμάτων)

[Color Temp.]

High

Medium

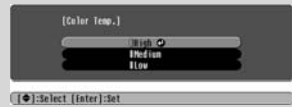
Low

[◀▶]:Select [Enter]:Set

### Λειτουργίες του μενού επιλογής



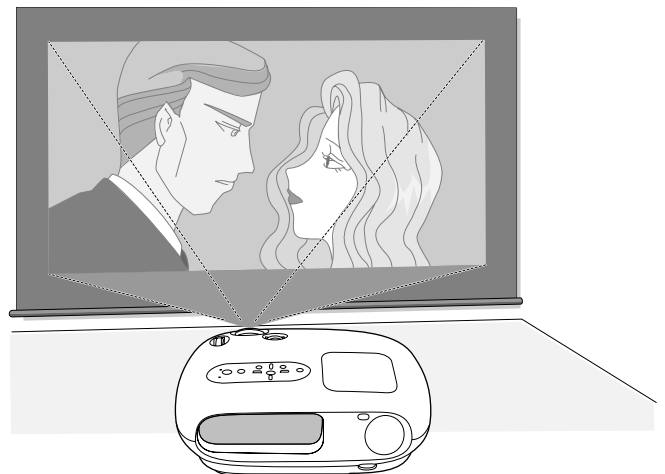
Πατήστε ◀ ▶ στο τηλεχειριστήριο ή ▶ ◀ στον πίνακα ελέγχου του βιντεοπροβολέα για να πραγματοποιήσετε τις ρυθμίσεις.



Πατήστε ▲ ▼ στο τηλεχειριστήριο ή ▲ ▼ στον πίνακα ελέγχου του βιντεοπροβολέα για να επιλέξετε ένα στοιχείο.

Πατήστε ◀ ή ▶ για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

\* Αν πατήσετε (E), το μενού επιλογής θα εξαφανιστεί.



Αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη ρύθμιση των τόνων της επιδερμίδας σε εικόνες με ανθρώπους. Το κινηματογραφικό φίλτρο Epson το οποίο εφαρμόζεται αυτόματα στις εικόνες όταν πραγματοποιείται μια ρύθμιση "Color Mode (Κατάσταση προβολής χρωμάτων)" δημιουργεί μια φυσική εμφάνιση των τόνων της επιδερμίδας. Εάν θέλετε να βελτιώσετε ακόμη περισσότερο τους τόνους επιδερμίδας, χρησιμοποιήστε αυτή τη ρύθμιση "Skin Tone (Τόνος επιδερμίδας)". Αν ρυθμίσετε στην πλευρά +, τα χρώματα θα εμφανίζονται με πρασινωπή απόχρωση, ενώ αν ρυθμίσετε στην πλευρά -, θα εμφανίζονται με κοκκινωπή απόχρωση.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη συνολική απόχρωση των εικόνων. Αν επιλέξετε "High (Υψηλή)", οι εικόνες θα εμφανίζονται με μπλε απόχρωση, ενώ αν επιλέξετε "Low (Χαμηλή)", οι εικόνες θα εμφανίζονται με κοκκινωπή απόχρωση. Επιλέξτε ένα από τα τρία επίπεδα: "High (Υψηλή)", "Medium (Μέση)" ή "Low (Χαμηλή)".

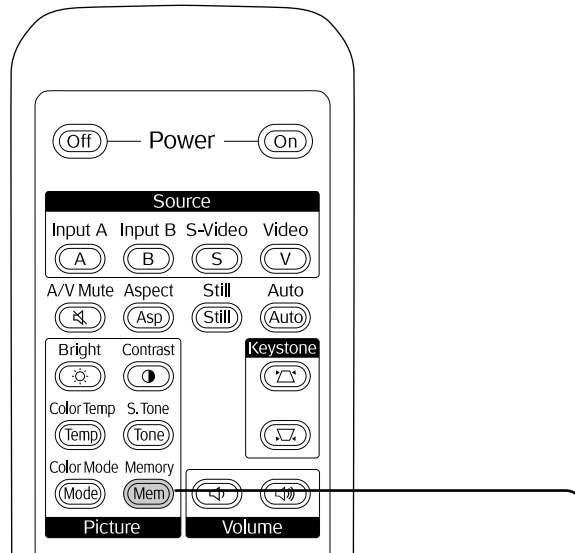
### Ρύθμιση θερμοκρασίας χρωμάτων / τόνου επιδερμίδας



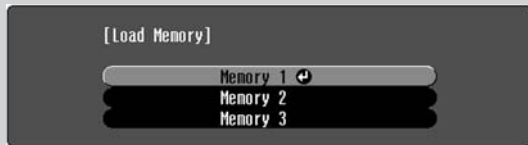
# Προβολή εικόνων με προκαθορισμένη ποιότητα εικόνας (Λειτουργία μνήμης)

Μετά τη χρήση εντολών μενού, όπως "Picture Quality (Ποιότητα εικόνας)" και "Screen (Οθόνη)" για τη ρύθμιση των εικόνων που προβάλλονται, οι τιμές των ρυθμίσεων μπορούν να αποθηκευθούν.

Επιπλέον, τα αποθηκευμένα δεδομένα είναι εύκολο να ανακτηθούν έτσι, ώστε να μπορείτε να απολαύσετε την προβολή εικόνων με τις καθορισμένες ρυθμίσεις οποιαδήποτε στιγμή.



## Λειτουργίες του μενού επιλογής



[↵]:Select [Enter]:Set

Πατήστε ή στο τηλεχειριστήριο ή στον πίνακα ελέγχου του βιντεοπροβολέα για να επιλέξετε ένα στοιχείο.

Πατήστε ή για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

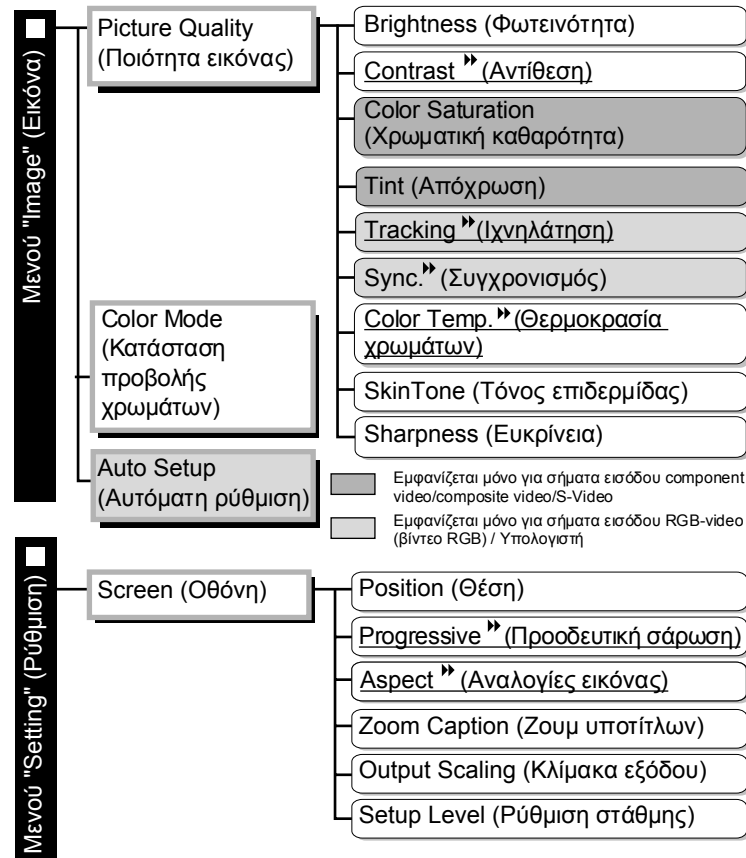
\* Αν πατήσετε , το μενού επιλογής θα εξαφανιστεί.

Επιλέξτε ένα στοιχείο για να μετακινηθείτε στο επόμενο επίπεδο μενού για το στοιχείο αυτό.

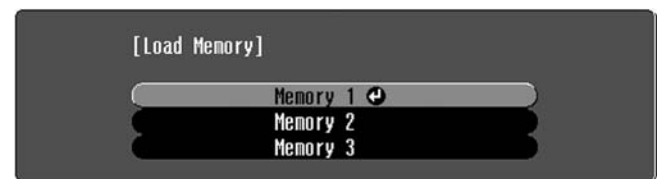
## Αποθήκευση ρυθμίσεων ποιότητας εικόνας (Αποθήκευση σε μνήμη)

Οι ρυθμίσεις μπορούν να αποθηκευθούν στη μνήμη

- Μενού διαμόρφωσης σελίδα 26



## Ανάκτηση ρυθμίσεων ποιότητας εικόνας (Ανάκτηση από μνήμη)






[↵]:Select [Enter]:Set







Αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αποθήκευση των τιμών που έχετε ρυθμίσει για όλα τα στοιχεία του μενού διαμόρφωσης που εμφανίζονται στα αριστερά. Η εντολή "Save Memory (Αποθήκευση σε μνήμη)" του μενού "Image" (Εικόνα) χρησιμοποιείται για την αποθήκευση των ρυθμίσεων.

Παρακάτω περιγράφεται ο τρόπος με τον οποίο αποθηκεύονται οι ρυθμίσεις.


- 1** Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις που θέλετε να αποθηκεύσετε σε μνήμη.
- 2** Επιλέξτε "Save Memory (Αποθήκευση σε μνήμη)" από το μενού "Image" (Εικόνα) και πατήστε .
- 3** Επιλέξτε ένα όνομα μνήμης, από Memory1 έως Memory 3, το οποίο θα χρησιμοποιήσετε για την αποθήκευση και πατήστε .


Η κατάσταση μιας περιοχής μνήμης υποδεικνύεται από το χρώμα του συμβόλου  που βρίσκεται αριστερά του ονόματος της μνήμης, ως εξής.

 Πράσινο : Η περιοχή μνήμης χρησιμοποιείται  Γκρι : Η περιοχή μνήμης δεν χρησιμοποιείται  
 Πορτοκαλί : Επιλεγμένη

Αν επιλέξετε μια περιοχή μνήμης η οποία ήδη χρησιμοποιείται και πατήσετε , τα περιεχόμενα που υπάρχουν θα διαγραφούν και στη θέση τους θα αποθηκευτούν οι τρέχουσες ρυθμίσεις.

Για να διαγράψετε όλα τα περιεχόμενα της μνήμης, επιλέξτε "Memory Reset (Επαναφορά μνήμης)" από το μενού "Reset (Επαναφορά)". ➔ σελίδα 33

Μπορείτε να πατήσετε  και να επιλέξετε το επιθυμητό όνομα μνήμης από το μενού επιλογής.

 **Υπόδειξη:** ● Οι ρυθμίσεις της μνήμης οι οποίες έχουν εφαρμοστεί σε εικόνες θα διατηρηθούν ακόμη και αν ο βιντεοπροβολέας τεθεί εκτός λειτουργίας. Οι ίδιες ρυθμίσεις που περιέχονται στη μνήμη θα εφαρμοστούν στις εικόνες οι οποίες θα προβληθούν την επόμενη φορά που ο βιντεοπροβολέας θα τεθεί σε λειτουργία.

- Η ρύθμιση των αναλογιών εικόνας που ανακτάται από τη μνήμη ενδέχεται να μην εφαρμοστεί στις εικόνες, όταν πρόκειται για εικόνες 16:9 ή αν οι εικόνες του σήματος εισόδου έχουν μια συγκεκριμένη ανάλυση.

# Λειτουργίες μενού διαμόρφωσης

Τα μενού διαμόρφωσης μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την πραγματοποίηση διαφόρων προσαρμογών και ρυθμίσεων σε σχέση με την οθόνη, την ποιότητα της εικόνας και τα σήματα εισόδου.



Ανατρέξτε στην ενότητα "Χρήση των μενού διαμόρφωσης" (σελίδα 34) για λεπτομέρειες σχετικά με τις λειτουργίες των μενού.

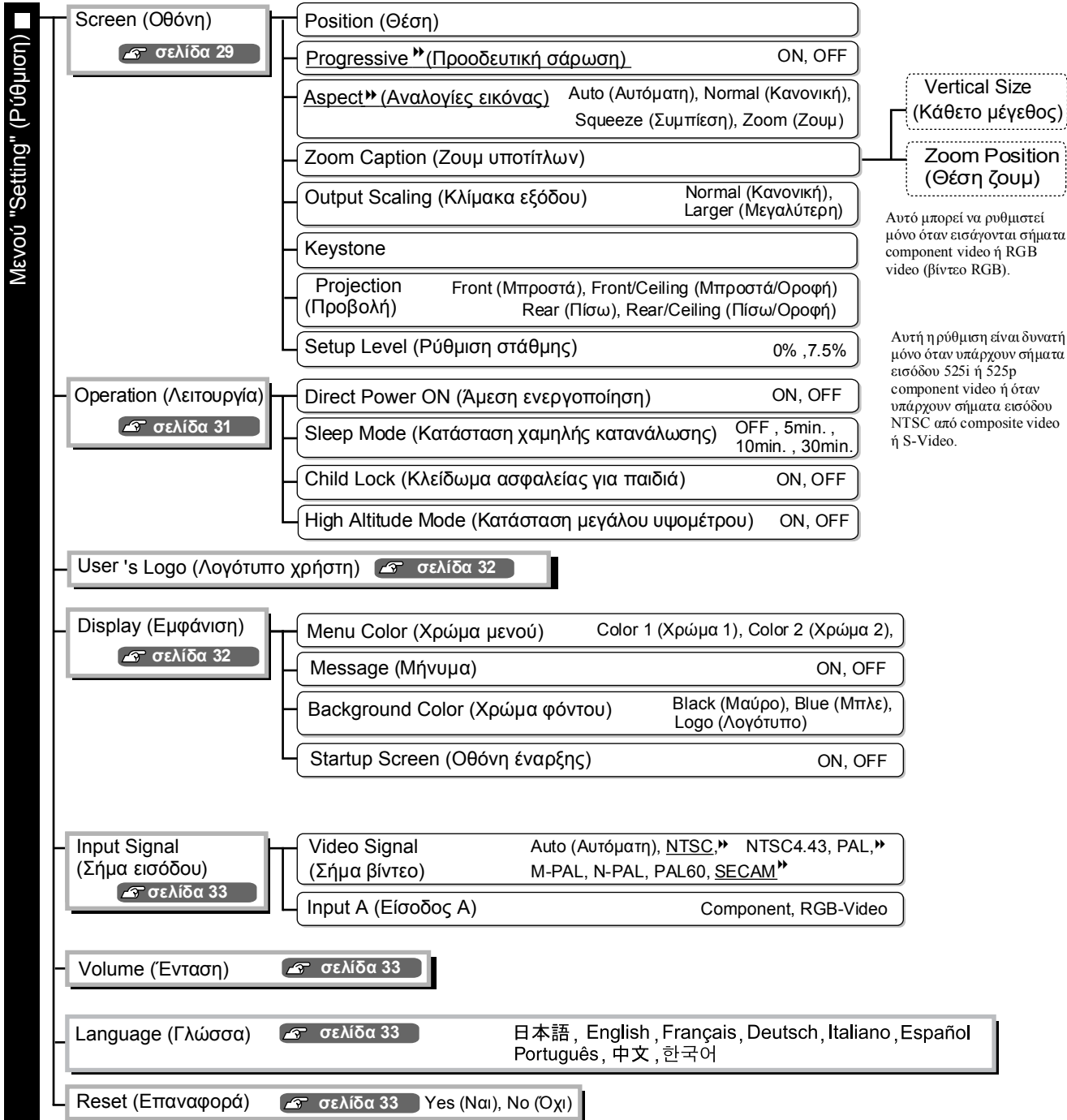
**Υπόδειξη:** Τα μενού διαμόρφωσης μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την αλλαγή του μοτίβου χρωμάτων.  
 "Setting (Ρύθμιση)" - "Display (Εμφάνιση)" - "Menu Color (Χρώμα μενού)"

## Κατάλογος μενού διαμόρφωσης

Εάν δεν υπάρχουν σήματα εισόδου, δεν είναι δυνατή η τροποποίηση κάποιας ρύθμισης, εκτός της ρύθμισης "Auto Setup (Αυτόματη ρύθμιση)" στο μενού "Image (Εικόνα)". Τα στοιχεία που εμφανίζονται στο μενού "Image (Εικόνα)" και στο μενού "Info (Πληροφορίες)" θα διαφέρουν, ανάλογα με τον τύπο των σημάτων εικόνας που προβάλλονται.

Μενού "Image"(Εικόνα)	Picture Quality (Ποιότητα εικόνας) <small>σελίδα 28</small>	Brightness (Φωτεινότητα)	
		Contrast (Αντίθεση)	
		Color Saturation (Χρωματική καθαρότητα)	
		Tint (Απόχρωση)	
		Tracking (Ιχνηλάτηση)	
		Sync. (Συγχρονισμός)	
		Color Temp. (Θερμοκρασία χρωμάτων) High (Υψηλή), Medium (Μέση), Low (Χαμηλή)	
		Skin Tone (Τόνος επιδερμίδας)	
		Sharpness (Ευκρίνεια)	
	Color Mode <small>σελίδα 28</small>	Dynamic (Δυναμική), Living Room (Καθιστικό), Natural (Φυσική), Theatre (Θεατρική), Theatre Black 1 (Σκοτεινή θεατρική 1), Theatre Black 2 (Σκοτεινή θεατρική 2)	
Save Memory <small>σελίδα 29</small>	Memory 1, Memory 2, Memory 3		
Load Memory <small>σελίδα 29</small>	Memory 1, Memory 2, Memory 3		
Auto Setup <small>σελίδα 29</small>	ON, OFF		
Reset <small>σελίδα 29</small>	Yes (Ναι), No (Όχι)		

Εμφανίζεται μόνο για σήματα εισόδου component video/composite video/S-Video  
 Εμφανίζεται μόνο για σήματα εισόδου RGB-video (βίντεο RGB) / Υπολογιστή

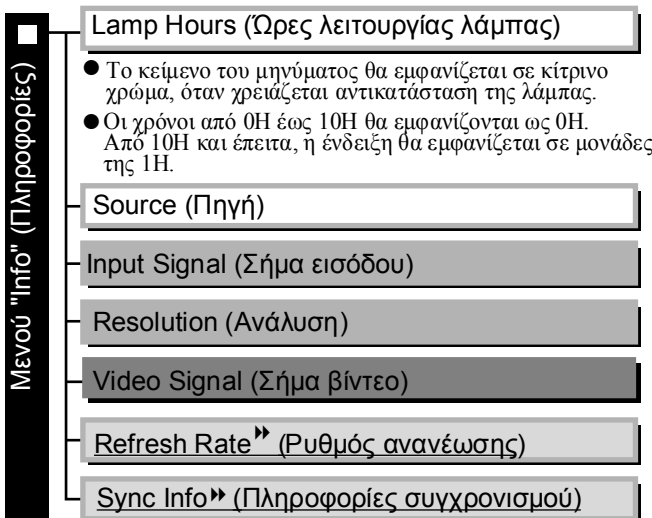


Vertical Size (Κάθετο μέγεθος)

Zoom Position (Θέση ζουμ)

Αυτό μπορεί να ρυθμιστεί μόνο όταν εισάγονται σήματα component video ή RGB video (βίντεο RGB).

Αυτή η ρύθμιση είναι δυνατή μόνο όταν υπάρχουν σήματα εισόδου 525i ή 525p component video ή όταν υπάρχουν σήματα εισόδου NTSC από composite video ή S-Video.





- Εμφανίζεται μόνο για σήματα εισόδου composite video/ S-Video
- Εμφανίζεται μόνο για σήματα εισόδου component video/ RGB-video/Υπολογιστή
- Εμφανίζεται μόνο για σήματα εισόδου RGB-video (βίντεο RGB) / Υπολογιστή

Το μενού "Info" (Πληροφορίες) χρησιμοποιείται μόνο για την εμφάνιση της κατάστασης του βιντεοπροβολέα.

Μενού διαμόρφωσης

## "Μενού Image (Εικόνα)"

-  Εμφανίζεται μόνο για σήματα εισόδου component video/composite video/S-Video
-  Εμφανίζεται μόνο για σήματα εισόδου RGB-video (βίντεο RGB) / Υπολογιστή

### Picture Quality (Ποιότητα εικόνας)

#### Brightness (Φωτεινότητα) \*<sup>1</sup>

Η φωτεινότητα των εικόνων μπορεί να ρυθμιστεί.

Εάν η προβολή γίνεται σε σκοτεινούς χώρους ή σε μικρές οθόνες και οι εικόνες εμφανίζονται πολύ φωτεινές, μειώστε αυτή τη ρύθμιση.

#### Contrast (Αντίθεση) \*<sup>1</sup>

Ρυθμίζει τη διαφορά μεταξύ φωτεινών και σκοτεινών περιοχών.

Όταν η αντίθεση αυξάνεται, επιτυγχάνονται εικόνες με εντονότερες διαφορές.

#### Color Saturation (Χρωματική καθαρότητα) \*<sup>1</sup>

Αυτή η ρύθμιση καθορίζει την ένταση των χρωμάτων στις εικόνες.

#### Tint (Απόχρωση) \*<sup>1</sup>

(Η συγκεκριμένη ρύθμιση είναι δυνατή μόνο όταν υπάρχουν σήματα εισόδου composite video<sup>▶▶</sup> και S-Video<sup>▶▶</sup> σε μορφή NTSC<sup>▶▶</sup>.)

Καθορίζει την απόχρωση των χρωμάτων της εικόνας.

#### Tracking <sup>▶▶</sup>(Ιχνηλάτηση) \*<sup>1</sup>


Ρυθμίζει τις εικόνες εάν εμφανίζονται σε αυτές κάθετες γραμμές.

#### Sync. <sup>▶▶</sup>(Συγχρονισμός) \*<sup>1</sup>

Ρυθμίζει τις εικόνες εάν αυτές τρεμοσβήνουν, είναι θολές ή εμφανίζονται γραμμές παρεμβολών σε αυτές.

- Οι εικόνες ενδέχεται επίσης να τρεμοσβήνουν και να εμφανίζονται θολές κατά τη ρύθμιση της φωτεινότητας, της αντίθεσης, της ευκρίνειας και της διόρθωσης keystone.
- Ρυθμίσεις με πιο καθαρή εικόνα μπορούν να επιτευχθούν εάν ρυθμίσετε πρώτα το "Tracking (Ιχνηλάτηση)" και, στη συνέχεια, ρυθμίσετε το "Sync (Συγχρονισμός)".

#### Color Temp. <sup>▶▶</sup>(Θερμοκρασία χρωμάτων)

Η θερμοκρασία των χρωμάτων μπορεί να επιλεγεί μεταξύ τριών ρυθμίσεων, για τη ρύθμιση της συνολικής απόχρωσης των εικόνων.  σελίδα 22


#### Skin Tone (Τόνος επιδερμίδας) \*<sup>2</sup>

Ρυθμίζει τον τόνο της επιδερμίδας των ανθρώπινων μορφών στις εικόνες.  σελίδα 22

#### Sharpness (Ευκρίνεια) \*<sup>1</sup>

Ρυθμίζει την ευκρίνεια της εικόνας.

### Color Mode (Κατάσταση προβολής χρωμάτων) \*<sup>1</sup>


Για τη ρύθμιση Color Mode (Κατάσταση προβολής χρωμάτων) παρέχονται έξι διαφορετικές επιλογές, ανάλογα με τις εικόνες που προβάλλονται.  σελίδα 20

\*1 Οι τιμές ρύθμισης αποθηκεύονται χωριστά για κάθε πηγή εικόνας και τύπο σήματος.

\*2 Οι τιμές ρύθμισης αποθηκεύονται χωριστά για κάθε πηγή εικόνας και ρύθμιση κατάστασης προβολής χρωμάτων.

 Εμφανίζεται μόνο για σήματα εισόδου RGB-video (βίντεο RGB) / Υπολογιστή

### Save Memory (Αποθήκευση σε μνήμη)

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αποθήκευση των τρεχουσών ρυθμίσεων των μενού διαμόρφωσης.  
 σελίδα 24


### Load Memory (Φόρτωση από μνήμη) \*<sup>1</sup>

Ανακτά τις ρυθμίσεις που είναι αποθηκευμένες στη μνήμη.  σελίδα 24

### Auto Setup (Αυτόματη ρύθμιση) \*<sup>1</sup>

Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την αυτόματη ρύθμιση για να οριστεί εάν ο βιντεοπροβολέας θα ρυθμίζει αυτόματα τις εικόνες για το βέλτιστο αποτέλεσμα όταν αλλάζει το σήμα εισόδου. Τα τρία στοιχεία που ρυθμίζονται αυτόματα είναι "Tracking ▶ (Ιχνηλάτηση)", "Position (Θέση)" και "Sync ▶ (Συγχρονισμός)".





### Reset (Επαναφορά)

Επαναφέρει όλες τις ρυθμίσεις στο μενού "Image (Εικόνα)" στις προεπιλογές τους, εκτός των ρυθμίσεων που έχουν αποθηκευθεί με την εντολή "Save Memory (Αποθήκευση σε μνήμη)". Οι ρυθμίσεις που έχουν αποθηκευθεί με την εντολή "Save Memory (Αποθήκευση σε μνήμη)" μπορούν να επαναφερθούν στις αρχικές τους τιμές με τη χρήση του μενού "Memory Reset (Επαναφορά μνήμης)".  σελίδα 33

## "Μενού Setting (Ρύθμιση)"

### Screen (Οθόνη)

#### Position (Θέση) \*<sup>1</sup>


Χρησιμοποιήστε τα , ,  ή  για να μετακινήσετε τη θέση εμφάνισης για τις εικόνες.

#### Progressive▶ (Προοδευτική σάρωση) \*<sup>1</sup>

(Αυτή η ρύθμιση είναι δυνατή μόνο όταν υπάρχουν σήματα εισόδου composite video ή S-Video ή όταν υπάρχουν σήματα εισόδου 525i/625i από component video▶ ή βίντεο RGB.)

- OFF :Η μετατροπή σημάτων interlaced▶ (πλεγμένης σάρωσης) (i) σε σήματα προοδευτικής σάρωσης (p) εκτελείται για κάθε πεδίο της οθόνης. Αυτή η ρύθμιση είναι ιδανική για χρήση κατά την προβολή εικόνων με πολλή κίνηση.
- ON :Τα σήματα πλεγμένης σάρωσης (i) μετατρέπονται σε σήματα προοδευτικής σάρωσης (p). Αυτή η ρύθμιση είναι ιδανική για χρήση κατά την προβολή σταθερών εικόνων.

#### Aspect▶ (Αναλογίες εικόνας) \*<sup>1</sup>

Επιλέγει την κατάσταση των αναλογιών εικόνας.  σελίδα 20

\*1 Οι τιμές ρύθμισης αποθηκεύονται χωριστά για κάθε πηγή εικόνας και τύπο σήματος.

### Zoom Caption (Ζουμ υποτίτλων) \*<sup>1</sup>

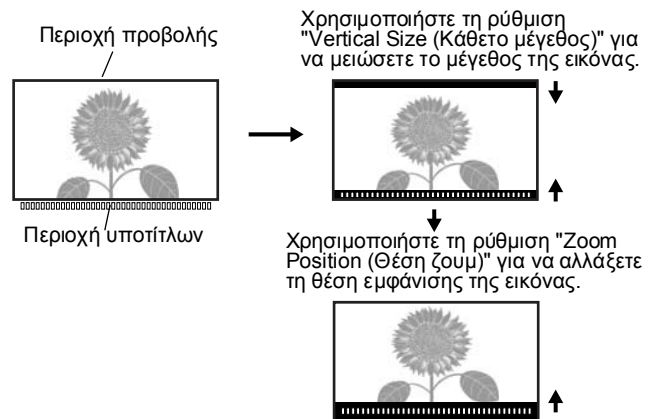
Εάν η ρύθμιση "Aspect" (Αναλογίες εικόνας) είναι ρυθμισμένη σε "Zoom (Ζουμ)" κατά την προβολή εικόνων με υπότιτλους, αλλάξτε τις ρυθμίσεις με τον παρακάτω τρόπο, για να είναι ορατοί οι υπότιτλοι. Το κάθετο μέγεθος και η θέση εμφάνισης μπορούν να ρυθμιστούν και τα δύο μαζί.

- Vertical Size (Κάθετο μέγεθος)

Το κάθετο μέγεθος της εικόνας μειώνεται έτσι, ώστε να εμφανίζονται οι υπότιτλοι.

- Zoom Position (Θέση ζουμ)

Ολόκληρη η εικόνα μετακινείται προς τα πάνω έτσι, ώστε να εμφανίζονται οι υπότιτλοι.



### Output Scaling (Κλίμακα εξόδου) \*<sup>1</sup>

Αποκλειστικά κατά την είσοδο σημάτων component video ή βίντεο RGB, αυτή η ρύθμιση επιτρέπει την τροποποίηση της κλίμακας εξόδου (της έκτασης της εικόνας που προβάλλεται).

Normal (Κανονική) (απεικόνιση 92%): Τα σήματα εισόδου προβάλλονται με το κανονικό μέγεθος εικόνας. Οι τηλεοπτικές εικόνες προβάλλονται με μέγεθος 92%.

Larger (Μεγαλύτερη) : Οι εικόνες Component video και βίντεο RGB εμφανίζονται με μέγεθος 100%.

Οι περιοχές στην κορυφή, στη βάση και στις πλευρές της εικόνας που κανονικά δεν είναι ορατές ενσωματώνονται και προβάλλονται. Ανάλογα με το σήμα της εικόνας, ενδέχεται να εμφανιστούν παραμορφώσεις στην κορυφή, στη βάση και στις πλευρές της εικόνας. Σε αυτές τις περιπτώσεις, δοκιμάστε να ρυθμίσετε τη θέση εμφάνισης. 🖱️ σελίδα 29

### Keystone

Χρησιμοποιείται για τη διόρθωση της παραμόρφωσης keystone στις εικόνες. Η ίδια διόρθωση μπορεί να πραγματοποιηθεί από τον πίνακα ελέγχου του βιντεοπροβολέα. 🖱️ σελίδα 19

### Projection (Προβολή)

Αυτή η ρύθμιση πρέπει να ορίζεται ανάλογα με τη μέθοδο που έχει χρησιμοποιηθεί για την εγκατάσταση του βιντεοπροβολέα.

- Front (Μπροστά) : Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση όταν ο βιντεοπροβολέας είναι εγκατεστημένος μπροστά από την οθόνη.
- Front/Ceiling (Μπροστά/Οροφή): Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση όταν ο βιντεοπροβολέας είναι εγκατεστημένος μπροστά από την οθόνη και στερεωμένος στην οροφή.
- Rear (Πίσω) : Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση όταν ο βιντεοπροβολέας είναι εγκατεστημένος πίσω από την οθόνη.
- Rear/Ceiling (Πίσω/Οροφή) : Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση όταν ο βιντεοπροβολέας είναι εγκατεστημένος πίσω από την οθόνη και στερεωμένος στην οροφή.

### Setup Level (Ρύθμιση στάθμης) \*<sup>1</sup>

(Αυτή η ρύθμιση μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο όταν υπάρχουν σήματα εισόδου NTSC από composite video ή S-Video ή όταν υπάρχουν σήματα εισόδου 525i/525p component video.)

Εάν χρησιμοποιούνται προϊόντα που έχουν σχεδιαστεί για προορισμούς όπως η Νότια Κορέα με διαφορετικές ρυθμίσεις στάθμης μαύρου (ρύθμιση στάθμης), χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να εμφανίζονται σωστά οι εικόνες. Ελέγξτε τις προδιαγραφές του συνδεδεμένου εξοπλισμού κατά την αλλαγή αυτής της ρύθμισης.



**Operation (Λειτουργία)****Direct Power ON (Άμεση ενεργοποίηση)**


Καθορίζει εάν θα είναι ενεργοποιημένη ("ON") ή απενεργοποιημένη ("OFF") η ρύθμιση "Direct Power ON (Άμεση ενεργοποίηση)".

Όταν έχετε επιλέξει τη ρύθμιση "ON" και αφήσετε το καλώδιο ρεύματος συνδεδεμένο σε πρίζα, έχετε υπόψη σας ότι ξαφνικές υπερτάσεις ρεύματος που ενδέχεται να παρουσιαστούν κατά την επαναφορά της ρευματοδότησης μετά από μια διακοπή ρεύματος ενδέχεται να θέσουν αυτόματα το βιντεοπροβολέα σε λειτουργία.


\*1 Οι τιμές ρύθμισης αποθηκεύονται χωριστά για κάθε πηγή εικόνας και τύπο σήματος.



**Sleep Mode (Κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης)**

Ο βιντεοπροβολέας είναι εξοπλισμένος με μια λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας που διακόπτει αυτόματα τη λειτουργία και θέτει το βιντεοπροβολέα σε κατάσταση αναμονής εάν δεν υπάρχει σήμα εισόδου στο βιντεοπροβολέα για ένα συνεχόμενο χρονικό διάστημα. Το χρονικό διάστημα που μεσολαβεί για την ενεργοποίηση της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας μπορεί να επιλεγεί μεταξύ τεσσάρων διαφορετικών ρυθμίσεων. Εάν επιλεγεί η ρύθμιση "OFF", η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας δεν χρησιμοποιείται.

Εάν πατήσετε  ενώ ο βιντεοπροβολέας βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, η προβολή θα ξεκινήσει πάλι.

**Child Lock (Κλειδώμα ασφαλείας για παιδιά)**

Αυτή η ρύθμιση κλειδώνει τη λειτουργία ενεργοποίησης του κουμπιού  στον πίνακα ελέγχου του βιντεοπροβολέα έτσι, ώστε ένα παιδί να μην μπορεί να θέσει κατά λάθος το βιντεοπροβολέα σε λειτουργία και να κοιτάξει στο φακό του βιντεοπροβολέα.

Όταν το κλειδώμα είναι ενεργοποιημένο, ο βιντεοπροβολέας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία μόνο εάν το κουμπί  παραμείνει πατημένο για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Το κουμπί  μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το σβήσιμο του βιντεοπροβολέα και το τηλεχειριστήριο εξακολουθεί να λειτουργεί κανονικά.

Η λειτουργία του τηλεχειριστηρίου δεν επηρεάζεται από αυτή τη ρύθμιση.

Εάν αλλάξετε τη ρύθμιση, η νέα ρύθμιση θα ισχύει αφού θέσετε εκτός λειτουργίας το βιντεοπροβολέα και συμπληρωθεί η περίοδος της διαδικασίας ψύξης.

**High Altitude Mode (Κατάσταση μεγάλου υψομέτρου)**

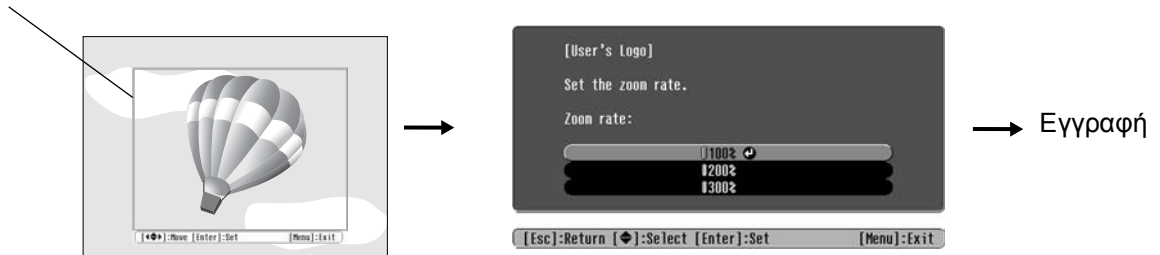
Ο βιντεοπροβολέας διαθέτει έναν ανεμιστήρα ο οποίος είναι ρυθμισμένος σε μια καθορισμένη ταχύτητα περιστροφής για τη μείωση της εσωτερικής θερμοκρασίας.

Κατά τη χρήση του βιντεοπροβολέα σε υψόμετρο άνω των 1500m, ορίστε αυτή τη ρύθμιση σε "ON".

## User's Logo (Λογότυπο χρήστη)

Μπορείτε να εγγράψετε την αγαπημένη σας εικόνα ως λογότυπο χρήστη. Το λογότυπο θα προβάλλεται στην αρχή μιας προβολής και όταν επιλέγεται η παύση ήχου/εικόνας. Όταν εγγράφεται ένα λογότυπο χρήστη, το προηγούμενο λογότυπο χρήστη διαγράφεται. Για να εγγράψετε ένα λογότυπο χρήστη, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Πλαίσιο επιλογής



Μετακινήστε το πλαίσιο επιλογής έτσι, ώστε η περιοχή της εικόνας που θέλετε να εγγράψετε να βρίσκεται στο εσωτερικό του πλαισίου.

Επιλέξτε το λόγο εμφάνισης.

- Η εικόνα θα προβάλλεται σε μορφή κουκκίδων όσο εμφανίζεται το πλαίσιο επιλογής, συνεπώς, το μέγεθος εμφάνισης μπορεί να αλλάξει.
- Το μέγεθος της εικόνας που εγγράφεται είναι 400 × 300 κουκκίδες.
- Αφού εγγραφεί ένα λογότυπο χρήστη, δεν μπορείτε να επαναφέρετε το λογότυπο στην προεπιλεγμένη ρύθμιση.
- Για να χρησιμοποιήσετε το λογότυπο χρήστη που έχει εγγραφεί, ρυθμίστε το "Background Color (Χρώμα φόντου)" σε "Logo (Λογότυπο)".

## Display (Εμφάνιση)

### Menu Color (Χρώμα μενού)

Χρησιμοποιείται για την επιλογή του χρώματος για το κύριο μενού διαμόρφωσης και τη γραμμή πλοήγησης.

- Color 1 (Χρώμα 1): Πορφυρό • Color 2 (Χρώμα 2): Μαύρο

### Message (Μήνυμα)

Αυτή η ρύθμιση καθορίζει εάν θα εμφανίζονται (ON) ή δεν θα εμφανίζονται (OFF) οι ακόλουθοι τύποι μηνυμάτων.

- Σήμα εικόνας, κατάσταση προβολής χρωμάτων, aspect ► αναλογίες εικόνας και όνομα στοιχείου, κατά την ανάκτηση ρυθμίσεων από τη μνήμη
- Μηνύματα όπως αυτά που εμφανίζονται όταν δεν υπάρχουν σήματα εισόδου εικόνας, όταν υπάρχει μη συμβατό σήμα εισόδου και όταν η εσωτερική θερμοκρασία αυξάνεται

### Background Color (Χρώμα φόντου)

Αυτή η ρύθμιση εμφανίζει ένα μενού για την επιλογή της κατάστασης οθόνης όταν επιλέγεται παύση ήχου/εικόνας ή όταν δεν υπάρχει σήμα εισόδου.

### Startup Screen (Οθόνη έναρξης)

Αυτή η ρύθμιση καθορίζει εάν θα εμφανίζεται (ON) ή δεν θα εμφανίζεται (OFF) η οθόνη έναρξης (η εικόνα που προβάλλεται όταν αρχίζει η προβολή).

Εάν αλλάξετε τη ρύθμιση, η νέα ρύθμιση θα ισχύει αφού θέσετε εκτός λειτουργίας το βιντεοπροβολέα και συμπληρωθεί η διάρκεια της cool-down ► διαδικασίας -ψύξης.

**Input Signal (Σήμα εισόδου)****Video Signal (Σήμα βίντεο)**

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της μορφής του σήματος ανάλογα με τον εξοπλισμό βίντεο που συνδέεται στη θύρα εισόδου [Video] ή [S-Video]. Εάν οριστεί σε "Auto (Αυτόματη ρύθμιση)", η μορφή του σήματος βίντεο επιλέγεται αυτόματα.

Εάν υπάρχουν πολλές παρεμβολές στην εικόνα ή εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, όπως η μη προβολή εικόνας, παρά την επιλογή της ρύθμισης "Auto (Αυτόματη ρύθμιση)", επιλέξτε χειροκίνητα τη σωστή μορφή του σήματος.

**Input A (Είσοδος A)**

Αλλάξτε αυτή τη ρύθμιση ανάλογα με τον τύπο του σήματος εισόδου από τον εξοπλισμό βίντεο που είναι συνδεδεμένος στη θύρα [InputA] (Είσοδος A).

**Volume (Ένταση)**

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της έντασης του ήχου.

**Language (Γλώσσα)**

Χρησιμοποιείται για την επιλογή της γλώσσας εμφάνισης για τα μηνύματα και τα μενού.

**Reset (Επαναφορά)**

Αυτή η ρύθμιση επαναφέρει όλες τις ρυθμίσεις του μενού "Setting (Ρύθμιση)" στις προεπιλογές τους, εκτός των ρυθμίσεων "Aspect (Αναλογίες εικόνας)", "Child Lock (Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά)", "High Altitude Mode (Κατάσταση μεγάλου υψομέτρου)", "InputA (Είσοδος A)" και "Language (Γλώσσα)".

**"Μενού Reset (Επαναφορά)"****Reset All (Επαναφορά όλων)**

Αυτή η ρύθμιση επαναφέρει όλες τις ρυθμίσεις μενού διαμόρφωσης στις προεπιλογές τους. Για τις ρυθμίσεις "Child Lock (Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά)", "InputA (Είσοδος A)", "Language (Γλώσσα)" και "Lamp Hours (Ώρες λειτουργίας λάμπας)" δεν εκτελείται επαναφορά.

**Memory Reset (Επαναφορά μνήμης)**

Αυτή η ρύθμιση χρησιμοποιείται για τη διαγραφή όλων των ρυθμίσεων που έχουν πραγματοποιηθεί με χρήση της εντολής "Save Memory (Αποθήκευση σε μνήμη)".

**Lamp-Hours Reset (Επαναφορά ωρών λειτουργίας λάμπας)**

Με αυτή τη ρύθμιση, επαναφέρεται στην αρχική τιμή του ο χρόνος λειτουργίας της λάμπας. Όταν έχει επιλεγεί αυτή η ρύθμιση, ο αθροιστικός χρόνος λειτουργίας της λάμπας διαγράφεται και επαναφέρεται στην προεπιλεγμένη ρύθμιση.




## Χρήση των μενού διαμόρφωσης

### 1 Εμφάνιση ενός μενού

Πατήστε .





### 2 Επιλογή ενός στοιχείου μενού

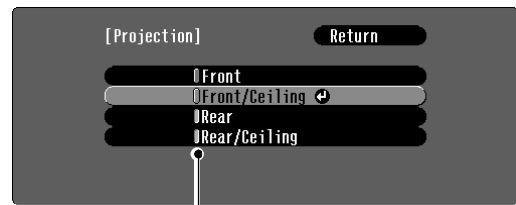
Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  ή  για να επιλέξετε ένα στοιχείο μενού, στη συνέχεια, πατήστε .



### 3 Αλλαγή ρυθμίσεων




Παράδειγμα:





Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  ή  για τη ρύθμιση τιμών.



 (πράσινο): Τρέχουσα τιμή ρύθμισης  
 (πορτοκαλί): Τρέχον επιλεγμένο στοιχείο

Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  ή  για να επιλέξετε ένα στοιχείο, στη συνέχεια, πατήστε .

Εάν πατήσετε  όταν είναι επιλεγμένο ένα στοιχείο δίπλα από το οποίο εμφανίζεται το σύμβολο , θα εμφανιστεί η οθόνη επιλογής για αυτό το στοιχείο.

Για επιστροφή σε προηγούμενη οθόνη, πατήστε . Εναλλακτικά, επιλέξτε [Return] (Επιστροφή) και, στη συνέχεια, πατήστε .


### 4 Όταν ολοκληρωθεί η ρύθμιση

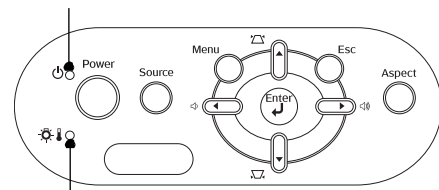
Πατήστε .


## Κατανόηση των ενδεικτικών λυχνιών

Ο βιντεοπροβολέας διαθέτει τις παρακάτω δύο ενδεικτικές λυχνίες που σας ειδοποιούν για την κατάσταση λειτουργίας του βιντεοπροβολέα. Στους πίνακες που ακολουθούν περιγράφεται τι σημαίνουν οι ενδεικτικές λυχνίες και ο τρόπος αντιμετώπισης των προβλημάτων που υποδεικνύουν.

\* Εάν δεν ανάβει καμία από τις δύο ενδεικτικές λυχνίες, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος είναι συνδεδεμένο σωστά και ότι η συσκευή ρευματοδοτείται.

Ενδεικτική λυχνία  (λειτουργίας)



Ενδεικτική λυχνία  (προειδοποίησης)




### Όταν η ενδεικτική λυχνία (προειδοποίησης) είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει






προειδοποίηση/πρόβλημα

● : Αναμμένη  : Αναβοσβήνει

<p><b>Κόκκινο</b></p> <p> (Ανάβει/σβήνει για 1 δευτερόλεπτο)</p>	<p><b>Εσωτερικό πρόβλημα / Πρόβλημα ανεμιστήρα / Πρόβλημα αισθητήρα</b></p> <p><b>Προσοχή</b> Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα. Στη συνέχεια, επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς ή στην πλησιέστερη διεύθυνση που αναφέρεται στην ενότητα "Προϋποθέσεις διεθνούς εγγύησης" του εντύπου <i>Οδηγίες για την ασφάλεια/Όροι διεθνούς εγγύησης</i>.</p>
<p><b>Κόκκινο</b></p> <p> (Ανάβει/σβήνει για 0,5 δευτερόλεπτο)</p>	<p><b>Πρόβλημα με τη λάμπα / Σφάλμα ανάμματος λάμπας</b></p> <p>Ελέγξτε εάν η λάμπα έχει σπάσει.  σελίδα 46</p> <p>Εάν η λάμπα δεν έχει σπάσει</p> <p>Αντικαταστήστε τη λάμπα και, στη συνέχεια, ανάψτε το βιντεοπροβολέα.</p> <p>Εάν το πρόβλημα δεν λυθεί με την αντικατάσταση της λάμπας, διακόψτε τη χρήση του βιντεοπροβολέα και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα. Στη συνέχεια, επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς ή στην πλησιέστερη διεύθυνση που αναφέρεται στην ενότητα "Προϋποθέσεις διεθνούς εγγύησης" του εντύπου <i>Οδηγίες για την ασφάλεια/Όροι διεθνούς εγγύησης</i>.</p>
<p><b>Κόκκινο</b></p> <p> ●</p>	<p>Εάν η λάμπα έχει σπάσει</p> <p>Επικοινωνήστε με το κατάστημα της περιοχής σας για περαιτέρω οδηγίες.</p>
<p><b>Κόκκινο</b></p> <p> ●</p>	<p><b>Υψηλή εσωτερική θερμοκρασία (υπερθέρμανση)</b></p> <p>Η λάμπα θα σβήσει αυτόματα και η προβολή θα διακοπεί. Περιμένετε περίπου για 5 λεπτά.</p>
<p><b>Πορτοκαλί</b></p> <p> </p>	<p><b>Ταχεία ψύξη σε εξέλιξη</b></p> <p>Μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το βιντεοπροβολέα, αλλά εάν η θερμοκρασία αυξηθεί ξανά, ο βιντεοπροβολέας θα σβήσει αυτόματα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Εάν ο βιντεοπροβολέας στερεώνεται σε τοίχο, αφήστε μια απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ του βιντεοπροβολέα και του τοίχου.</li> <li>• Καθαρίστε τα φίλτρα αέρα εάν αυτά καλύπτονται από ξένα σώματα.  σελίδα 44</li> </ul> <p>Εάν το πρόβλημα δεν έχει λυθεί όταν θέσετε ξανά σε λειτουργία το βιντεοπροβολέα, διακόψτε τη χρήση του βιντεοπροβολέα και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα. Στη συνέχεια, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή στην πλησιέστερη διεύθυνση που αναφέρεται στην ενότητα "Προϋποθέσεις διεθνούς εγγύησης" του εντύπου <i>Οδηγίες για την ασφάλεια/Όροι διεθνούς εγγύησης</i>.</p>

## Όταν η ενδεικτική λυχνία (προειδοποίησης) είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει **φυσιολ**

Όταν η ενδεικτική λυχνία  (προειδοποίησης) είναι σβηστή  : Αναμμένη  : Αναβοσβήνει










<p>Πορτοκαλί  ●</p>	<p><b>Κατάσταση αναμονής</b></p>	<p>Εάν πατήσετε , η προβολή θα ξεκινήσει μετά από σύντομο χρονικό διάστημα.</p>
<p>Πράσινο </p>	<p><b>Προθέρμανση σε εξέλιξη</b></p>	<p>Ο χρόνος προθέρμανσης είναι περίπου 30 δευτερόλεπτα. Εντολές για το σβήσιμο του βιντεοπροβολέα αγνοούνται όταν η προθέρμανση βρίσκεται σε εξέλιξη.</p>
<p>Πράσινο  ●</p>	<p><b>Προβολή σε εξέλιξη</b></p>	<p>Ο βιντεοπροβολέας λειτουργεί φυσιολογικά.</p>
<p>Πορτοκαλί </p>	<p><b>Διαδικασία ψύξης» σε εξέλιξη</b></p>	<p>Ο χρόνος ψύξης είναι περίπου 20 δευτερόλεπτα. Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας ψύξης, ο βιντεοπροβολέας τίθεται σε κατάσταση αναμονής. Κατά τη διαδικασία ψύξης του βιντεοπροβολέα, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο ή τον πίνακα ελέγχου του βιντεοπροβολέα.</p>




## Όταν οι ενδεικτικές λυχνίες δεν σας βοηθούν

Εάν παρουσιαστεί κάποιο από τα παρακάτω προβλήματα και οι ενδεικτικές λυχνίες δεν υποδεικνύουν τη λύση, ανατρέξτε στις σελίδες που αναφέρονται για κάθε πρόβλημα.



### Προβλήματα που σχετίζονται με τις εικόνες

- Δεν εμφανίζονται εικόνες  Δείτε παρακάτω  
Η προβολή δεν ξεκινάει, η περιοχή προβολής είναι όλη μαύρη, η περιοχή προβολής είναι όλη μπλε, κ.λπ.
- Εμφανίζεται το μήνυμα "Not Supported. (Δεν υποστηρίζεται.)"  σελίδα 39
- Εμφανίζεται το μήνυμα "No Signal. (Απουσία σήματος)"  σελίδα 39
- Οι εικόνες είναι θολές ή δεν έχουν καλή εστίαση  σελίδα 39
- Στις εικόνες εμφανίζονται παρεμβολές ή παραμορφώσεις  σελίδα 40  
Εμφανίζονται προβλήματα όπως παρεμβολές, παραμορφώσεις ή ασπρόμαυρα μοτίβα τετραγωνιδίων.
- Η εικόνα δεν προβάλλεται ολόκληρη (μεγάλη εικόνα) ή είναι μικρή  σελίδα 41  
Εμφανίζεται μόνο ένα μέρος της εικόνας.
- Τα χρώματα της εικόνας δεν εμφανίζονται σωστά  σελίδα 41  
Ολόκληρη η εικόνα εμφανίζεται κοκκινωπή ή πρασινωπή, οι εικόνες είναι ασπρόμαυρες, τα χρώματα είναι θαμπά κ.λπ.  
(Οι οθόνες των υπολογιστών και οι οθόνες υγρών κρυστάλλων έχουν διαφορετική απόδοση αναπαραγωγής των χρωμάτων, συνεπώς, τα χρώματα που προβάλλονται από το βιντεοπροβολέα και τα χρώματα που εμφανίζονται στην οθόνη ενδέχεται να μην είναι ακριβώς τα ίδια, ωστόσο, αυτό δεν αποτελεί ένδειξη κάποιου προβλήματος.)
- Οι εικόνες εμφανίζονται σκοτεινές  σελίδα 42
- Η προβολή διακόπτεται αυτόματα  σελίδα 42

### Προβλήματα κατά την έναρξη της προβολής





- Ο βιντεοπροβολέας δεν ανάβει  σελίδα 42



### Άλλα προβλήματα

- Δεν ακούγεται ήχος ή η ένταση του ήχου είναι πολύ χαμηλή  σελίδα 43
- Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί  σελίδα 43

## Προβλήματα που σχετίζονται με τις εικόνες

- Δεν εμφανίζονται εικόνες

Έχετε πατήσει το κουμπί [Power] (Λειτουργία);	Πατήστε  στο τηλεχειριστήριο ή  στον πίνακα ελέγχου του βιντεοπροβολέα.
Είναι όλες οι ενδεικτικές λυχνίες σβηστές;	Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος και συνδέστε το πάλι.  σελίδα 16 Ελέγξτε τον ασφαλειοδιακόπτη για να βεβαιωθείτε ότι παρέχεται ρεύμα.
Έχει ενεργοποιηθεί η κατάσταση A/V Mute (Παύση ήχου/εικόνας);	Πατήστε  στο τηλεχειριστήριο για να απενεργοποιήσετε την κατάσταση A/V Mute (Παύση ήχου εικόνας).

<p><b>Υπάρχει σήμα εισόδου εικόνας;</b></p>	<p>Ελέγξτε για να διαπιστώσετε εάν ο συνδεδεμένος εξοπλισμός βρίσκεται σε λειτουργία. Εάν η εντολή μενού "Message (Μήνυμα)" έχει ρυθμιστεί σε "ON", θα εμφανίζονται μηνύματα σχετικά με τα σήματα εικόνας.</p> <p>☛ "Setting (Ρύθμιση)" - "Display (Εμφάνιση)" - "Message (Μήνυμα)" σελίδα 32</p>
<p><b>Είναι σωστές οι ρυθμίσεις για τη μορφή του σήματος εικόνας;</b></p>	<p>Εάν χρησιμοποιείται είσοδος σήματος <b>composite video</b> ή <b>S-Video</b> Εάν δεν προβάλλεται εικόνα όταν η εντολή μενού "Video Signal (Σήμα βίντεο)" είναι ρυθμισμένη σε "Auto (Αυτόματη ρύθμιση)", επιλέξτε την κατάλληλη μορφή σήματος για την πηγή σήματος που χρησιμοποιείται.</p> <p>☛ "Setting (Ρύθμιση)" - "Input Signal (Σήμα εισόδου)" - "Video Signal (Σήμα βίντεο)" σελίδα 33</p>
<p><b>Είναι σωστές οι ρυθμίσεις για τη μορφή του σήματος εικόνας;</b></p>	<p>Εάν η πηγή σήματος είναι συνδεδεμένη στη θύρα [InputA] (Είσοδος A)</p> <p>Χρησιμοποιήστε την εντολή μενού "Input Signal (Σήμα εισόδου)" για να επιλέξετε τη μορφή σήματος που αντιστοιχεί στο σήμα που προβάλλεται από τον συνδεδεμένο εξοπλισμό.</p> <p>☛ "Setting (Ρύθμιση)" - "Input Signal (Σήμα εισόδου)" - "Input A (Είσοδος A)" σελίδα 33</p> <p>Μπορείτε επίσης να πατήσετε  στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε τη μορφή. ☛ σελίδα 17</p> <p>Εάν ο εξοπλισμός βιντεοκασέτας (VCR) ή DVD είναι συνδεδεμένος μέσω προσαρμογέα RGB SCART</p> <p>Πατήστε  για να ρυθμίσετε τη μορφή σήματος σε "RGB-Video (Βίντεο RGB)". ☛ σελίδα 17</p> <p>Εάν εξακολουθούν να μην εμφανίζονται εικόνες και ο εξοπλισμός DVD είναι συνδεδεμένος, αλλάξτε τη ρύθμιση στον εξοπλισμό DVD για έξοδο RGB.</p>
<p><b>Έχουν οριστεί σωστά οι ρυθμίσεις μενού διαμόρφωσης;</b></p>	<p>Δοκιμάστε να επαναφέρετε για όλες τις τρέχουσες ρυθμίσεις στις αρχικές τους τιμές. ☛ σελίδα 33</p>
<p><b>Η σύνδεση του βιντεοπροβολέα και του υπολογιστή έγινε ενώ βρίσκονταν ήδη σε λειτουργία;</b></p> <p><b>Όταν υπάρχει σύνδεση με υπολογιστή</b></p>	<p>Εάν μια σύνδεση γίνει ενώ οι συσκευές βρίσκονται ήδη σε λειτουργία, το πλήκτρο λειτουργίας (Fn) που ρυθμίζει το σήμα βίντεο του υπολογιστή για έξοδο σε εξωτερικό εξοπλισμό ενδέχεται να μη λειτουργεί. Σβήστε τον υπολογιστή που είναι συνδεδεμένος με το βιντεοπροβολέα και, στη συνέχεια, θέστε τον ξανά σε λειτουργία.</p>
<p><b>Η έξοδος εικόνας του υπολογιστή έχει ρυθμιστεί αποκλειστικά για την οθόνη του υπολογιστή;</b></p> <p><b>Όταν υπάρχει σύνδεση με υπολογιστή</b></p>	<p>Πρέπει να υπάρχει δυνατότητα εξόδου σε εξωτερική συσκευή των σημάτων εικόνας. Αλλάξτε τη ρύθμιση εξόδου για εξωτερικό προορισμό μόνο ή και για εξωτερικό προορισμό, εκτός της οθόνης του υπολογιστή.</p> <p>☛ Τεκμηρίωση του υπολογιστή, ενότητα με τίτλο "Εξωτερική έξοδος" ή "Σύνδεση εξωτερικής οθόνης"</p>

### ■ Εμφανίζεται το μήνυμα "Δεν υποστηρίζεται."



<p><b>Είναι σωστές οι ρυθμίσεις για τη μορφή του σήματος εικόνας;</b></p>	<p>Εάν χρησιμοποιείται είσοδος σήματος <b>composite video</b> ή <b>S-Video</b> Εάν δεν προβάλλεται εικόνα όταν η εντολή μενού "Video Signal (Σήμα βίντεο)" είναι ρυθμισμένη σε "Auto (Αυτόματη ρύθμιση)", επιλέξτε την κατάλληλη μορφή σήματος για την πηγή σήματος που χρησιμοποιείται. 🖱️ "Setting (Ρύθμιση)" - "Input Signal (Σήμα εισόδου)" - "Video Signal (Σήμα βίντεο)" σελίδα 33</p> <p>Εάν η πηγή σήματος είναι συνδεδεμένη στη θύρα [InputA] (Είσοδος A) Χρησιμοποιήστε την εντολή μενού "Input Signal (Σήμα εισόδου)" για να επιλέξετε τη μορφή σήματος που αντιστοιχεί στο σήμα που προβάλλεται από τον συνδεδεμένο εξοπλισμό. 🖱️ "Setting (Ρύθμιση)" - "Input Signal (Σήμα εισόδου)" - "Input A (Είσοδος A)" σελίδα 33</p> <p>Μπορείτε επίσης να πατήσετε <b>(A)</b> στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε τη μορφή. 🖱️ σελίδα 17</p>
<p><b>Ταιριάζει η κατάσταση με τη συχνότητα και την ανάλυση των σημάτων εικόνας;</b></p> <p><b>Μόνο κατά την προβολή εικόνων από υπολογιστή</b></p>	<p>Χρησιμοποιήστε την εντολή μενού "Ανάλυση" για να ελέγξετε τα σήματα που εισάγονται και ελέγξτε τη λίστα "List of compatible signals (Λίστα συμβατών σημάτων)" για να βεβαιωθείτε ότι τα σήματα είναι συμβατά.</p> <p>🖱️ "Info (Πληροφορίες)" - "Ανάλυση" σελίδα 27</p> <p>🖱️ "Κατάλογος απεικονίσεων οθόνης που υποστηρίζονται" σελίδα 49</p>

### ■ Εμφανίζεται το μήνυμα "No Signal. (Απουσία σήματος.)"












<p><b>Είναι συνδεδεμένα σωστά τα καλώδια;</b></p>	<p>Ελέγξτε εάν όλα τα καλώδια που απαιτούνται για την προβολή είναι συνδεδεμένα σωστά. 🖱️ σελίδα 12</p>
<p><b>Έχει επιλεγεί η σωστή θύρα εισόδου βίντεο;</b></p>	<p>Πατήστε <b>(A)</b>, <b>(B)</b>, <b>(S)</b> ή <b>(V)</b> στο τηλεχειριστήριο ή <b>(Source)</b> στον πίνακα ελέγχου του βιντεοπροβολέα για να αλλάξετε πηγή εικόνας. 🖱️ σελίδα 17</p>
<p><b>Ο συνδεδεμένος εξοπλισμός βρίσκεται σε λειτουργία;</b></p>	<p>Θέστε σε λειτουργία τις συσκευές.</p>
<p><b>Υπάρχει έξοδος των σημάτων εικόνας προς το βιντεοπροβολέα;</b></p> <p><b>Μόνο κατά την προβολή εικόνων από φορητό υπολογιστή ή υπολογιστή με ενσωματωμένη οθόνη υγρών κρυστάλλων</b></p>	<p>Εάν υπάρχει έξοδος των σημάτων εικόνας μόνο προς την οθόνη υγρών κρυστάλλων του υπολογιστή ή άλλη οθόνη του συστήματος, πρέπει να αλλάξετε την έξοδο.</p> <p>Σε ορισμένα μοντέλα υπολογιστών, όταν εκτελείται έξοδος των σημάτων εικόνας σε εξωτερικές συσκευές αυτά δεν προβάλλονται πλέον στην οθόνη υγρών κρυστάλλων ή σε άλλη οθόνη του συστήματος.</p> <p>🖱️ Τεκμηρίωση του υπολογιστή, ενότητα με τίτλο "Εξωτερική έξοδος" ή "Σύνδεση εξωτερικής οθόνης"</p> <p>Εάν μια σύνδεση γίνει ενώ οι συσκευές βρίσκονται ήδη σε λειτουργία, το πλήκτρο λειτουργίας [Fn] που ρυθμίζει το σήμα βίντεο του υπολογιστή για έξοδο σε εξωτερικό εξοπλισμό ενδέχεται να μη λειτουργεί. Σβήστε το βιντεοπροβολέα και τον υπολογιστή και, στη συνέχεια, θέστε τους ξανά σε λειτουργία. 🖱️ σελίδα 16</p>

### ■ Οι εικόνες είναι θολές ή δεν έχουν καλή εστίαση

<p><b>Έχει ρυθμιστεί σωστά η εστίαση;</b></p>	<p>Ρυθμίστε την εστίαση. 🖱️ σελίδα 18</p>
<p><b>Είναι ακόμη τοποθετημένο στο φακό το κάλυμμα;</b></p>	<p>Αφαιρέστε το κάλυμμα του φακού.</p>

Είναι ο βιντεοπροβολέας τοποθετημένος στη σωστή απόσταση;	Η συνιστώμενη απόσταση από το βιντεοπροβολέα έως την οθόνη είναι 73–1137 cm, για μέγεθος οθόνης 16:9, και 90–1392 cm για μέγεθος οθόνης 4:3. Τοποθετήστε το βιντεοπροβολέα έτσι ώστε η απόσταση προβολής να βρίσκεται εντός της περιοχής αυτής.  σελίδα 10
Είναι η τιμή για τη ρύθμιση keystone πολύ μεγάλη;	Μειώστε τη γωνία προβολής για να περιορίσετε τη διόρθωση keystone.  σελίδα 19
Υπάρχει συμπύκνωση υγρασίας στο φακό;	Εάν ο βιντεοπροβολέας μεταφερθεί απότομα από ένα ψυχρό περιβάλλον σε θερμό χώρο ή εάν συμβεί ξαφνική μεταβολή της θερμοκρασίας περιβάλλοντος, στην επιφάνεια του φακού ενδέχεται να σχηματιστεί συμπύκνωση υγρασίας. Τοποθετήστε το βιντεοπροβολέα στο χώρο όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί περίπου μία ώρα πριν από τη χρήση του. Εάν σχηματιστεί συμπύκνωση στο φακό, σβήστε το βιντεοπροβολέα και περιμένετε μέχρι να εξατμιστούν οι σταγόνες της υγρασίας.

### ■ Στις εικόνες εμφανίζονται παρεμβολές ή παραμορφώσεις

Είναι σωστές οι ρυθμίσεις για τη μορφή του σήματος εικόνας;	<p>Εάν χρησιμοποιείται είσοδος σήματος <u>composite video</u>  ή <u>S-Video</u> </p> <p>Εάν δεν προβάλλεται εικόνα όταν η εντολή μενού "Video Signal (Σήμα βίντεο)" είναι ρυθμισμένη σε "Auto (Αυτόματη ρύθμιση)", επιλέξτε την κατάλληλη μορφή σήματος για την πηγή σήματος που χρησιμοποιείται.</p> <p> "Setting (Ρύθμιση)" - "Input Signal (Σήμα εισόδου)" - "Video Signal (Σήμα βίντεο)" σελίδα 33</p> <p>Εάν η πηγή σήματος είναι συνδεδεμένη στη θύρα [InputA] (Είσοδος A)</p> <p>Χρησιμοποιήστε την εντολή μενού "Input Signal (Σήμα εισόδου)" για να επιλέξετε τη μορφή σήματος που αντιστοιχεί στο σήμα που προβάλλεται από τον συνδεδεμένο εξοπλισμό.  "Setting (Ρύθμιση)" - "Input Signal (Σήμα εισόδου)" - "Input A (Είσοδος A)" σελίδα 33</p> <p>Μπορείτε επίσης να πατήσετε  στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε τη μορφή.  σελίδα 17</p>
Είναι συνδεδεμένα σωστά τα καλώδια;	Ελέγξτε εάν όλα τα καλώδια που απαιτούνται για την προβολή είναι συνδεδεμένα σωστά.  σελίδα 12
Χρησιμοποιείται καλώδιο επέκτασης;	Εάν χρησιμοποιείται καλώδιο επέκτασης, οι παρεμβολές ενδέχεται να αυξηθούν. Δοκιμάστε να συνδέσετε ενισχυτή σήματος.
Έχουν οριστεί σωστά οι ρυθμίσεις " <u>Sync.</u> "  (" <u>Συγχρονισμός</u> ") και " <u>Tracking</u> "  (" <u>Ιχνηλάτηση</u> ");	<p>Ο βιντεοπροβολέας διαθέτει μια λειτουργία αυτόματης ρύθμισης για να εξασφαλίζεται η προβολή της βέλτιστης εικόνας. Ωστόσο, για ορισμένους τύπους σημάτων, ενδέχεται να μην επιτυγχάνονται οι σωστές ρυθμίσεις, ακόμη και μετά την εκτέλεση της αυτόματης ρύθμισης. Σε αυτές τις περιπτώσεις, χρησιμοποιήστε τις εντολές μενού "Tracking (Ιχνηλάτηση)" και "Sync. (Συγχρονισμός)" για να κάνετε τις ρυθμίσεις.</p> <p> "Image (Εικόνα)" - "Picture Quality (Ποιότητα εικόνας)" - "Tracking (Ιχνηλάτηση)", "Sync. (Συγχρονισμός)" σελίδα 28</p>
Έχει επιλεγεί η σωστή ανάλυση;	<p>Ρυθμίστε τον υπολογιστή έτσι, ώστε η έξοδος σημάτων να είναι συμβατή με το βιντεοπροβολέα.</p> <p> "Κατάλογος απεικονίσεων οθόνης που υποστηρίζονται" σελίδα 49, Τεκμηρίωση υπολογιστή</p>

■ Η εικόνα δεν προβάλλεται ολόκληρη (μεγάλη εικόνα) ή είναι μικρή

<p>Έχουν επιλεγεί οι σωστές αναλογίες εικόνας;</p>	<p>Πατήστε <b>(ASD)</b> για να επιλέξετε τις αναλογίες εικόνας που ανταποκρίνονται στο σήμα εισόδου. 🖱️ σελίδα 20</p> <p>Εάν προβάλλονται εικόνες με υπότιτλους με χρήση της ρύθμισης "Zoom (Ζουμ)", χρησιμοποιήστε την εντολή μενού "Zoom Caption (Ζουμ υπότιτλων)" για να ρυθμίσετε τις εικόνες. 🖱️ σελίδα 30</p>
<p>Έχει οριστεί σωστά η ρύθμιση "Position (Θέση)";</p>	<p>Χρησιμοποιήστε την εντολή μενού "Position (Θέση)" για να πραγματοποιήσετε τη ρύθμιση.</p> <p>🖱️ "Setting (Ρύθμιση)" - "Screen (Οθόνη)" - "Position (Θέση)" σελίδα 29</p>
<p>Έχει ρυθμιστεί σωστά ο υπολογιστής για διπλή απεικόνιση;</p> <p><b>Μόνο κατά την προβολή εικόνων από υπολογιστή</b></p>	<p>Εάν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία διπλής απεικόνισης στις ρυθμίσεις Display Properties (Ιδιότητες: Οθόνη) στο Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) του υπολογιστή, ο βιντεοπροβολέας θα προβάλλει μόνο περίπου το ήμισυ της εικόνας στην οθόνη του υπολογιστή. Για να εμφανίζεται ολόκληρη η εικόνα στην οθόνη του υπολογιστή, απενεργοποιήστε τη ρύθμιση διπλής απεικόνισης.</p> <p>🖱️ Τεκμηρίωση προγράμματος οδήγησης βίντεο υπολογιστή</p>
<p>Έχει επιλεγεί η σωστή ανάλυση;</p> <p><b>Μόνο κατά την προβολή εικόνων από υπολογιστή</b></p>	<p>Ρυθμίστε τον υπολογιστή έτσι, ώστε η έξοδος σημάτων να είναι συμβατή με το βιντεοπροβολέα.</p> <p>🖱️ "Κατάλογος απεικονίσεων οθόνης που υποστηρίζονται" σελίδα 49, Τεκμηρίωση υπολογιστή</p>

■ Τα χρώματα της εικόνας δεν εμφανίζονται σωστά

<p>Είναι σωστές οι ρυθμίσεις για τη μορφή του σήματος εικόνας;</p>	<p>Εάν χρησιμοποιείται είσοδος σήματος <u>composite video</u> 📺 ή <u>S-Video</u> 📺</p> <p>Εάν δεν προβάλλεται εικόνα όταν η εντολή μενού "Video Signal (Σήμα βίντεο)" είναι ρυθμισμένη σε "Auto (Αυτόματη ρύθμιση)", επιλέξτε την κατάλληλη μορφή σήματος για την πηγή σήματος που χρησιμοποιείται.</p> <p>🖱️ "Setting (Ρύθμιση)" - "Input Signal (Σήμα εισόδου)" - "Video Signal (Σήμα βίντεο)" σελίδα 33</p> <p>Εάν η πηγή σήματος είναι συνδεδεμένη στη θύρα [InputA] (Είσοδος A)</p> <p>Χρησιμοποιήστε την εντολή μενού "Input Signal (Σήμα εισόδου)" για να επιλέξετε τη μορφή σήματος που αντιστοιχεί στο σήμα που προβάλλεται από τον συνδεδεμένο εξοπλισμό.</p> <p>🖱️ "Setting (Ρύθμιση)" - "Input Signal (Σήμα εισόδου)" - "Input A (Είσοδος A)" σελίδα 33</p> <p>Μπορείτε επίσης να πατήσετε <b>(A)</b> στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε τη μορφή. 🖱️ σελίδα 17</p>
<p>Είναι συνδεδεμένα σωστά τα καλώδια;</p>	<p>Ελέγξτε εάν όλα τα καλώδια που απαιτούνται για την προβολή είναι συνδεδεμένα σωστά. 🖱️ σελίδα 12</p>
<p>Έχει ρυθμιστεί σωστά η <u>contrast</u> 📺 αντίθεση της εικόνας;</p>	<p>Χρησιμοποιήστε την εντολή μενού "Contrast (Αντίθεση)" για να ρυθμίσετε την αντίθεση.</p> <p>🖱️ "Image (Εικόνα)" - "Picture Quality (Ποιότητα εικόνας)" - "Contrast (Αντίθεση)" σελίδα 28</p>





<p>Έχει ρυθμιστεί σωστά το χρώμα;</p>	<p>Χρησιμοποιήστε τις εντολές μενού "Color Temp. (Θερμοκρασία χρωμάτων)" και "Skin Tone (Τόνος επιδερμίδας)" για τη ρύθμιση του χρώματος.</p> <p>☛ "Image (Εικόνα)" - "Picture Quality (Ποιότητα εικόνας)" - "Color Temp. (Θερμοκρασία χρωμάτων)", "Skin Tone (Τόνος επιδερμίδας)" σελίδα 28</p>
<p>Έχει ρυθμιστεί σωστά η ένταση και η απόχρωση των χρωμάτων;</p> <p><b>Μόνο κατά την προβολή εικόνων από πηγή βίντεο</b></p>	<p>Χρησιμοποιήστε τις εντολές μενού "Color Saturation (Χρωματική καθαρότητα)" και "Tint (Απόχρωση)" για να ρυθμίσετε το χρώμα και την απόχρωση.</p> <p>☛ "Image (Εικόνα)" - "Picture Quality (Ποιότητα εικόνας)" - "Color Saturation (Χρωματική καθαρότητα)", "Tint (Απόχρωση)" σελίδα 28</p>

### ■ Οι εικόνες εμφανίζονται σκοτεινές





<p>Έχει ρυθμιστεί σωστά η φωτεινότητα της εικόνας;</p>	<p>Χρησιμοποιήστε τις εντολές μενού "Brightness (Φωτεινότητα)" για να πραγματοποιήσετε τις ρυθμίσεις.</p> <p>☛ "Image (Εικόνα)" - "Picture Quality (Ποιότητα εικόνας)" - "Brightness (Φωτεινότητα)" σελίδα 28</p>
<p>Έχει ρυθμιστεί σωστά η <b>contrast</b> αντίθεση της εικόνας;</p>	<p>Χρησιμοποιήστε την εντολή μενού "Contrast (Αντίθεση)" για να ρυθμίσετε την αντίθεση.</p> <p>☛ "Image (Εικόνα)" - "Picture Quality (Ποιότητα εικόνας)" - "Contrast (Αντίθεση)" σελίδα 28</p>
<p>Έχει συμπληρωθεί το χρονικό διάστημα για την αντικατάσταση της λάμπας;</p>	<p>Όταν έχει σχεδόν εξαντληθεί το χρονικό διάστημα κατά το οποίο πρέπει να αντικαθίσταται η λάμπα, οι εικόνες εμφανίζονται πιο σκοτεινές και η ποιότητα του χρώματος υποβαθμίζεται. Όταν συμβεί αυτό, η λάμπα πρέπει να αντικαθίσταται με καινούρια. ☛ σελίδα 46</p>

### ■ Η προβολή διακόπτεται αυτόματα

<p>Είναι ενεργοποιημένη η κατάσταση sleep (χαμηλής κατανάλωσης);</p>	<p>Όταν η ρύθμιση "Sleep Mode (Κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης)" έχει οριστεί σε ON, η λάμπα σβήνει αυτόματα εάν δεν υπάρχει σήμα εισόδου για περίπου 30 δευτερόλεπτα και ο βιντεοπροβολέας τίθεται σε κατάσταση αναμονής. Πατήστε το κουμπί  στο τηλεχειριστήριο ή το κουμπί  στον πίνακα ελέγχου του βιντεοπροβολέα για να θέσετε ξανά σε λειτουργία το βιντεοπροβολέα. Για να απενεργοποιήσετε τη ρύθμιση για την κατάσταση ανάπαυσης, ρυθμίστε την εντολή μενού "Sleep Mode (Κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης)" σε "OFF".</p> <p>☛ "Setting (Ρύθμιση)" - "Operation (Λειτουργία)" - "Sleep Mode (Κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης)" σελίδα 31</p>
----------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Προβλήματα κατά την έναρξη της προβολής

### ■ Ο βιντεοπροβολέας δεν ανάβει


<p>Έχετε πατήσει το κουμπί [Power] (Λειτουργία);</p>	<p>Πατήστε  στο τηλεχειριστήριο ή  στον πίνακα ελέγχου του βιντεοπροβολέα.</p>
<p>Η εντολή "Child Lock (Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά)" έχει ρυθμιστεί σε "ON";</p>	<p>Εάν η εντολή μενού "Child Lock (Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά)" έχει ρυθμιστεί σε "ON", πατήστε  στον πίνακα ελέγχου του βιντεοπροβολέα για περίπου 3 δευτερόλεπτα ή πατήστε  στο τηλεχειριστήριο για να θέσετε το βιντεοπροβολέα σε λειτουργία.</p> <p>☛ "Setting (Ρύθμιση)" - "Operation (Λειτουργία)" - "Child Lock (Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά)" σελίδα 31</p>



Είναι όλες οι ενδεικτικές λυχνίες σβηστές;	Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος και συνδέστε το πάλι. 🔊 σελίδα 16 Ελέγξτε τον ασφαλειοδιακόπτη για να βεβαιωθείτε ότι παρέχεται ρεύμα.
Ανάβουν και σβήνουν οι ενδεικτικές λυχνίες όταν αγγίζετε το καλώδιο ρεύματος;	Σβήστε το βιντεοπροβολέα, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος και, στη συνέχεια, επανασυνδέστε το. Εάν το πρόβλημα δεν λυθεί με αυτό τον τρόπο, ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα με το καλώδιο ρεύματος. Στη συνέχεια, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή στην πλησιέστερη διεύθυνση που αναφέρεται στην ενότητα "Προϋποθέσεις διεθνούς εγγύησης" του εντύπου <i>Οδηγίες για την ασφάλεια/Όροι διεθνούς εγγύησης</i> .

## Άλλα προβλήματα

### ■ Δεν ακούγεται ήχος ή η ένταση του ήχου είναι πολύ χαμηλή

Είναι σωστά συνδεδεμένη η πηγή του ήχου;	Ελέγξτε εάν είναι συνδεδεμένο το καλώδιο στη θύρα εισόδου [Audio] (Ηχος).
Έχει ρυθμιστεί η ένταση του ήχου στο χαμηλότερο επίπεδο;	Ρυθμίστε την ένταση σε επίπεδο που επιτρέπει την ακρόαση του ήχου. 🔊 σελίδα 19
Έχει ενεργοποιηθεί η κατάσταση A/V Mute (Παύση ήχου/εικόνας);	Πατήστε  στο τηλεχειριστήριο για να απενεργοποιήσετε την κατάσταση A/V Mute (Παύση ήχου εικόνας).

### ■ Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί

Είναι η περιοχή εκπομπής φωτός του τηλεχειριστηρίου στραμμένη προς την περιοχή δέκτη φωτός του βιντεοπροβολέα όταν αυτό χρησιμοποιείται;	Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την περιοχή δέκτη φωτός του βιντεοπροβολέα. Η γωνία λειτουργίας για το τηλεχειριστήριο είναι περίπου $\pm 30^\circ$ οριζόντια και περίπου $\pm 15^\circ$ κατακόρυφα. 🔊 σελίδα 14
Είναι η απόσταση του τηλεχειριστηρίου από το βιντεοπροβολέα πολύ μεγάλη;	Η εμβέλεια λειτουργίας για το τηλεχειριστήριο είναι περίπου 6m. 🔊 σελίδα 14
Είναι η περιοχή δέκτη φωτός του βιντεοπροβολέα εκτεθειμένη στις ακτίνες του ήλιου ή σε έντονο φως από λαμπτήρες φθορισμού;	Τοποθετήστε το βιντεοπροβολέα σε θέση όπου η περιοχή δέκτη φωτός από το τηλεχειριστήριο δεν θα είναι εκτεθειμένη σε έντονο φως.
Έχουν εξαντληθεί οι μπαταρίες ή μήπως δεν είναι τοποθετημένες σωστά;	Τοποθετήστε καινούριες μπαταρίες, φροντίζοντας να τις τοποθετήσετε με τη σωστή πολικότητα. 🔊 σελίδα 14
Έχει πατηθεί κάποιο κουμπί του τηλεχειριστηρίου για περισσότερα από 30 δευτερόλεπτα;	Εάν κάποιο από τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου έχει παραμείνει πατημένο για περισσότερα από 30 δευτερόλεπτα, το τηλεχειριστήριο σταματάει να εκπέμπει σήματα (κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης του τηλεχειριστηρίου). Ο σκοπός αυτής της διακοπής είναι να αποτραπεί η εξάντληση των μπαταριών εξαιτίας της τοποθέτησης κατά λάθος κάποιου αντικειμένου πάνω στο τηλεχειριστήριο. Όταν το κουμπί απελευθερωθεί, θα συνεχιστεί η κανονική λειτουργία του τηλεχειριστηρίου.

Σε αυτή την ενότητα περιγράφονται εργασίες συντήρησης, όπως ο καθαρισμός του βιντεοπροβολέα και η αντικατάσταση αναλώσιμων εξαρτημάτων.

## Καθαρισμός

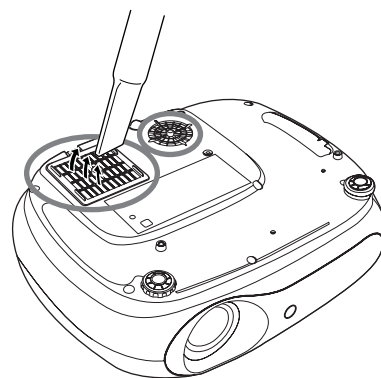
Πρέπει να καθαρίζετε το βιντεοπροβολέα όταν λερώνεται ή εάν η ποιότητα των εικόνων που προβάλλονται αρχίσει να υποβαθμίζεται.

**Προσοχή:** Μην παραλείψετε να διαβάσετε το ξεχωριστό έντυπο *Οδηγίες για την ασφάλεια/Όροι διεθνούς εγγύησης* για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τον ασφαλή χειρισμό του βιντεοπροβολέα κατά τον καθαρισμό.

### Καθαρισμός του φίλτρου αέρα και της εισόδου εξαερισμού

Αν συσσωρευθεί σκόνη στο φίλτρο αέρα ή στην είσοδο εξαερισμού, θα εμφανιστεί το μήνυμα "The projector is overheating. Clean or replace the air filter and lower the room temperature (Υπερθέρμανση του βιντεοπροβολέα. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα και χαμηλώστε τη θερμοκρασία του χώρου.)", οπότε πρέπει να καθαρίσετε το φίλτρο ή την είσοδο εξαερισμού.

Για τον καθαρισμό, γυρίστε ανάποδα το βιντεοπροβολέα και χρησιμοποιήστε μια ηλεκτρική σκούπα.

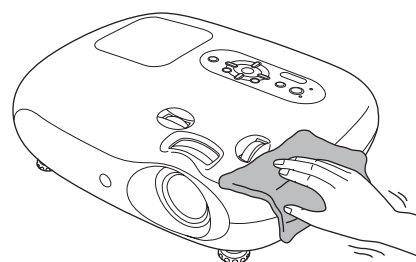


**Προσοχή:** Η συσσώρευση σκόνης στο φίλτρο αέρα ή στην είσοδο εξαερισμού μπορεί να προκαλέσει άνοδο της εσωτερικής θερμοκρασίας του βιντεοπροβολέα, με συνέπεια την εμφάνιση προβλημάτων στη λειτουργία και τη μείωση της διάρκειας ζωής του οπτικού συστήματος. Συνιστάται να καθαρίζετε αυτά τα εξαρτήματα τουλάχιστον μία φορά κάθε τρεις μήνες. Εάν χρησιμοποιείτε το βιντεοπροβολέα σε χώρους με πολλή σκόνη, καθαρίζετε τα συχνότερα.

### Καθαρισμός του περιβλήματος του βιντεοπροβολέα

Καθαρίζετε το περίβλημα του βιντεοπροβολέα σκουπίζοντάς το απαλά με μαλακό πανί.

Εάν ο βιντεοπροβολέας είναι ιδιαίτερα λερωμένος, υγράνετε το πανί με νερό που θα περιέχει μικρή ποσότητα ουδέτερου απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στύψτε καλά το πανί πριν το χρησιμοποιήσετε για να σκουπίσετε το περίβλημα του βιντεοπροβολέα. Κατόπιν, σκουπίστε ξανά το περίβλημα με ένα μαλακό, στεγνό πανί.



**Προσοχή:** Μη χρησιμοποιήσετε πτητικές ουσίες, όπως κερί, οινόπνευμα ή διαλυτικό για τον καθαρισμό του περιβλήματος του βιντεοπροβολέα. Αυτές οι ουσίες μπορούν να παραμορφώσουν το περίβλημα και να προκαλέσουν την αποκόλληση του εξωτερικού επιχρίσματος.

## Καθαρισμός του φακού

Χρησιμοποιήστε ένα φυσητήρα του εμπορίου ή χαρτί καθαρισμού φακών για να σκουπίσετε απαλά το φακό.

- Προσοχή:** Μην τρίβετε το φακό με τραχιά υλικά και μην τον υποβάλλετε σε καταπονήσεις, καθώς μπορεί εύκολα να υποστεί βλάβη.



## Περίοδοι αντικατάστασης αναλωσίμων

### Περίοδος αντικατάστασης φίλτρου αέρα

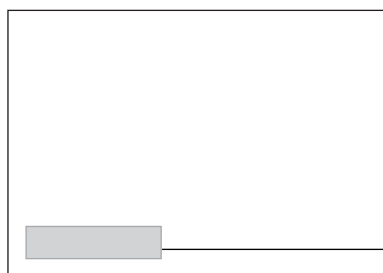
Αν το φίλτρο αέρα σπάσει ή εμφανιστεί το μήνυμα "Replace (Αντικαταστήστε)", παρά το γεγονός ότι το φίλτρο αέρα έχει καθαριστεί.

Αντικαταστήστε με ένα ανταλλακτικό φίλτρο αέρα.

- ☛ "Αντικατάσταση του φίλτρου αέρα" σελίδα 46

### Περίοδος αντικατάστασης λάμπας

- Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα "Replace the lamp. (Αντικαταστήστε τη λάμπα.)" κατά την έναρξη της προβολής.



Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα.

- Οι εικόνες που προβάλλονται γίνονται πιο σκοτεινές ή η ποιότητά τους αρχίζει να υποβαθμίζεται.

- Υπόδειξη:**
- Το προειδοποιητικό μήνυμα αντικατάστασης έχει ρυθμιστεί έτσι ώστε να εμφανίζεται μετά από ένα ελάχιστο όριο περίπου 1900 ωρών χρήσης της λάμπας, για να διατηρείται η αρχική φωτεινότητα και ποιότητα των προβαλλόμενων εικόνων. Ο χρόνος που απαιτείται για την εμφάνιση του μηνύματος ποικίλλει, ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης, όπως οι ρυθμίσεις Color Mode (Κατάσταση προβολής χρωμάτων). Εάν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη λάμπα μετά το πέρας αυτής της περιόδου, οι πιθανότητες να σπάσει η λάμπα αυξάνονται. Όταν εμφανιστεί το μήνυμα αντικατάστασης της λάμπας, αντικαταστήστε τη λάμπα με καινούρια το συντομότερο δυνατό, ακόμη και αν αυτή εξακολουθεί να λειτουργεί.
  - Ανάλογα με τα χαρακτηριστικά της λάμπας και με τον τρόπο που αυτή χρησιμοποιείται, η λάμπα μπορεί να γίνει πιο σκοτεινή ή να σταματήσει να λειτουργεί πριν από την εμφάνιση του προειδοποιητικού μηνύματος για τη λάμπα. Πρέπει να έχετε πάντα μια ανταλλακτική λάμπα για την περίπτωση που θα χρειαστεί.
  - Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς για να αποκτήσετε μια ανταλλακτική λάμπα.

## Αντικατάσταση αναλωσίμων

### Αντικατάσταση του φίλτρου αέρα

**Υπόδειξη:** Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα φίλτρα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.  
**Φίλτρο αέρα:**  
 Πολυπροπυλένιο

**1** Θέστε το βιντεοπροβολέα εκτός λειτουργίας, περιμένετε μέχρι να κρυώσει και να ακουστεί ο χαρακτηριστικός τόνος "μπιπ μπιπ" και στη συνέχεια αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος.

**2** Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα.



Περάστε το δάχτυλό σας κάτω από το άγκιστρο και τραβήξτε το προς τα πάνω.

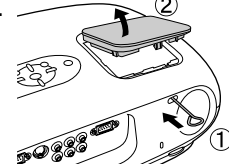
### Αντικατάσταση της λάμπας

**Προσοχή:**

Εάν η λάμπα δεν ανάβει πλέον και χρειάζεται αντικατάσταση, υπάρχει περίπτωση να είναι ήδη σπασμένη. Κατά την αντικατάσταση της λάμπας σε βιντεοπροβολέα που είναι στερεωμένος σε οροφή, θα πρέπει πάντα να θεωρείτε ότι η λάμπα είναι σπασμένη και να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν την αφαιρείτε. Επίσης, θα πρέπει να στέκεστε στο πλάι του βιντεοπροβολέα και όχι κάτω από αυτόν.

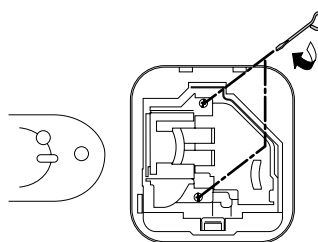
**1** Θέστε το βιντεοπροβολέα εκτός λειτουργίας, περιμένετε μέχρι να κρυώσει και να ακουστεί ο χαρακτηριστικός τόνος "μπιπ μπιπ" και στη συνέχεια αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος.  
 \* Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η λάμπα (χρειάζεται περίπου 1 ώρα).

**2** Αφαιρέστε το κάλυμμα της λάμπας.

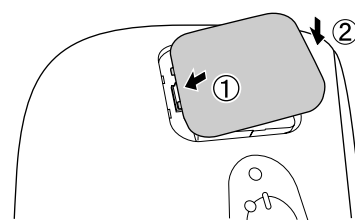


Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα, χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι (αυτό που παρέχεται στη συσκευασία της πρόσθετης λάμπας) και τοποθετήστε το στο διακόπτη ανοίγματος του καλύμματος της λάμπας.

**6** Σφίξτε καλά τις βίδες στερέωσης της λάμπας.



**7** Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα της λάμπας.



### Επαναφορά του χρόνου λειτουργίας της λάμπας

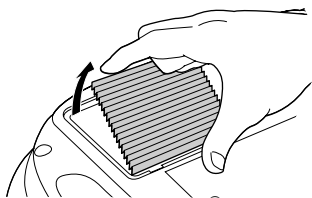
Ο χρόνος λειτουργίας της λάμπας πρέπει να μηδενίζεται πάντα μετά την αντικατάσταση της λάμπας με καινούρια. Ο βιντεοπροβολέας διαθέτει έναν ενσωματωμένο μετρητή ο οποίος παρακολουθεί το χρόνο λειτουργίας της λάμπας. Όταν ο συνολικός χρόνος λειτουργίας φθάσει σε μια συγκεκριμένη τιμή, τότε θα εμφανιστεί το προειδοποιητικό μήνυμα για την αντικατάσταση.

**1** Πατήστε **On** για να θέσετε σε λειτουργία.

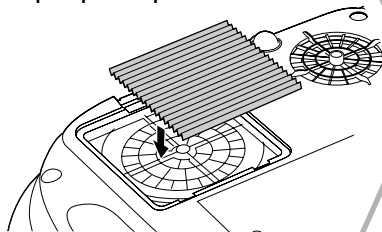
**2** Πατήστε **M** για να εμφανιστεί το μενού διαμόρφωσης.



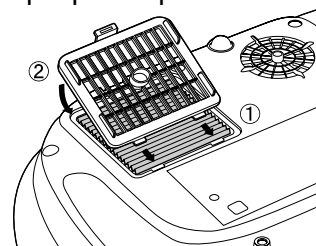
**3** Αφαιρέστε το παλιό φίλτρο αέρα.



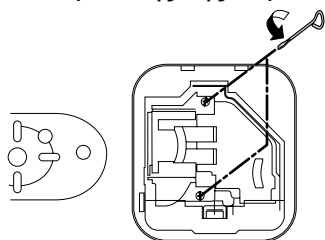
**4** Τοποθετήστε το νέο φίλτρο αέρα.



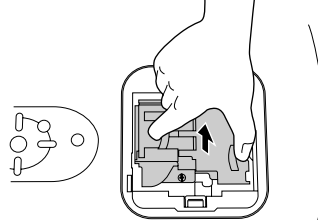
**5** Τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα.



**3** Ξεσφίξτε τις βίδες στερέωσης της λάμπας.

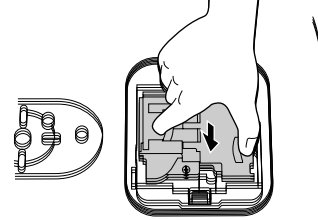


**4** Αφαιρέστε την παλιά λάμπα.



Τραβήξτε την ευθεία προς τα έξω.

**5** Τοποθετήστε τη νέα λάμπα.



Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί με το σωστό τρόπο.

- Προσοχή:**
- Τοποθετήστε τη λάμπα και το κάλυμμά της σωστά. Η λάμπα δεν θα ανάβει αν δεν έχετε τοποθετήσει σωστά αυτή ή το κάλυμμά της.
  - Η λάμπα περιέχει υδράργυρο. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες λάμπες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

**3** Επιλέξτε "Lamp - Hours Reset (Επαναφορά ωρών λειτουργίας λάμπας)" από το μενού "Reset (Επαναφορά)".



[Esc]:Return [↔]:Select [Enter]:Enter [Menu]:Exit

**4** Επιλέξτε "Yes (Ναι)" και πατήστε .



[Esc]:Return [↔]:Select [Enter]:Execute [Menu]:Exit

# Προαιρετικά εξαρτήματα

Τα ακόλουθα προαιρετικά εξαρτήματα διατίθενται προς πώληση εάν απαιτούνται. Αυτός ο κατάλογος προαιρετικών εξαρτημάτων ήταν πλήρως ενημερωμένος τον Ιούνιο του 2005. Τα στοιχεία των εξαρτημάτων υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Υπάρχουν διαφοροποιήσεις ανάλογα με τη χώρα αγοράς.

<b>Μονάδα λάμπας</b>	<b>ELPLP33</b>	<b>Μαλακή θήκη μεταφοράς</b>	<b>ELPKS54</b>
(1 ανταλλακτική λάμπα, 1 ανταλλακτικό κατσαβίδι) Για χρήση ως ανταλλακτικό για λάμπες που έχουν εξαντλήσει τη διάρκεια ζωής τους.		Η θήκη αυτή χρησιμοποιείται όταν θέλετε να μεταφέρετε το βιντεοπροβολέα.	
<b>Σετ φίλτρου αέρα</b>	<b>ELPAF09</b>	<b>Καλώδιο ηλεκτρονικού υπολογιστή VGA-HD15 (1,8 m)</b>	<b>ELPKC02</b>
(1 φίλτρο αέρα) Για χρήση ως ανταλλακτικό για παλιά φίλτρα αέρα.		<b>Καλώδιο ηλεκτρονικού υπολογιστή VGA-HD15 (3 m)</b>	<b>ELPKC09</b>
<b>Φορητή οθόνη 50"</b>	<b>ELPSC06</b>	<b>Καλώδιο ηλεκτρονικού υπολογιστή VGA-HD15 (20 m)</b>	<b>ELPKC10</b>
Μια συμπαγής οθόνη που μεταφέρεται εύκολα. (Αναλογίες εικόνας» 4:3)		(Για mini D-Sub 15-pin/mini D-Sub 15-pin) Για τη σύνδεση του βιντεοπροβολέα με υπολογιστή.	
<b>Φορητή οθόνη 60"</b>	<b>ELPSC07</b>	<b>Στήριγμα οροφής*</b>	<b>ELPMB19</b>
<b>Φορητή οθόνη 80"</b>	<b>ELPSC08</b>	(με έλασμα για την οροφή) Για χρήση κατά την εγκατάσταση του βιντεοπροβολέα σε οροφή.	
<b>Φορητή οθόνη 100"</b>	<b>ELPSC10</b>	<b>Σωλήνας οροφής 600 (600 mm/λευκός)*</b>	<b>ELPFP07</b>
Φορητή οθόνη τύπου ρολό. (Αναλογίες εικόνας 4:3)		Για χρήση κατά την εγκατάσταση του βιντεοπροβολέα σε υψηλή οροφή ή οροφή με ξύλινη επένδυση.	
<b>Οθόνη ρολό με ελατήριο 80"</b>	<b>ELPSC15</b>	<b>*Για την ανάρτηση του βιντεοπροβολέα από την οροφή, απαιτείται ειδική μέθοδος εγκατάστασης. Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη μέθοδο εγκατάστασης.</b>	
Οθόνη ρολό. (Αναλογίες εικόνας 16:9)			
<b>Στήριγμα οθόνης</b>	<b>ELPSCST01</b>		
Στήριγμα για την οθόνη ρολό με ελατήριο 80".			



# Κατάλογος απεικονίσεων οθόνης που υποστηρίζονται

Ανάλογα με τη ρύθμιση, η ανάλυση οθόνης εξόδου θα διαφέρει σε μικρό βαθμό.

## Component Video»

4:3 16:9 : Αναλογίες εικόνας Μονάδες: Κουκκίδες

Σήμα	Ανάλυση	Κατάσταση αναλογιών εικόνας		
		Normal (Κανονική)	Squeeze (Συμπίεση)	Zoom (Ζουμ)
SDTV»(525i, 60Hz) (D1)	640×480 640×360*	640×480 4:3	854×480 16:9	854×480 16:9
SDTV(625i, 50Hz)	768×576 768×432*	640×480 4:3	854×480 16:9	854×480 16:9
SDTV(525p) (D2)	640×480 640×360*	640×480 4:3	854×480 16:9	854×480 16:9
SDTV(625p)	768×576 768×432*	640×480 4:3	854×480 16:9	854×480 16:9
HDTV»(750p)16:9 (D4)	1280×720	854×480 16:9	-	-
HDTV(1125i)16:9 (D3)	1920×1080	854×480 16:9	-	-

\*Σήμα letterbox

## Composite Video»/S-Video»

4:3 16:9 : Αναλογίες εικόνας Μονάδες: Κουκκίδες

Σήμα	Ανάλυση	Κατάσταση αναλογιών εικόνας		
		Normal (Κανονική)	Squeeze (Συμπίεση)	Zoom (Ζουμ)
Τηλεοπτικό(NTSC»)	640×480 640×360*	640×480 4:3	854×480 16:9	854×480 16:9
Τηλεοπτικό (PAL» , SECAM»)	768×576 768×432*	640×480 4:3	854×480 16:9	854×480 16:9

\*Σήμα letterbox

## Βίντεο RGB/Υπολογιστής

Μονάδες: Κουκκίδες

Σήμα	Ανάλυση	Κατάσταση αναλογιών εικόνας		
		Normal (Κανονική)	Squeeze (Συμπίεση)	Zoom (Ζουμ)
VGA»60	640×480 640×360* <sup>2</sup>	640×480	854×480	854×480
VESA72/75/85, iMac* <sup>1</sup>	640×480 640×360* <sup>2</sup>	640×480	854×480	854×480
SVGA»56/60/72/75/85, iMac* <sup>1</sup>	800×600 800×450* <sup>2</sup>	640×480	854×480	854×480
XGA»60/70/75/85, iMac* <sup>1</sup>	1024×768 1024×576* <sup>2</sup>	640×480	854×480	854×480
MAC13"	640×480	640×480	854×480	854×480
MAC16"	832×624	640×480	854×480	854×480
MAC19"	1024×768	640×480	854×480	854×480
SDTV(525i, 60Hz)	640×480 640×360* <sup>2</sup>	640×480	854×480	854×480
SDTV(525p)	640×480 640×360* <sup>2</sup>	640×480	854×480	854×480
SDTV(625i, 50Hz)	768×576 768×432* <sup>2</sup>	640×480	854×480	854×480
SDTV(625p)	768×576 768×432* <sup>2</sup>	640×480	854×480	854×480
HDTV(750p)	1280×720	854×480	-	-
HDTV(1125i)	1920×1080	854×480	-	-

\*1 Η σύνδεση δεν είναι δυνατή εάν ο εξοπλισμός δεν διαθέτει θύρα εξόδου VGA.

\*2 Σήμα letterbox

Ενδέχεται να είναι δυνατή η προβολή σημάτων τα οποία δεν αναγράφονται στον παραπάνω πίνακα. Ωστόσο, ενδέχεται να μην υποστηρίζονται όλες οι λειτουργίες για αυτά τα σήματα.

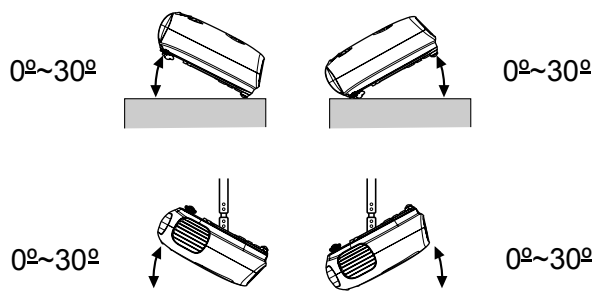
# Προδιαγραφές

Όνομα προϊόντος	Οικιακός βιντεοπροβολέας EMP-TW20		
Διαστάσεις	373 (Π) × 111 (Υ) × 295 (Β) mm (δεν περιλαμβάνονται τα στηρίγματα)		
Μέγεθος οθόνης υγρών κρυστάλλων	0,55 ίντσες		
Μέθοδος απεικόνισης	Ενεργό πλέγμα πολυσιλικόνης TFT		
Ανάλυση	409.920 εικονοστοιχεία (854 (Π) × 480 (Υ) κουκίδες) × 3		
Συχνότητες σάρωσης	Αναλογική	Ρολόι εικονοστοιχείων (Pixel clock)	:13,5 – 110 MHz
		Οριζόντια	:15 – 92 kHz
		Κάθετη	:50 – 85 Hz
Ρύθμιση εστίασης	Χειροκίνητη		
Ρύθμιση ζουμ	Χειροκίνητη (περίπου 1 : 1.5)		
Μετατόπιση φακού	Χειροκίνητη (Μέγιστες τιμές: Περίπου 50% κάθετα, 25% οριζόντια)		
Λάμπα (φωτεινή πηγή)	Λάμπα UHE, 135 W, Αρ. μοντέλου: ELPLP33		
Μέγιστη έξοδος ήχου	1W μονοφωνικός		
Ηχείο	1		
Παροχή ρεύματος	100- 240VAC 50/60Hz 2,3-1,0A Κατανάλωση ισχύος Σε λειτουργία: 200W(περιοχή 100-120V), 190W(περιοχή 200-240V) Σε αναμονή: 4,0W(περιοχή 100-120V), 5,0W(περιοχή 200-240V)		
Θερμοκρασία λειτουργίας	+5° – +35°C (χωρίς συμπύκνωση)		
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-10° – +60°C (χωρίς συμπύκνωση)		
Βάρος	Περίπου 3,5 kg		
Θύρες	InputA (Είσοδος Α)	1	RCA pin jack X 4
	InputB (Είσοδος Β)	1	Mini D-Sub 15-pin (θηλυκό) μπλε
	Είσοδος βίντεο	1	RCA pin jack
	Είσοδος S-Video	1	Mini DIN 4-pin
	Είσοδος ήχου	1	RCA pin jack X 2 (L, R)
	Θύρα ελέγχου (RS-232C)	1	D-Sub 9-pin (αρσενικό)



Σε αυτόν το βιντεοπροβολέα χρησιμοποιούνται ολοκληρωμένα κυκλώματα Pixelworks DNX™.

Γωνία κλίσης

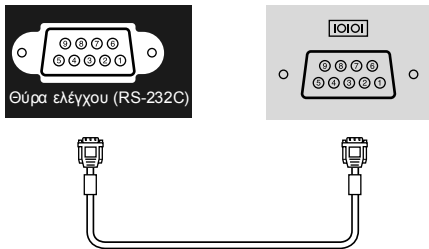


Εάν ρυθμίσετε το βιντεοπροβολέα με γωνία κλίσης μεγαλύτερη των 30°, ενδέχεται ο βιντεοπροβολέας να υποστεί βλάβη και να προκληθεί ατύχημα.

## Διάταξη καλωδίων RS-232C

- Μορφή ακροδέκτη : D-Sub 9-pin (αρσενικό)
- Ακροδέκτης εισόδου βιντεοπροβολέα : Θύρα ελέγχου (RS-232C)

<Στο βιντεοπροβολέα> <Στον υπολογιστή>



<Στο βιντεοπροβολέα>	(Σειριακό καλώδιο Η/Υ)	<Στον υπολογιστή>
GND 5	————— 5	GND
RD 2	←————— 3	TD
TD 3	—————→ 2	RD
DTR 4	—————→ 6	DSR
DSR 6	←————— 4	DTR

Σήμα	Λειτουργία
GND	Γείωση καλωδίου σήματος
TD	Μετάδοση δεδομένων
RD	Λήψη δεδομένων
DSR	Έτοιμο σύνολο δεδομένων
DTR	Έτοιμο τερματικό δεδομένων

### Ασφάλεια

Η.Π.Α.  
UL60950 Third Edition  
Καναδάς  
CSA C22.2 No.60950  
Ευρωπαϊκή Ένωση  
Οδηγία περί ηλεκτρολογικού εξοπλισμού χαμηλής τάσης (73/23/ΕΟΚ)  
IEC60950 3<sup>η</sup> έκδοση

### Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

Η.Π.Α.  
FCC Part 15B Class B (DoC)  
Καναδάς  
ICES-003 Class B  
Ευρωπαϊκή Ένωση  
Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (89/336/ΕΟΚ)  
EN55022, Class B  
EN55024  
IEC/EN61000-3-2  
IEC/EN61000-3-3

Αυστραλία/Νέα Ζηλανδία  
AS/NZS CISPR 22:2002 Class B

Ακολουθεί μια επεξήγηση κάποιων από τους όρους που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο και οι οποίοι ενδέχεται να μην είναι γνωστοί ή να μην εξηγούνται στο ίδιο το εγχειρίδιο. Περαιτέρω πληροφορίες μπορείτε να βρείτε ανατρέχοντας σε άλλες εκδόσεις που διατίθενται στο εμπόριο.

## Aspect (Αναλογίες εικόνας)

Ο λόγος μεταξύ του πλάτους και του ύψους μιας εικόνας. Οι εικόνες HDTV (τηλεόρασης υψηλής ευκρίνειας) έχουν αναλογίες εικόνας 16:9 και εμφανίζονται μακρόστενες. Ο λόγος διαστάσεων για τις απλές εικόνες είναι 4:3.

## Colour temperature (Θερμοκρασία χρωμάτων)

Η θερμοκρασία εντός αντικειμένου που εκπέμπει φως. Εάν η θερμοκρασία χρωμάτων είναι υψηλή, τα χρώματα τείνουν να αποκτούν μπλε χροιά. Εάν η θερμοκρασία χρωμάτων είναι χαμηλότερη, τα χρώματα τείνουν να αποκτούν κόκκινη χροιά.

## Component video

Σήματα βίντεο που έχουν χωριστά σήματα για τη φωτεινότητα και τα χρώματα της εικόνας, για να επιτυγχάνεται καλύτερη ποιότητα εικόνας. Στην τηλεόραση υψηλής ευκρίνειας (HDTV), αναφέρεται σε εικόνες που αποτελούνται από τρία ανεξάρτητα σήματα: Y (σήμα φωτεινότητας) και Pb και Pr (σήματα διαφοράς χρωμάτων).

## Composite video

Σήματα βίντεο που έχουν σήματα για τη φωτεινότητα και τα χρώματα της εικόνας αναμειγμένα μαζί. Η χρήση αυτού του τύπου σημάτων είναι διαδεδομένη σε οικιακό εξοπλισμό βίντεο (των προτύπων **NTSC**, **PAL** και **SECAM**). Τα σήματα βίντεο αποτελούνται από ένα φέρον σήμα Y (σήμα φωτεινότητας) εντός του σήματος ράβδωσης χρώματος και ένα σήμα χρώματος (CbCr).

## Contrast (Αντίθεση)

Η σχετική φωτεινότητα των φωτεινών και των σκοτεινών περιοχών μιας εικόνας μπορεί να αυξηθεί ή να μειωθεί, για να βελτιωθεί η ευκρίνεια του κειμένου και των γραφικών ή για να φαίνονται πιο απαλές οι διαφορές τους, αντίστοιχα.

## Διαδικασία ψύξης

Πρόκειται για τη διαδικασία με την οποία η λάμπα του βιντεοπροβολέα αποβάλλει τη θερμότητα που έχει συσσωρεύσει κατά τη λειτουργία της. Αυτή η διαδικασία εκτελείται αυτόματα μόλις πατηθεί το κουμπί [Power] (Λειτουργία) στο τηλεχειριστήριο ή στον πίνακα ελέγχου για να σβήσει ο βιντεοπροβολέας. Μην αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα όσο εκτελείται η διαδικασία ψύξης, διαφορετικά αυτή δεν θα πραγματοποιηθεί σωστά. Εάν η διαδικασία ψύξης δεν ολοκληρωθεί κανονικά, η λάμπα του βιντεοπροβολέα και τα εσωτερικά εξαρτήματά του θα παραμείνουν σε υψηλή θερμοκρασία και αυτό ενδέχεται να μειώσει τη διάρκεια ζωής της λάμπας ή να προκαλέσει προβλήματα στη λειτουργία του βιντεοπροβολέα. Για την ψύξη του βιντεοπροβολέα απαιτούνται περίπου 20 δευτερόλεπτα. Ο πραγματικός χρόνος διαφέρει, ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία του αέρα.

## HDTV

Συντομογραφία του High-Definition Television (Τηλεόραση Υψηλής Ευκρίνειας). Αναφέρεται σε συστήματα υψηλής ευκρίνειας που πληρούν τις ακόλουθες προδιαγραφές.

- Κατακόρυφη ανάλυση 750p ή 1125i ή μεγαλύτερη (p = **progressive** (προοδευτική σάρωση), i = **interlaced** (πλεγμένη σάρωση))
- Αναλογίες εικόνας **οθόνης** 16:9
- Λήψη και αναπαραγωγή (ή έξοδος) ήχου Dolby Digital

## Interlace (Πλεγμένη σάρωση)

Μέθοδος σάρωσης της εικόνας όπου το εύρος ζώνης του σήματος που χρησιμοποιείται είναι περίπου το μισό από αυτό που απαιτείται για την προοδευτική σάρωση όταν εκπέμπονται εικόνες με την ίδια ανάλυση ακίνητης εικόνας.

## NTSC

Συντομογραφία του National Television Standards Committee (Επιτροπή Εθνικών Τηλεοπτικών Προτύπων) και πρότυπο για επίγειες, αναλογικές, έγχρωμες τηλεοπτικές εκπομπές. Αυτό το πρότυπο χρησιμοποιείται στην Ιαπωνία, στη Βόρεια Αμερική και στη Νότια Αμερική.

## PAL

Συντομογραφία του Phase Alternation Line (Γραμμή Εναλλαγής Φάσης) και πρότυπο για επίγειες, αναλογικές, έγχρωμες τηλεοπτικές εκπομπές. Αυτό το πρότυπο χρησιμοποιείται στις χώρες της Δυτικής Ευρώπης εκτός της Γαλλίας και, επίσης, σε χώρες της Ασίας, όπως η Κίνα, και της Αφρικής.

## Progressive (Προοδευτική σάρωση)

Μέθοδος σάρωσης εικόνας όπου τα δεδομένα από μία εικόνα σαρώνονται προοδευτικά, από πάνω προς τα κάτω, για τη δημιουργία μιας ενιαίας εικόνας.

## Refresh rate (Ρυθμός ανανέωσης)

Το στοιχείο εκπομπής φωτός μιας εικόνας διατηρεί την ίδια φωτεινότητα και χρώμα για ένα για ελάχιστο χρονικό διάστημα. Για το λόγο αυτό, η εικόνα πρέπει να σαρώνεται πολλές φορές το δευτερόλεπτο για την ανανέωση του στοιχείου εκπομπής φωτός. Ο αριθμός των λειτουργιών ανανέωσης ανά δευτερόλεπτο ονομάζεται "ρυθμός ανανέωσης" και εκφράζεται σε hertz (Hz).

## S-Video

Σήμα εικόνας που έχει διαχωρισμένα τα τμήματα για τη φωτεινότητα και τα χρώματα της εικόνας, για να επιτυγχάνεται καλύτερη ποιότητα εικόνας. Αφορά εικόνες που αποτελούνται από δύο ανεξάρτητα σήματα: Y (σήμα φωτεινότητας) και C (σήμα χρωμάτων).

## SDTV

Συντομογραφία του Standard Definition Television (Τηλεόραση Απλής Ευκρίνειας). Αναφέρεται σε βασικά συστήματα τηλεόρασης που δεν πληρούν τις προδιαγραφές **HDTV**.

**SECAM**

Συντομογραφία του Sequential Couleur A Memoire (Προοδευτική Απόδοση Χρωμάτων σε Μνήμη) και πρότυπο για επίγειες, αναλογικές, έγχρωμες τηλεοπτικές εκπομπές. Αυτό το πρότυπο χρησιμοποιείται στη Γαλλία, στην Ανατολική Ευρώπη, στις χώρες της πρώην Σοβιετικής Ένωσης, στη Μέση Ανατολή και στην Αφρική.

**Κλείδωμα ασφαλείας**

Διάταξη που αποτελείται από προστατευτική θήκη με μια οπή από την οποία μπορεί να διέλθει ένα αντικλεπτικό καλώδιο που διατίθεται στο εμπόριο, για την ασφάλιση της συσκευής σε τραπέζι ή σε στύλο. Αυτός ο βιντεοπροβολέας είναι συμβατός με το σύστημα ασφαλείας Microsaver Security System που κατασκευάζεται από την Kensington.

**SVGA**

Τύπος σήματος εικόνας με ανάλυση 800 (οριζόντια) x 600 (κάθετη) κουκίδων που χρησιμοποιείται από συμβατούς με IBM PC/ AT υπολογιστές.

**Sync. (Συγχρονισμός)**

Τα σήματα εξόδου των υπολογιστών έχουν συγκεκριμένη συχνότητα. Εάν η συχνότητα του βιντεοπροβολέα δεν είναι συγχρονισμένη με αυτή τη συχνότητα, οι εικόνες που θα εμφανίζονται δεν θα είναι καλής ποιότητας. Η διαδικασία συγχρονισμού των φάσεων αυτών των σημάτων (η σχετική σχέση των κορυφών και των βάσεων του σήματος) ονομάζεται "συγχρονισμός". Εάν τα σήματα δεν είναι συγχρονισμένα, ενδέχεται να παρουσιάζονται προβλήματα, όπως εικόνα που τρεμοσβήνει, θολή εικόνα και οριζόντιες γραμμές.

**Tracking (Ιχνηλάτηση)**

Τα σήματα εξόδου των υπολογιστών έχουν συγκεκριμένη συχνότητα. Εάν η συχνότητα του βιντεοπροβολέα δεν είναι συγχρονισμένη με αυτή τη συχνότητα, οι εικόνες που θα εμφανίζονται δεν θα είναι καλής ποιότητας. Η διαδικασία συγχρονισμού της συχνότητας αυτών των σημάτων (ο αριθμός των κορυφών της κυματομορφής του σήματος) ονομάζεται "tracking (ιχνηλάτηση)". Εάν δεν πραγματοποιηθεί σωστά το "tracking", στις εικόνες που προβάλλονται θα εμφανίζονται φαρδιές, κάθετες γραμμές.

**VGA**

Τύπος σήματος εικόνας με ανάλυση 640 (οριζόντια) x 480 (κάθετη) κουκίδων που χρησιμοποιείται από συμβατούς με IBM PC/ AT υπολογιστές.

**XGA**

Τύπος σήματος εικόνας με ανάλυση 1.024 (οριζόντια) x 768 (κάθετη) κουκίδων που χρησιμοποιείται από συμβατούς με IBM PC/ AT υπολογιστές.

**YCbCr**

Το φέρον σήμα που εμπεριέχεται στο σήμα ράβδωσης χρώματος που χρησιμοποιείται στις σύγχρονες τηλεοπτικές εκπομπές. Το όνομα προέρχεται από το σήμα Y (φωτεινότητα) και τα σήματα CbCr (χρώματος).

**YPbPr**

Το φέρον σήμα που εμπεριέχεται στο σήμα ράβδωσης χρώματος που χρησιμοποιείται στις τηλεοπτικές εκπομπές υψηλής ευκρίνειας (HDTV). Το όνομα προέρχεται από το σήμα Y (φωτεινότητα) και τα σήματα PbPr (διαφοράς χρωμάτων).



## A

A/V Mute (Παύση ήχου/εικόνας) .....	7
Auto (Αυτόματη ρύθμιση) .....	18
Auto Setup (Αυτόματη ρύθμιση) .....	24,27
Αναλογίες εικόνας .....	7,18,25,27,45
Αντικατάσταση της λάμπας .....	42
Αντικατάσταση της μπαταρίας .....	13
Αντικατάσταση του φίλτρου αέρα .....	42
Απεικονίσεις οθόνης που υποστηρίζονται .....	45
Απόσταση προβολής .....	10
Αρχικό μενού .....	24

## B

Background Color (Χρώμα φόντου) .....	25,30
Brightness (Φωτεινότητα) .....	7,24,26

## Γ

Γραμμή πλοήγησης .....	24
------------------------	----

## Δ

Διαδικασία ψύξης .....	15,33
Διόρθωση κλίσης βιντεοπροβολέα .....	16
Διόρθωση παραμόρφωσης keystone .....	6,7,17

## E

Είσοδος εξαερισμού .....	8
Είσοδος παροχής ρεύματος .....	8,14
Ενδεικτικές λυχνίες .....	6,33
Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας .....	6,33
Ενδεικτική λυχνία προειδοποίησης .....	6,33
Επιλογή πηγής εικόνας .....	6,7,15

## Z

Zoom (Ζουμ) .....	19
Zoom Caption (Ζουμ υποτίτλων) .....	19,25,28

## H

HDTV .....	45
High Altitude Mode (Κατάσταση μεγάλου υψομέτρου) .....	25,29
Ηχείο .....	8

## Θ

Θύρα .....	8,12,46
Θύρα [Audio] (Ηχος) .....	8,12
Θύρα [Control (RS-232C)] (Έλεγχος (RS-232C)) .....	8
Θύρα [InputA] (Είσοδος A) .....	8,12,15,46
Θύρα [InputB] (Είσοδος B) .....	8,12,46
Θύρα [S-Video] .....	8,12,46
Θύρα [Video] .....	8,12,46

## I

Input Signal (Σήμα εισόδου) .....	25,30
-----------------------------------	-------

## K

Keystone .....	6,7,17,25,28
Καθαρισμό του φακού .....	40
Καθαρισμός της εισόδου εξαερισμού .....	40
Καθαρισμός του περιβλήματος του βιντεοπροβολέα .....	40

Καθαρισμός του φίλτρου αέρα .....	40
Κάλυμμα λάμπας .....	6,42
Κάλυμμα φακού .....	6,14
Καλώδιο ρεύματος .....	14
Κινηματογραφικό φίλτρο .....	21

## Λ

Λειτουργία .....	25,28
------------------	-------

## M

Memory Reset (Επαναφορά μνήμης) .....	25,31
Menu Color (Χρώμα μενού) .....	25,29
Μέγεθος εικόνας .....	10
Μέγεθος οθόνης .....	10
Μενού .....	24
Μενού "Image" (Εικόνα) .....	24
Μενού "Info" (Πληροφορίες) .....	25
Μενού "Reset" (Επαναφορά) .....	25,31
Μενού "Setting" (Ρύθμιση) .....	25,27
Μενού διαμόρφωσης .....	24
Μενού επιλογής .....	15,18,20,22
Μετατόπιση φακού .....	6,16
Μήνυμα .....	25,30
Μνήμη .....	7,22
Μπροστινό ρυθμιζόμενο στήριγμα .....	6,16

## N

Normal (Κανονική) .....	19
-------------------------	----

## O

Output Scaling (Κλίμακα εξόδου) .....	25,28
Οθόνη .....	25,27

## P

Περίοδος αντικατάστασης μπαταριών (Τηλεχειριστήριο) .....	13
Πηγή .....	25
Πίνακας ελέγχου .....	6
Προαιρετικά εξαρτήματα .....	44
Προδιαγραφές .....	46

## P

Picture Quality (Ποιότητα εικόνας) .....	24,26
Position (Θέση) .....	25,27
Progressive (Προοδευτική σάρωση) .....	25,27
Projection (Προβολή) .....	11,25,28
Ρύθμιση εστίασης .....	6,16
Ρύθμιση ζουμ .....	6,16
Ρύθμιση θέσης της προβαλλόμενης εικόνας .....	16
Ρυθμός ανανέωσης .....	25

## Σ

Συμπύεση .....	19
Σύνδεση σε πηγή βίντεο .....	12
Σύνδεση σε υπολογιστή .....	12

## T

Tint (Απόχρωση) .....	24,26
Tracking (Ιχνηλάτηση) .....	24,26
Τερματισμός λειτουργίας .....	15
Τηλεχειριστήριο .....	7,13

## Y

YCbCr .....	12
YPbPr .....	12
Υπερθέρμανση .....	33
Υπομενού .....	24

## Φ

Φίλτρο αέρα .....	8
-------------------	---

## X

Χρήση των μενού διαμόρφωσης .....	32
-----------------------------------	----

Ceiling (Οροφή) .....	11,25,28
Child Lock (Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά) .....	25,29
Color Mode (Κατάσταση προβολής χρωμάτων) .....	7,18,24,26
Color Saturation (Χρωματική καθαρότητα) .....	24,26
Color Temp. (Θερμοκρασία χρωμάτων) .....	7,20,24,26
Component Video .....	12,45
Composite Video .....	12,45
Contrast (Αντίθεση) .....	7,24,26
Display (Εμφάνιση) .....	25,29
Lamp Hours (Ωρες λειτουργίας λάμπας) .....	25
Lamp-Hours Reset (Επαναφορά ωρών λειτουργίας λάμπας) .....	25,31,42
Language (Γλώσσα) .....	25,30
Load Memory (Φόρτωση από μνήμη) .....	24,27
Reset (Επαναφορά) .....	24,25,27,30
Reset All (Επαναφορά όλων) .....	25,31
Resolution (Ανάλυση) .....	25,45
RGB-Video (Βίντεο RGB) .....	12,45
Save Memory (Αποθήκευση σε μνήμη) .....	24,27
SDTV .....	45
Setup Level (Ρύθμιση στάθμης) .....	25
Sharpness (Ευκρίνεια) .....	24,26
Skin Tone (Τόνος επιδερμίδας) .....	7,20,24,26
Sleep Mode (Κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης) .....	25,29
Startup Screen (Οθόνη έναρξης) .....	25,30
Still (Πάγωμα) .....	7
S-Video .....	8,12,45
Sync Info (Πληροφορίες συγχρονισμού) .....	25
Sync. (Συγχρονισμός) .....	24,26
User's Logo (Λογότυπο χρήστη) .....	25,29
Video Signal (Σήμα βίντεο) .....	25,30
Volume (Ένταση) .....	6,7,17,25,30



Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Δεν επιτρέπεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης ή η μετάδοση, με οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικό, μηχανικό, δημιουργίας φωτοαντιγράφων, εγγραφής ή άλλο, οποιουδήποτε μέρους της παρούσας δημοσίευσης χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση της SEIKO EPSON CORPORATION. Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη σε σχέση με δικαιώματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας ως προς τη χρήση των πληροφοριών που περιλαμβάνονται στο παρόν. Επίσης, δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη για ζημίες που θα προκύψουν από τη χρήση των πληροφοριών που περιέχονται στο παρόν.

Ούτε η SEIKO EPSON CORPORATION ούτε οι θυγατρικές της φέρουν ευθύνη έναντι του αγοραστή αυτού του προϊόντος ή έναντι τρίτων για ζημίες, απώλειες, κόστος ή έξοδα που θα προκύψουν για τον αγοραστή ή για τρίτους ως συνέπεια: ατυχήματος, κακής χρήσης ή κακής μεταχείρισης αυτού του προϊόντος ή μη εγκεκριμένων τροποποιήσεων, επισκευών ή μετατροπών του προϊόντος ή (εκτός των ΗΠΑ) μη πιστής τήρησης των οδηγιών λειτουργίας και συντήρησης της SEIKO EPSON CORPORATION.

Η SEIKO EPSON CORPORATION δεν φέρει ευθύνη για ζημίες ή προβλήματα που θα προκύψουν από τη χρήση οποιουδήποτε προαιρετικού εξοπλισμού ή αναλώσιμων προϊόντων εκτός αυτών που καθορίζονται από τη SEIKO EPSON CORPORATION ως Γνήσια Προϊόντα EPSON ή Προϊόντα Εγκεκριμένα από την EPSON.

#### **Γενική δήλωση:**

Η επωνυμία EPSON είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της SEIKO EPSON CORPORATION.

Το λογότυπο 3LCD είναι εμπορικό σήμα της SEIKO EPSON CORPORATION.

Οι επωνυμίες Macintosh, Mac και iMac είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Apple Computer, Inc.

Η επωνυμία IBM είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της International Business Machines Corporation.

Οι επωνυμίες Windows, WindowsNT και VGA αποτελούν εμπορικά σήματα ή εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες.

Η επωνυμία Dolby είναι εμπορικό σήμα της Dolby Laboratories.

Οι επωνυμίες Pixelworks και DNX είναι εμπορικά σήματα της Pixelworks, Inc.

Άλλες επωνυμίες προϊόντων που χρησιμοποιούνται στο παρόν αναφέρονται αποκλειστικά για σκοπούς προσδιορισμού και ενδέχεται να είναι εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους. Η EPSON αποποιείται κάθε δικαιώματος επί αυτών των σημάτων.

**EPSON®**